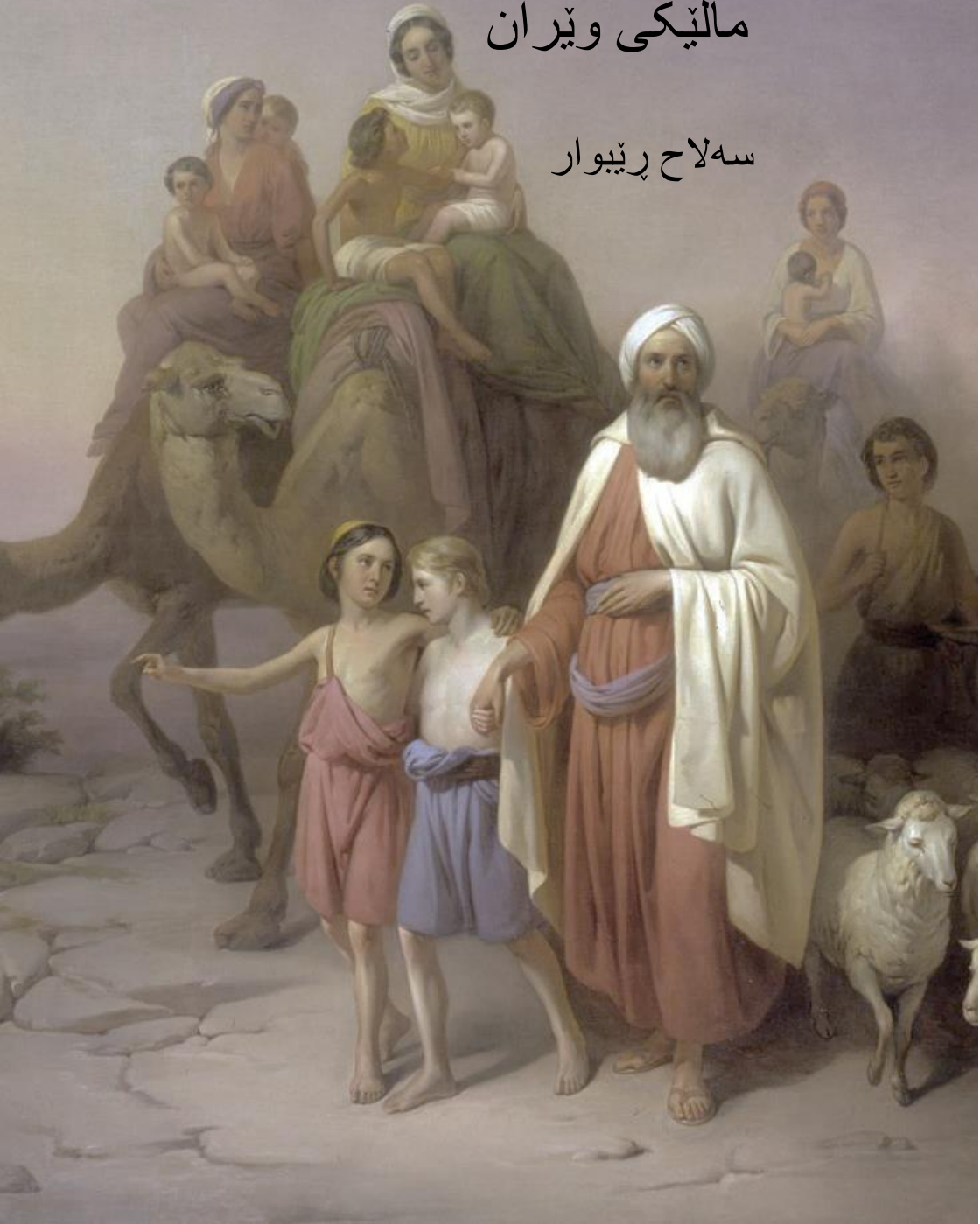


نہبی ئیبراہیم ناویکی گہورہ و مالیکی ویران

سہ لاج پئیوار



نہبی ئیبراہیم ناویکی گھورہ و مالیکی ویران

سہ لاج پریوار

نوسەر : سەلاح رېبوار

ناوی پەرتووک : نەبی ئیبراھیم ناویکی گەورە و مائیکی ویران
بابەت : ئیکۆلینەومیەکی تیورییە، سەبارەت بە نەبی ئیبراھیم و دۆزینەوہی شوین
پێی لە میژوووی مرقایەتی لە نیوان راستی و ئەندیشەدا

تایپ و دیزاین : سەلاح رېبوار

وینەہی بەرگ: کۆچی ئەبرەھام

ھونەر مەندی ھەنگاری (جۆزیف مۆلنەر) سالی ۱۸۵۰زاینی

سال: ۲۰۲۱

پیشکشہ

بہو مرقانہی ہمیشہ بہ ہزر و کاری پوژانہیان، وہک
چرایہک دہنہ رچہشکین، لہ پیناوی کومہلگہیہکی ئارام،
مروقدوست و دوور لہ خورافات. کہ تئیدا پیکموہژیان و لہیہک
تئگہیشتن بہبی رچاوکردنی بیروباوہر، رہگہز، دین و
نہتہواہتی، بو ہہموان مسوگہربی، جا لہ ہہر کونیہک بن.

ئەم پەرتووكە بریتییە لە دوو بابەت:

۱ دین و هزری مەوۆف ل ۱۳

۲ نەبی ئیبراھیم ناویکی گەورە و مائیکی وێران ل ۳۸

پیرستی ناوہۆک

- 10 ووشەپەک بۆ بەرچاوری وونی
- 13 بابەتی یەکمەم
- 13 دین و ھزری مروۆف
- 14 ۱. دین بەرھەمی دوورەپەریزی مروۆف
- 20 ۲. سەرھەڵدانی دین
- 30 ۳. دینە یەکتاپەرستەکان و سێ بنچینەکانیان
- 38 بابەتی دووھەم
- 38 نەبی ئیبراھیم ناویکی گەورە و مائیکی وێران
- 39 بەشی یەکمەم
- 39 ئیبراھیم کەراکتەری سەرەکی سێ دینە سامییەکان
- 45 بەر لە دەستپێکردن
- 47 ئێبرام لە ناو دەقەکانی تەورات
- 52 بەشی سێھەم
- 52 ئیبراھیم و پەيوەندیە کۆمەڵایەتیەکان
- 52 ئیبراھیم و پەيوەندی لەگەڵ ژن
- 53 چیرۆکی ئێبرام و سارا و ھاجەر
- 56 چیرۆکی تری ئێبرام و سارا و ھاجەر
- 59 لەدایکبوونی ئیسحاق
- 60 ژن ھینانی ئیسحاق
- 62 بەلاگێڕکردنی ئیسحاق
- 64 چەند ووشەپەک دەربارە ی کولتووری بەلاگێڕکردن
- 67 بەشی چوارەم

67	نمبره هام (ئىبراهيم)
67	ناكۆكى نيوان پەرتووكەكانى يەھودى
68	ناكۆكى نيوان دەقەكانى تەورات
72	ناكۆكىيەكانى نيوان تەورات و تالمود
74	چەند خالى گشتگىر لەسەر كەسايەتى ئىبرام
76	رېشەى ناوى ئىبرام و سارا
	نېشتىمانى رەسەنى يەھودى لە رۆژئاواى دوورگەى عەرەبىيە، نەك خاكى
78	كەنعان
82	بەشى پىنجەم
82	نمبره هام
82	پىنج كەسايەتى لە ژېر يەك دەمامك
84	۱. ئىبرامى ئارامى
91	۲. ئىبرامى عىبرانى
94	۳. ئىبرامى يەمەنى
101	۴. ئىبرامى شەبەاعە
107	۵. ئىبرامى شەداى
113	بەشى پىنجەم
113	نمبره هام لە ئىنجىلى كرېستيانى
116	بەشى شەشەم
116	ئىبراهيم لە قورئان، بە بەراورد لەگەل دەقەكانى يەھودى
117	ژيانى ئىبراهيم و ناكۆكى لە نيوان قورئان
117	و پەرتووكەكانى يەھودى
119	ئىبرام و ھزرى يەكتاپەرستى
121	كېشەى ئىبرام ئىبراهيم لەگەل باوكى

127	موژدهی له‌دایکبوونی ئیسیاق
129	ئیراهیم و به‌لاگیرکردنی یهک له کوره‌کانی
130	به‌لاگیرکردن له تالمود
135	موسولمانان و کیشهی به‌لاگیرکردنی یهک له
135	کوره‌کانی ئیراهیم
138	کیشهی لوت و خه‌لکی سedom و له‌ناوبردنیا
143	به‌شی حوته‌م
143	سه‌فر و دهر‌به‌دهرکردنی هاجهر و ئیسماعیل له‌لایهن ئهره‌هامه‌وه
143	سه‌فهری ئیراهیم و هاجهر و ئیسماعیل بو‌باشوور
147	دهر‌به‌دهرکردنی ئیسماعیل و دایکی هاجهر له تالمود
150	به‌شی هه‌شته‌م
150	ئیراهیم و کیشهی ساخ‌کردنه‌وه‌ی که‌راکته‌ری
151	به‌شی هه‌شته‌م
151	ئیراهیم (نهره‌هام) و ته‌موژی پاشخانی
155	له‌رێگای ئاوریشمه‌وه، به‌شوین پێی نه‌بی
155	ئیراهیم به‌رمو‌روژ‌هه‌لات
160	خاله‌هاوبه‌شه‌کانی نیوان براهما و (نهره‌هام) ئیراهیم
169	به‌شی نو‌یه‌م
169	پوخته‌ی باس
169	بو‌ره‌واندنه‌وه‌ی تارمایی ئهرام، نهره‌هام
176	سه‌رچاو‌ه‌کان:

روشەيەك بۇ بەرچاۋرونى

بۇ لىكۈلىنمەھە لە دىن، و تىگەشتىنى لە پرووى مېژوۋىيى، و كۆمەلەيتى و شىۋەي بىر كىرەنمەھە مەۋق، بەيى شارمەيى لە بىرە سەرمەيەكان. و چۈننىيى سەرمەلەدان و دروستىۋونى كەراكتەرە سەرمەيەكانى. و شىۋەي بىلەۋوونەھەي ئەۋ دىنە، ئەستەمە بتۋانى ئەۋ دەرەفەتە مەربەگى. تا بە قوۋلى و شىۋەيەكى لۇژىك سەبارەت بە سەرمەلەدان، و چەكەرمەردنى بىرى پەرسەن و پەرسەندى تىيگەي. بە پىچەرانەي ئەۋەش، بە تىگەشتىن لە كۆمەلگە سەرمەيەكانى دىنيان لى ۋەدى ھاتوۋە. ۋەك لەسەر دۇندىكى بەرز، مەۋدايەكى فراۋان و بى ئەندازە، لە خەرمەنى زانين و رۇچوون بەناۋ ھزر و نەرتى ئەۋد دىنەمان دەرەفەتە بەردەم. كە دەيىتە مەيدانىكى كراۋە، بۇ تىگەشتىن و رافەردن لە گۆشە نىگەي جىاجىا، سەرمەيەكەنمەھە مەۋق و بىرۋابەرى. كە رىگا بۇ دۈزىنەھەي ۋەلامى، پەرسىيە شارۋەكان ئاسانتر دەكا. بەۋەش دەتوانين پەردە لەسەر ئەۋ ھۆكار و بىنەمايانە ھەلمەلەين، كە لە بىنەرتدا دەينە سەرمەيەكەن بۇ سەرمەلەدانى دىن. ھەروەھا ھەيىن بۇ پەرسەندى و مەيدەتەنى شىۋە و ئاكارى كەراكتەرەكانى و پىرۋز كەردىن. ئەۋەش بە مەرجى بە چاۋلىكەي مۇدەرن و ھەۋسەردەم تىي براۋنين. و بەيى خۇ گىرەردن لە قاۋخى بىرۋابەرىكى جەقەستوۋ.

لە زانستى مېژوۋدا، ناكىرئ بۇ سەلمەندى باسكى زانستى و قوۋلى مېژوۋىيى، بە تەنبا لە چاۋ چىۋەي يەك رەھەند، خۇت دوۋبار مەيەتەھە و لە دەرەۋى ئەۋ چاۋ چىۋەيە ھىچ نەيىنى و نەيىستى. جا بەھەر ھەيەكەمەيى.

ئەۋ باسەي لەبەر دەستەت دايا، راستەۋخۇ پەيۋەندى بە دىن و سەرمەلەدانىيەھە ھەيە. بۇيە بەر لەۋەي بچىنە ناۋ باسەكە، دەيى باسكى دىن خۇي بىكەين. چۈنكە ئەۋە دىنە كەراكتەرەكانى دروست دەكا و بەيى پەرسەندى رۇلىان دەتەت و پىرۋزىان دەكات.

به بهههمان بۆنهوه دهموئ ئهوهش ساخ كهمهوه، كه ئه پهرتووكانهى لهو لىتوژينهويهيدا، وهك سهرچاوه بهكارهاتوون، بهيهك چاو سهردهكرين. ئهگهر پهرتووكيكي دينى وهك تهورات، ئىنجىل و قورئان، لاي باومرداران سهرچاوهى پيروزن. ئه بۆچوونه بۆ لىتوژينهوه ناتوانى رهچاوبكرى. لىتوژمهروه وهك باسيكى زانستى، ئه پهرتووكانه وهك ههر سهرچاويهكى ترى ميژوويى، كۆمهلايهتى، له لىتوژينهوه و بهواداچوون دهبينرين. بههيج شيوهيهك رهچاوى پاريزراوى يان پىنگا دينيهكانيان ناكري. نووسينهكانى ناو تووى ئه پهرتووكانه كۆمهلى سهرچاوه له سهردهمىكى ديارىكراوى ميژوويى، رهنگدانهوهى سهردهمى خويانن. و لهلايهن كهسانى وهك ئيمه نووسراون. بۆيه هيج جياوازيهك له نيوان ئه نووسينهانه و نووسينهكانى ترى ميژووى هاوسهردهم نيه.

چۆن هيج ميژوو نووسنيك له ههر روانگيهك، له رهخنه بهدر نيه. بهههمان شيوه پهرتووكه دينيهكانيش له ليكۆلينهوهى ميژووى كۆمهلايهتى، بريتين له ئاستى تيروانيى مروف بۆ ئه سهردهمى تييدا ژياوه. چۆن رهخنه ههلسهنگاندن بۆ پهرتووكهكانى ميژووى هاوسهردهم رهوايه، به ههمان شيوه بۆ ئه پهرتووكانهش. ههلسهنگاندنهكانيش دهتوانى لهبارى لۆژيكي ميژوويى و كۆمهلايهتى و بهر اوردرديان لهگهڵ پهرتووكهكانى ميژوويى و كۆمهلايهتى و ئهدهبى هاوسهردهم.

ئه نووسينهانهى لهبهردهستت دان! ليكۆلينهوى زانستى ميژوويين، سهبارت به دين و كهراكتهرهكانى. بۆيه رهچاوى ئهوه مهكه باسيكى بىلايينى. له بهرتهدا بۆچوون و پرسيارى ديارىكراوى خۆ هيه، كه بهدواى وهلامدا دهگهريين.

نامانجى بهرته ئه ليكۆلينهويهيش، گهرانه بهدواى وهلامى بنبر و گونجاو. كه بتوان پرسهكان به زانست پشتيراست كهنهوه.

پاشخانی نووسینه‌کش دمه‌ریته‌ه بۆ به گومان بوون له راستی بوونی دیارده‌ی دین و
که‌راکته‌ه‌کانی، که له ناو په‌رتووکه‌ دینییه‌کان وه‌ک شتیکی به‌لگه‌نه‌ویست ده‌بخه‌نه‌روو.
هه‌ر ئه‌وه‌ش به‌ درێژایی چه‌ندین ساڵ بۆته‌ هۆی په‌یجووری و ئارزووی به‌واداچوون بۆ
ساخ‌کردنه‌وی وورده‌کاری ژیان و که‌سایه‌تی.

بۆ ناوه‌روک و وورده‌کاریه‌کانی، به‌پێی میتودی زانستی کاری له‌سه‌رکراوه‌ و
هه‌ول‌دراوه‌ تا ئه‌و ئاسته‌ی له‌ توانادابی مافی خۆی بدریتێ.
نێتر تۆش وه‌ک خۆنه‌ر ئازادی له‌ هه‌لوێست و ڕه‌خنه‌کانه‌. ئه‌وه‌ی گ‌رنگه‌ ئه‌وه
په‌رتووکیکی باوه‌ر (عقیده) نییه‌. به‌لکوو نووسینیکی زانستی میژوو‌بیه‌. بۆیه‌ ئه‌گه‌ر
بۆچوونی باوه‌رت هه‌بێ. ئه‌وه‌ ده‌که‌وێته‌ ده‌روه‌ی چوارچێوه‌ی ئه‌و تیکسته‌. له‌گه‌ڵ
ڕێزم

سه‌لاح ڕێیوار

بابهتی یهکهه
دین و هزری مروّف

۱. دین بەر هەمی دوورەپەریزی مروڤ

لەمۆتە ی مروڤ چاوی هەلێناوە و بیرى کردۆتەو. هەمیشە بە دواى خۆیدا وێل بوو. هەر لە سەردەمەکانى سەرەتایى و بێرکردنەو، بەدواى ناسنامەى خۆى دا گەراوە. ئەمۆش هەنگاو بە هەنگاو، بەپێى گەشەسەندنى مێشک و دۆزینەو، ئاواره شاراوەکانى ژینگەى نزیک و دوور، هەلۆستەى تێدا کردووە. و فۆرمى بێرکردنەو و ئەفەزینەریکی بۆ خۆى دارشتووە. دواى بەپێى ئەو فۆرمىک هەلۆیداوە، خۆى لەناو دیمەنەکانەکانى ئەندیشه و ھۆکارەکانیدا بناسێتەو، تا بتوانى خۆى لەگەڵدا بگونجێنى. هەر بەو خۆ گونجاندەش توانیویەتى لەلایەک تەکان بە شێوەى بێرکردنەو بەدا. و لەلایەکی تریش فۆرمىکی نوێتر بۆ خەيالەکانى سەبارەت بە پرسە گەورەکان دروستبکا. ئەوێ جینگای سەرنجە، زۆر بەی ئەو پەرسەندنانەش لە دوورەپەریزی مروڤ و خەلۆمى تاکە کەسى وەدیھاتوون. لەبەر ئەوێ خەلۆمى تاکەکەسى باشتەرىن و کاریگەرترین شێوەیەکی لۆژیکی قوولبۆنەو، و خەمڵاندنى ئەو ئەندیشانەى، کە لە مێشکى دەسوورپێنەو. هەر ئەو تەنیاپێشە بۆتە ھۆى پێربوونەو سەرچەمى بیرى سەرەتایى، و بێ ئەزموون، و نەزانینی مروڤ بە دیاردەکانى سرووشت و ئەفسانەى دوور لە لۆژیک. ئەو دیاردە و ئەفسانەش بە شێوەیەکی کاریگەر، شۆنەواریان لە ناو مێشک و دەروونى مروڤ کردۆتەو. لە هەمان کاتدا، ھزر و دەروونى بەو کاریگەرییە قوولانە. لە شێوەى بێرکردنەو بۆتە ھۆى وەدیھێنانى پێرۆزبێک لە خۆشەویستى و ترس و ئیرەبى. شێوەى ڕووداوى مێتافیزیکی، مروڤ دەخەنە ناو ئاقاریکی تەماوی بێ لەمپەر. هەر ئەمۆش وایکردووە کە لە ناو بازەنى خۆ دووبارەبوکردنەو. و لە گێژمى تارماییەکانى ناو ئەفسانەکان بەردەوام بخولیتەو. بۆیە دیاردەى ناساییە گەراییین، دین و دیندارى، دیاردەیکە مروڤ هەمیشە لە دوورە پەریزی خۆى پێ فۆرمات دەکات. و

وہک پیمامیکی نوئ دمیخاتہ کار. ئو پیمامش بپی تیپر بوونی کات، چوار چئو مہک بۆ بیرکردنموہ و پیموندی خوئ لہگئل ئفرینہریک دروست دہکا. کہ دہبیتہ شیومہک لہ نالوودہ بوون و خوواردنموہ و چہقبہستن لہ گوشہیہکی تہنگ دا.

یہکمہ ہنگاوی لئیتوژرموہ بۆ دستکردن بہپروسی بہواداچوون، دہبی ہول بدا، دین و رہہندمکانی لہ پیناسیہک دا دابریژن. ئومش بۆ ئوہی بتوانی فورم و چوار چئو مہک بۆ لئیتوژینہمکە دابنئ. تا بہ ئاسانی نہکمویتہ ژیر کاریگری بابہتی لاوہکی و دور لہ نامانجی پروسی لئیتوژینہمکە. و دابرین و دروستکردنی چوار چئو مہکی بابہتی دیار. گرنگترین ہنگاوی دستپیکردنی پروسیہ بۆ ناسینموہ و ئاراستہی بابہتی سہرمکی. کہ نامانجی لئیتوژینہمکە. بۆ ئو مہبہستہش، کاریکی گونجاوہ، ئہگہر سہرنجی لہ پیناسیہکی سادہی فیہلسوف و دہرووناسی ئہمریکی ولیام جہیمس (۱۸۴۲ – ۱۹۱۰) دہربارہی دین بدہین، کہ دہلئ:

”دین بریتبیہ لہو ہست و ئہزمونہی کہ مروث لہ دورہ پیریژی تووشی دہبی. و دہیگہیینتہ ہندیک ہلئسوکموٹ. ئو ہست و ئہزمونہش شیومہک پیموندیہ لہ ئیوان خوئ و ئو شتہی بہ خودای دادہنئ“¹.

دورہ پیریژی و چوار چئوہی ئاستی بیرکردنموہی کومئل، بنہمایہ بۆ گہران بہوای خو دۆزینموہ و ئفراندنی ناسنامیہک. کہ وہلامدہرموہی ئو ہست و تیگہیشنتہ بن. کہ لہ چوار چئوہی ئاستی ہزر و باوہری کومئل دہردمکمون. و دہتوانین ناوی لئ بنئین (دین، بہ ہزی نمبوونی پیموندی ہزری بیرکردنموہی مروث لہ دورہ پیریژی بہ ریالیزم و ژبانی

¹ William, James () The varieties of Religious Experience pp31- 32

رؤژانه، ده‌بېته هملدان پو بیر کردنهوه لهو شتانه‌ی که ناتوانرئ به‌شپوه‌یه‌کی لوژیکانه بیرى لیکرئتهوه. هر بویه‌ش ده‌بېته کوټیکى بئ کوتابى و چمکیکی ئه‌فسانه‌یى که ناتوانرئ گوزاره‌ی لیکرئ ² مروّف ده‌کوټه باز نه‌یه‌کی داخراو. ئه‌و شتانه‌ی که به‌راستى بوونيان نیه. کهچی باسیان ده‌کهن. و مک ئه‌وه وایه، که له‌گه‌لئان بژین و باوهرمان به‌بوونيان هه‌بئ. کهچی ئه‌وانه له‌راستیدا ته‌نیا ئه‌ندیشه‌ی مروّف خوټه‌تی. کهچی ئه‌ندیشه‌کانی باسی ئه‌و جیهانه ده‌کهن، که مروّف نازاری له‌و ژیهانه پو ده‌چیزئ. ئه‌ندیشه‌یه‌ک سه‌رحم توانای به‌خویه‌وه خهریک ده‌کا. و گشت هیوا و خوزگه‌کانی خو‌ی پئ ده‌سپیرئ. ئاماده‌یه له‌پیناوی، هه‌موو شتیک پشت گوئ بخا. و خو‌ی ئاودیوی بئ ناگایی بکات. به‌وش به‌رگری له‌شتانیک ده‌کا، که له‌راستیدا بوونيان نیه و ناکرئ بشبن. دهرنه‌جامی ئه‌و ئه‌ندیشه‌وه و خوزگه‌کانی، به‌گشتی کو‌مه‌لگه به‌ره و پرووی نازار و مه‌ینه‌تی ده‌کاتهوه ³.

به‌لیکدانه‌یه‌کی وورد، تبه‌ده‌گه‌مین که هه‌ستی مروّف به‌شته ناموکان، بریتیه له‌هه‌ستی مروّف به‌خوی و ئه‌و ئه‌ندیشه‌نه‌ی که می‌شک و دهروونيان گه‌مارو‌داوه. شتانیک فۆرموله ده‌کا. که ته‌نیا له‌ئه‌ندیشه وینایان ده‌کا. کهچی ئه‌و شتانه بریتین له‌ مروّف خو‌ی. هه‌ستی ئه‌ون به‌رامبه‌ر ئه‌و شتانه‌ی به‌ئه‌ندیشه‌ی به‌رده‌وامی، دروستی کردوون. و په‌یوه‌ندییه‌کی قوولی دهروونی له‌گه‌لئان دروستکردوه. که بوته‌باوهریکی ره‌ها. و له‌جیهانی بیرکردنه‌وه‌ی به‌ناکه باوهری راستی ده‌زانئ. ناتوانئ له‌دهره‌وه‌ی چوارچیه‌ی ئه‌و باوهره، شتیکى تربیینئ. یان بتوانئ وه‌ریبگرئ. یان بیر له‌ئالتر نه‌تیقیکى تر بکاتهوه.

خو‌ نا‌شناکردن یان بوون به‌شته ناموکان، یه‌که‌مین گوزارمکردنی به‌کو‌مه‌له له‌سه‌ر دینی تاک. که له‌هه‌لچوونی سۆزمه‌وه، به‌ره‌و هیواى ئه‌ندیشه‌کانی گوزمرده‌کا. بویه په‌یدابوون و

² Max Müller (1882) Introduction to science of Religion pp.18

³ القصیمی عبدالله (۲۰۰۱) فیرعون یکتب سفر الخروج. الطبعه الثانيه. ص ۱۵۷

چەمەرمکردنی باوەڕ پێویستییهکی سایکۆلۆژی قوولە، تا بتوانی فۆرمی ئەزمونی دینی لە جەستەدا و بەرپێنی. ئەوەش دواى بەرەو ڕووبوونەوهی هەلچوونی دەروون لەگەڵ پێرۆزی و دروستبوونی هەستییکی قوول. تا دەگاتە ئەو ئاستەى میشتى مەژۆف، کاردانەوهی لەپێناو دارشتن و بەرجەستەکردنی هەژمونی ناوێهەى لەسەر جیهانی دەرمەو. و سەقامگیرکردنی پێرۆزی دین لێی. بەو شێوەیە باوەڕی دینی دەبێتە گەرنگی کۆمەڵ. چونکە ژیری کۆمەڵ کار لەسەر دارشتنی دەکات و دەبێتە چمکیکی وا، کە ئەو دواى ئەو هەم پارێزگاری لێدەمەن و هەم پەرەى پێدەدەن. بۆیە هاتنی دین لە ڕێی ئەفسانە و پێکردنەوهی بۆشاییەکانی، بەردەوامییەکی ئاساییە. چونکە کاری ئەفسانە ڕوونکردنەوه و پێکردنەوهی کەلێنەکانی باوەڕە. هەر ئەو هەژمۆنە توندەیه، کە یارمەتی دەدا لەسەر پێرموکردنی ئەو دواى ئەو. لەگەڵ ئەوەشدا دیمەنیکى ئەندیشه و سۆزیکى قوول دەداتە باوەڕ و شێوهی بێرکردنەوه. کە کاریگەری لەسەر نەست و هەلچوونی دەروونی مەژۆف هەبێ. لێرەدا ئەرکی سەرەکی ئەفسانە ئەوەیە کە دیاردەى بیرى خودایی، بە ڕەنگ و شێوهی زیندوو پێرازی نێتەوه. و سیمای دین وەک کاریگەری دەروونی نیشان دێ. بە تایبەتی لەو شوێنەکانی کە دینی جیاچای تێدا، یان دینیک فرە خودای هەبێ ⁴.

ئەگەر لە ڕوانگەى کۆمەڵناسییەوه، بمانەوێ لە هەستى سەرەکی مەژۆف، سەبارەت بە پێمەندى خۆى بە خوداوه تێبگەین. بە تایبەتی لە سێبەرى سێ دینە ئیبراهیمییەکان. دەبینین تەنیا لە سەر بنەمای خۆشەویستى و ڕق و ترس دامەزران. خۆشەویستى و ترس لە خودا، بریتییە لەو دەستەلاتە ئەفسۆناویەى، کە ئەفسانە بە بەرى داڕپووه و ترسیکی بێ ئەندازەى لە دەروونی باوەڕدارانی دروستکردووه. مەژۆف دەکاتە کۆیلەیهکی گۆیاریەڵ. لە نێوان پاداشت و سزا. پێمەندى نێوان ترس و خۆشەویستى، ڕێسایەکی زۆر ئالۆز دروست دەکا.

⁴ فراس السواح (٢٠٠٢) دین الإنسان. بحث فی ماهیة الدین و منشأ الدافع الدینی. ل ٥٨-٥٩

با وای دابنئین له پیناوی گونجان له گه‌ل زانست و ئه‌گهر مه‌کانی له‌وه دابه‌زین که چیرۆکی ئاده‌م و حه‌وا هه‌بوو. پرچه‌له‌کی مرو‌ف ته‌نیا له‌وه دوو که‌سه هات. ده‌لێن ئه‌وه چیرۆکی ئه‌فسانه‌ی دروستکراوه. له‌جیاتێ ئه‌وه باوه‌ر به‌ زانست بێن که مرو‌ف ئه‌نجامی په‌رسندن (نیقلوشتن) دروستبووه. له‌وه دهمه‌ پرسیاریکی تر سه‌ر هه‌لده‌دا. ئه‌ی بۆچی له‌وش دابه‌زین که به‌هه‌شت و دۆزه‌خ بوونیان نییه؟ ئه‌گهر چیرۆکی ئاده‌م و حه‌وا راست نه‌ی و دروستکراوی، بۆ به‌هه‌شت و دۆزه‌خ راستین؟ به‌و پێیه‌ی هه‌ردووکیان له‌ قورئان دا ئایه‌تیه‌ن له‌سه‌ره. که‌واته ئه‌و په‌هه‌ندانه‌ش هه‌رچه‌ند بن ته‌واکه‌ری یه‌که‌ترین. ئه‌و چه‌مکه‌نه‌ به‌گه‌شتی چه‌قی باوه‌ری دین. و به‌هره‌ن بۆ تیگه‌یه‌شتن و په‌یره‌وی دین، به‌ پێی په‌رتوکه‌ پیره‌ز مه‌کان. باوه‌ر دارانی دینی ته‌نیا دوو ره‌گایان له‌به‌رده‌مه، یان ته‌واوی چیرۆک و ئه‌فسانه‌کانی ناو په‌رتووک و پاشخانی ئه‌فسانه‌کانی لا پیره‌زی و باوه‌ری پێ هه‌ین. یان ده‌ی گه‌شتیان په‌رتکه‌ته‌وه. له‌وه کاته‌شدا دین مانایه‌کی نامینی. هه‌ر ئه‌وه‌شه‌ کردووه‌تییه‌ شتیکی ئه‌سته‌م بۆ ئه‌وه‌ی بتوانین دین و پاشخانی په‌رسندی له‌گه‌ل سه‌رده‌م به‌گونجین. 7 ئه‌و هاوکه‌شه‌یه‌ش سه‌رجه‌می بیروباوه‌ری دین و تیگه‌یه‌شتنی دیندار ده‌گرێته‌وه. مرو‌ف ده‌خاته‌ ناو باز نه‌یه‌کی داخراو و بێ سه‌ره‌تا و کۆتایی.

⁷ هه‌مان سه‌رچاوه‌ ل ٢٢

۲. سەرھەلدانى دىن

گومان لەمۇدا نىيە، كە ھاتنى دىنەكان پەيوەستە بە قۇناخىكى ديارىكرائى مېژووى مەروڧايەتى. كە دەكرى گرىمانەى ئەو بكرى، مېشكى مەروڧ لەو قۇناخەدا گەشتتە ئاستى بېر كەرنەو. و گەران بەدواى ناسنامەى خۆى. دووم ھەمىشە مەروڧە تاك و تەراكانى خاوم بېرى قوولتر لە دووم پەرىزى و دوور لە ئاومدانى كەوتوونەتە بېر كەرنەو مەيكى قوول، بۆ دۆزىنەو مەى وەلامى ئەو پەرسىارانەى كە بۆ ئەو سەردەمە، ئەستەم بوو وەلامىكى لۆژىك و بنېريان دەستكەوئ. ئەگەر بۆ تاوېكەش بى، با بېر لە پەرسەندى ھەزرى دىن لە ھەرە سەرتاكانى تا دەگاتە ھاتنى سەرووش (وحى) بۆ پەيامبەران و سەرھەلدانى دىن وورد بېنەو. ئەو بە ئاسانى بۆمان دەردەكمەي:

لە سەردەمە سەرتايبەكان، كە بە نەزىكەى ۳۰ ھەزار سەل لەمەوبەر مەزەندە دەكرى، مەروڧ بە دواى نېشانەكانى سەرووشت دادەگەرا. خەرىكى گەران بوو بەدواى، دۆزىنەو مەى ھۆكەرەكانى بوون، و ئەفەرنەرىك. بە دواى دۆزىنەو مەى نېشانەيك، سەردەوايىك. تا بېتە وەلامى پەرسىارە گەورەكانى مەن كېم و بۆ لېرەم؟! بە بەردەوام سەرقالى ديارەكانى سەرووشت وەك پۆژ و مانگ و ئەستېرە ... ھەند بوو. لەو سەردەمانە بوو مەروڧ ھەستى بە گەورەى خۆى كەرد بەرامبەر سەرووشت، و ئەو مەشى لەرېگەى دروستكەردنى تەوتەم وەك نېشانە بۆ ئەو دەستەلاتە و بە پېرۆز زانېنى ديارەكانى سەرووشت. دواتر ھەنگاو بە ھەنگاو بۆ بوت بۆ پەرسەن. ئەو مەش ماوەمەكى زۆرى خايدەو، تا گەشتتە ئەو ئاستەى دامودەزگەى دېنى و دەستەلاتى خەدەى وەك باوەرى يەكتا پەرسەى، بېتە ديارەمەيكى كۆمەلەيتى. لە دواى ئەو مەش، بېتە بەشدارى لە دەستەلاتى پۆژانە و خۆسەپاندن.

دىن بەرھەمى بېر كەرنەو مەى تاكەكانى كۆمەلگەيە، لە ئاستىكى ديارىكرائى پەرسەندى. دەكرى بە شېو مەيكى تر بۆلېن ھېچ دېنېك ناتوانى لە دەروەى ھەزرى ئەو مەروڧانەى كە

دروستکهری پیرۆزییه کانینی. کهواته دین رهنگدانوهی هزری مروّف و تیگه‌یشتنییهتی له چوارچیوهی سهردهمیکه میژووی کومه‌لایهتی⁸

لنکدانوهی ئهو چمکەش دهرکری، وەک دیاردیهیکی بیرکردنوهی کومه‌لگه، له قوناخیکی میژوویی لئی قولبینهوه. ئهوش له روانگهی دوو خالی بنهرتی:

۱ له‌گه‌ل یهک گونجانی ئهو دیارده و تیگه‌یشتنه‌ی قوناخه‌کانی بێشتر و دواتر له پهرسه‌ندنێ مروّف. واته سهردهمی پێش به دیارده‌کهوتنی پیرۆزییه‌که. که به‌ردوامی قوناخی بێشتری خویهتی. و ههمیش ر‌مچاوی قوناخه‌کانی دواتری میژووی و کومه‌لایهتی بکری. که درێژه بێده‌ری پیرۆزییه‌کهیه.

۲ په‌یوهندیه‌کانی کومه‌لگه، به ژینگه و سرووشتی دهرمه‌وس. و په‌یوهندیه‌کانی ناوخوی کومه‌لگه. واته له روانگهی زهمینه‌ی تاکه‌کان و دهرمه‌وسیه‌کان. که ده‌توانری کولتووریکی دینی تابیعت به خزی به‌رهم بێنی و ئه‌ندامه‌کانی پابه‌ندین پێی⁹

هۆکاری ئه‌وش له بنهر‌متدا ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی دروستبوونی ههر دیاردیه‌یکی کومه‌لایهتی که په‌یوهندی به ژیان و په‌یوهندیه‌کانی تاکه‌کانی کومه‌لگه‌وه هه‌بێ، پابه‌نده به پێکهاته‌ی ناوه‌وه‌ی په‌یوهندیه‌ی دیالیکتیکییه‌کانی کومه‌لگه. که ده‌توانن بنهر‌مه‌کانی پێکهاته‌ی ئه‌و کومه‌لگه‌یه و شێوه‌ی بیرکردنوه‌یان. یان به دیارده و ر‌و‌ل و کاربگه‌ره‌کانی سهر ژیا‌نی ئه‌و کومه‌لگه‌یه‌ی که دینی تێیدا چه‌که‌ره‌ی کردووه¹⁰

⁸ Michel Meslin (1973) Pour une Science de Religion pp 72

⁹ هه‌مان سهرچاوه ل ۷۴

¹⁰ هه‌مان سهرچاوه ل ۱۰۵

به رای دورکهنیم دین دیاردهیهکی کۆمه‌لایهتی به هیزه، که به‌شداربووانی پاریزگاری له پیروزییه‌کانی ده‌کهن. بهو پێیه‌ش دین دیاردهیهکی کۆمه‌لایهتییه. کاتی مروڤ له‌گه‌ل کۆمه‌لی خه‌لک به‌شدار ی له پهرستنی بوونه‌هریکی دیارکراو ده‌کا. بهو مانایه دئی، که پهرستنی ئهو کۆمه‌لگه‌یهی ئهو تێیدا ده‌ژی، پهرستنیکی هاوبه‌شه. ههر بهو پێیه‌ش ئه‌ندیشه‌ی بوونی خودا، ئه‌ندیشه‌یهکی کۆمه‌لایهتییه، بۆ پاریزگاری له پیروزی ئهو بوونه‌هره. ئه‌وه‌ش به رۆلی خۆی ژبانی ماتریالی سه‌ره‌تاییه بۆ په‌یدا‌بوون و گه‌شه‌سه‌ندنی دین. به‌لگه‌ی که ئهو گریمانیه‌ش ده‌سه‌لمینی، ئه‌وه‌یه که دینی تاک بوونی نییه. هه‌روه‌ها ده‌توانین بڵین، به به‌دیارکهرتتی کۆمه‌لگه، دینیش به‌دیارکهرت¹¹.

نوسه‌ری سوری فراس سواح و مک دورکهنیم باوهری وایه که دیارده‌ی دین هه‌میشه نیشانه‌ی به کۆمه‌ل و مه‌ر ده‌گرئ. کاتی تاکه‌کان، زانیارییه‌کانیان ده‌گۆر نه‌وه، له هه‌ولێ ئه‌وه‌دان له رێگای به‌شداربوون، و گوزاره‌کردن له ئه‌زمونی تایبه‌تی تاک له رێگای زانیاری گشتیه‌وه. ئه‌وه‌ش له رێگای به‌کاره‌ینانی زێده‌روویی له رووی ره‌وانبێژییه‌وه. بۆ چالاکێ جو‌راو جو‌ری دین له کاروباری هاوبه‌شدا. ئه‌وه‌ش ده‌بێته هه‌نگاوێک که کۆمه‌لگه بۆ بنیاتنانی باوهریکی هاوبه‌ش. که بێته به‌ردی بناخه‌ی دینی کۆمه‌ل. لێره‌دا جێگای خۆیه‌تی، ئاماژه به‌وه به‌کهن که دینی کۆمه‌ل کۆی باوهری تاکه‌کانه. بهو شێوه‌یه ده‌بێته په‌یوه‌ندییه‌کی پته‌و له نێوان باوهری تاک و دینی کۆمه‌ل. به پهره‌سه‌ندنی ههر یه‌که‌یان ئه‌وتیریش گۆرانی به‌سه‌ر دادئ. بۆیه تاکێ کۆمه‌لگه هه‌میشه په‌یوه‌ندییه‌کی دوو فاقه‌ی هه‌یه. له‌لایه‌ک و مک تاکێکی ئازاد و له‌لایه‌که‌تر له چوارچۆیه کۆمه‌لگه و پابه‌ند به نه‌ریت و یاساکانی کۆمه‌لگه و دین. ئه‌وه‌ش مه‌رجیکێ به‌هرتی دروستبوون و پهره‌سه‌ندنی کۆمه‌لگه‌ی دینییه¹².

¹¹ Durkheim, Emile (1912) The Elementary forms of the Religious life

فراس السواح (٢٠٠٢) دین الإنسان، بحث فی ماهیة الدین و منشأ الدافع الدینی ص ٣٨ - ٣٩¹²

دورکهنیم له موش زیاتر دمروا، دهلی: دینه سمر متابییهکان زیاتر گونجاو و گشتگیر تریون، له دینهکانی دواتر (پهر مسهندووتر). له لای نهوان ویزدانیکی بهکومهل همبوو. نوموش پرموشتی کومهل بوو، بو همر بواریکی ژبانی کومه لایهتی. تا دین بهرمو پینستر چوو، زیاتر تیکشکیندرا. له بهر نهوهی دمستی له کاروباری تر وردا، وک زانست، فلسفه و یاساکانی ژبان. بهرای دورکهایم کومهلگه بنه رمتی دینه، همر نهویشه دین دروست دهکا. له بهر نهوهی به ریکهوتن، دیارده و شتهکان دمگورئ بو پیروز یا ساده و روژانه.... نوموش سمرهتای دینه¹³.

ماکس مولر کاریگری و دروستیوونی دین بو دیاردهکانی سرووشت دمگیر یتهوه. بهرای نهو پرسغدنن هزری دین، به دوو قوناخدا دمروات. یهکهمیان سمرسامی و چهپهسان و خوزگه. که وای له مرو فکر دوه، بیریکاتهوه لهوهی هیزی دموروبهیری له دهرهوهی ویست و توانای نهودایه. قوناخی دووم، قوناخی گوزار مکردنه، له هیزی پراکشانی سرووشت و کاریگری لهسمر مروث. که وای لیدهکا، به زمانیکی دوور له گوزارهی راستهوخو. نوموش له ریگای زیدمرویی ودمربرنی نالوژیک سبهارهت به دیارده سرووشتیکانی دمروبهیری. نهو زیدمروییانهش، له خویانهوه دهبه بنهما، بو تیروانینی مروث. و دمگورین بو کاری خودایی.

بهو شپومه زمان لهسمر سرووشتیکي پر نهندیشه. و چالاک به بونهومری دوور له راستی و نهندیشهی سهپندراوه. نهوانهش بونهته بزونهیری میشکی مروث بهرامهر سرووشت. له ههمانکاتدا، کروکی باومری دین¹⁴.

¹³ ههمان سمرچاوه ل ۱۴۵

¹⁴ Max Müller (1875) Lectures on the science of Language. pp45

کهچی لیکۆلهورموه‌ی تر له‌موش زیاتر دهرۆن و به‌ووردمکاری زیاتر باسی کاریگهری سرووشت، بۆ به‌رهمه‌ینانی باومری دین ده‌کهن. و ده‌لێن کاریگهری سرووشتی ئاسایی به‌س نییه، بۆ خرۆشانندی باومری دین. به‌لکۆ ئه‌وه‌ی کاریگهری همیه، سرووشتی ناوێزه و سه‌ختن. که به‌روودانیان مروّف دمحه‌په‌سینن و ترس و توفین دمخه‌نه‌ دهروونی. که وای لێده‌کا، بێر له‌سه‌رچاوه و هۆکارمه‌کانی بکاته‌وه. له‌و کاته‌ی که وه‌لامیکی نییه. به‌هه‌زیکی ناداری سه‌رسرووشتی داده‌نێ. ئه‌و هه‌یزه نادیاره ده‌بێته‌ نازار و ده‌لهراوکی. و وای لێده‌کا، به‌خشینی دیاری و به‌لاگهری خزم و نزیکانی بۆ بکا.

له‌ راستیدا داموده‌زگا دینییه‌کان، وه‌ک چه‌قی په‌رسنتی به‌کۆمه‌ل، به‌به‌روارد له‌گه‌ل میژووی شارستانی مروّفایه‌تی. داهینانیکی کۆمه‌لایه‌تی تا راده‌یه‌ک نوییه. مروّفی سه‌رمتابی له‌ پرۆسه‌ی په‌رسه‌ندنی ه‌زری دین، به‌ده‌یان هه‌زار ساڵ به‌ پێی باومری خۆیان ده‌زیان و په‌رمو‌ی پیروزییه‌کانی دینی و سه‌ما ئه‌فسانه‌یه‌کانیان ده‌کرد. به‌بێ ئه‌وه‌ی داموده‌زگایه‌ک سه‌ر په‌رشتی و ئاراسته‌یان بکا. یان خۆی بکاته‌ ده‌مه‌راست و ده‌سته‌لاتیه‌کی بربیارده‌ری به‌رز و پیروزی بۆیان.

میژووی داموده‌زگای دینی، له‌گه‌ل گواسته‌مه‌وه‌ له‌ قوناخی لادێی به‌رمو شار سه‌ری هه‌لدا. واته‌ به‌ دروستبوونی ده‌سته‌لات له‌ناو کۆمه‌لگه‌، دیارده‌ی پیروزیی فۆرمیه‌کی تری وه‌رگرت. دواتر به‌ شێوه‌یه‌کی له‌سه‌رخۆ، هه‌نگاو به‌هه‌نگاو په‌رسنگا دروستبوون. سه‌رمه‌رای ئه‌وه‌ی زیاتر له‌ هه‌زاران ساڵ خه‌لک به‌ شێوه‌ی تاک و کۆمه‌ل خوداپه‌رستی به‌بێ رێبه‌ری ده‌کرد. دیارده‌ی په‌رسنگا وه‌ک داموده‌زگای دینی هه‌ر زوو بووه‌ مۆلگه‌ بۆ رێبه‌رانی دین و وه‌ک باریه‌کی فۆرس به‌سه‌ر کۆمه‌لگه‌دا. ته‌نیا له‌ شاری لاگه‌شی سۆمه‌ری ژماره‌ی رێبه‌رانی دینی گه‌یشته‌ ۷۳۶ که‌س و له‌ شاری بابل له‌ سه‌رده‌می نه‌بو خندسر ژماره‌ی په‌رسنگا گه‌یشته‌ ۵۸ په‌رسنگا. جا بیری لێبکه‌رموه‌ ده‌بێ له‌ شاری بابل چه‌ندین هه‌زار پیاوی دینی له‌ خزمه‌تی

پەرستگا دابووين. و چ بارگرانپهك بووين بهسەر كۆمهلگه‌ی ساواى شارى تازه دروستبوو.¹⁵

له بهرامبەر ئه‌وه، دینه یه‌كتاپهرسته‌كان. به بهر اورد به ته‌مه‌نى هوشیارى مرؤف به گشتى، میژووێكى دوورى نییه. هزرى مرؤف بۆ تاكه خودایهك كه گهر دوونى نه‌فراندبى. بریتیه له قوناخى میژووى نیوان پینج هزار تا هزار سال له‌مه‌وبهر به‌دیاركه‌وتوون. له دواى ئه‌و قوناخه میژوویییه. بانگه‌یژى دینیكى نوێ، به‌یكه‌جارى وه‌ستا و ئاستى هوشیارى مرؤف گه‌یشه‌ فه‌لسه‌فه و زانست و سه‌لماندنى گریمانه‌كانى. به پى لۆژیک و به‌لگه‌ی زانستى¹⁶

هه‌ر چه‌نده سه‌رحه‌مى په‌یامبهرانى دینه یه‌كتاپهرسته‌كان، شیوه‌ی بیركردنه‌وه و ره‌نگدانه‌وه‌ی سه‌روشت و كۆمه‌لگه‌ بووین، و چوارچه‌وه‌ی بیركردنه‌وه‌شیا نهن‌دیشه‌ی هه‌مان سه‌رچاوه بووه. تاكه گۆران له بانگه‌یژكه‌یان ئه‌وه‌بووه، له‌جیاتى فره‌خودایى بانگه‌یژى په‌یامى یهك خودای تاك و ته‌نیا یان كرده‌وه. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، ده‌بینین په‌یامى خودایان له چۆله‌وانى بۆ هاتوه. تا ئیستا نه‌ بیستوومانه و نه‌ بینیمان په‌یامبهرێك له شویننكى شارستانى په‌یامى خودایى بۆ هاتین؟ ته‌نیا له‌ دووره‌په‌ریزى، و جیگای چۆله‌وانى و هه‌ره دواكه‌وتوى جیهان نه‌ی. ئه‌گه‌ر دین به‌رهمى په‌رسه‌ندنى كۆمه‌لگه‌ و سه‌روشت بێ، ده‌بوايه له‌ شوینانه دابه‌زێ، كه له‌ رووى شارستانیه‌وه په‌رسه‌ندوین و به‌شیوه‌یه‌كى ریالبستى و به‌رچاوه ئه‌و سه‌روشه بۆ ئه‌و گه‌لانه هاتبايه. و بونايه ره‌چه‌شكین بۆ قوناخى تری په‌شكه‌وتنى كۆمه‌لگه‌ كه‌مى ده‌بینین شته‌كان پچه‌وانه‌ن.

خودا خۆی پیشانى ئیبراهیم نه‌دا ته‌نیا له‌ بیابانى حاران نه‌ی ته‌ورات، نه‌فراندن ۱۲: ۱-۲

فراس السواح (۲۰۰۲) دین الإنسان، بحث فی ماهیه الدین و منشأ الدافع الدینی ص ۴۰-۴۲¹⁵

¹⁶ Illustrerad vetenskap nr 3, 1999. Från Apa till människa, Bilaga

تەورات ئەفراندىن ۱۲: ۱-۲

۱ يەزدان بە ئەبرامى فەرموو: خاك و كەسوكار و مالى باوكت
بەجىيەتە و بىرۆ بۆ ئەو خاكەى پيشانت دەدم ۲ جا دەتكەمە
نەتەمىيەكى مەزن، بىرشت و بەرھەمت دەدمى، ناوت مەزن دەكمە،
دەبىتە بەختەمەر 17

سەرەراى ئەو، بە پىي دەقەكانى تەورات ئىبراھىم پىش كۆچى بۆ حاران خۆى و سەرجم
بنەمالەكەى، لە شارى ئورى كلدانى بووين. كە لە سەردەمىكى شارستانى بەرز دابوو. كەچى
دواى كۆچى بۆ حاران، ئەوسا ئىبراھىم بە دیدارى خودا ئاشنابوو. ئىل فەرمى پىدا بەرمو
خاكى كەنعان كۆچ بەكا.....

خودا بۆ يەكەم جار لە كۆى ھۆرىب لە سىنا، قەسى لەگەل موسا كرد (تەورات، دەرچون
۳: ۴) كەچى موسا بەر لە كۆچى بۆ خاكى كەنعان، بە پىي دەقەكانى تەورات، ھەر لە مندالى
و ھەرزەكارى و لاوى لە مىسر بوو. ئەوكاتە شارستانى مىسر لە شارستانىيە ھەرە
پىشكەوتووھەكانى ئەو سەردەمەى جىهان بوو. سەرەراى ئەومش موسا خۆى زۆر لە
فیرەمۆن نزیك بوو. كەواتە لە چەقى شارستانىيەتى مىسر ھەم ژیاو و ھەمیش شارەزایی،
لە پەرسەندنى كۆمەلایەتى دیاردەكانى پیرۆزى، ئەو سەردەمە ھەبوو. لەگەل ئەومشدا خودا
تا نەگەیشتە چۆلەوانى لە بیابانى سىنا و كۆى ھۆرىب خودا خۆى پيشان نەدا.

تەورات دەرچون ۳: ۱-۶

(۱) موسا بوو شوانى مەرەكانى یەترۆى خەزورى، كە كاھىنى میدیان
بوو. مەرەكانى برده ئەو پەرى دەشتودەركە ھەتا گەیشتە كۆى خودا
(ھۆرىب) (۲) لەمۆ لەناو گرى ئاگرىك لە دەمۆنىك فریشتەى یەھوای بۆى

17 تەورات ئەفراندىن ۱۲: ۱-۲

دهر كهوت. كه موسا تهماشای كرد، بڼی وادهونهكه گری گرتوه، كهچی ناسو و. (۳) موسا گوتی: لا ددهم و سهیریکی ئهو دیمهنه سهیره دهكهه. بۆچی ئهو دوهونه ناسوتی؟

(۴) كاتیک پهروردگار بڼی موسا لایدا، بۆ ئهوهی سهیر بكا. خودا له دوهونهكهوه بانگی كرد و فرمووی:

موسا. موسا

ئویش گوتی: ئهوتام

(۵) فرمووی: نزیکي ئیره مهكهوه. پیلومهكانت له بیت داکهه، چونكه ئهو شوینهی تو لهسهری وهستاویت خاکیکی پیروزه (۶) ئینجا فرمووی: من خودای باوکت، خودای ئیبراهیم و خودای ئیسحاق و خودای یاقوبم. موسا پرووی خوی داپۆشی، چونكه دهترسا تهماشای خودا بکات.

شهیتان مهیدانی له یهسو (عیسا) نهخواست تهنیا له دهشتایی جلیل نهی (ئینجیلی مهتی ۴: ۱-۱۱، ئینجیلی مرقس ۱: ۱۲-۱۳، ئینجیلی لوقا ۴: ۱-۱۳). كهچی یهسو ههر لهسهردمی مندالی و گهنجی، ههم له ناسهریت و ههم له ئورشهلیم، شارستانی له ئاستیکی بهرزدابوو. بهتایبهتی له ژیر دهستهلاتی ئیمپراتورییهتی رۆم. كه یهسو خوشی له رهچلهکی داوده و باش له رهوتی دین شارمزا بووه. كهچی تا نهگهشته ناوچهیهکی چۆلهوانی له دهشتایی جلیل. نهخرایه بهر تاقیکردنهوه.

مهتی ۴: ۱-۱۱

(۱) پاشان عیسا بههوی رۆحی پیروزمهوه بردرایه چۆلهوانی، تاكو

لهلاین ئیبلیسهوه تاقی بكریتهوه. (۲) دواي چل شمو و چل رۆژ

بېر ژوو بوون، برسی بوو (۳) تاقیکړم وه لڼی هاته پېش، پښی
 گوت: نهگړ تو کوری خودایت، بهم بهردانه بللی با بین به نان.
 (۴) بهلام عیسا وهلامی دایه وه: نووسراوه مړوځ تنها به نان
 ناژینیت، بهلکو به هر وشهیک که له دهمی خوداوه دښته دمر وه
 (۵) نینجا نیبلیس بردییه شاری پیروز و لسم
 گوښه بانه ی پرستگا رايگرت و (۶) پښی گوت: نهگړ تو کوری
 خودایت خوت هملده خوار وه. له یېر نه وه ی نووسراوه
 سهارم به تو فرمان به فریشته کانی دهدات لسم دهمستان
 هملندمگرن،
 تاکو پښت بهر بهر دیک نهکوښت
 (۷) عیسا ش پښی فرموو: هر وه ها نووسراوه: یهزدانی
 پرموردگار تان تاقی مکه موه
 (۸) دیسان نیبلیس بو سهر شاخیکی زور بلندی برد و هممو
 شانشیننه کانی جیهان و شکوی نهوانی پیشان دا و (۹) پښی گوت:
 هممو نهمانهت دهمه ی نهگړ کړنوش بیهیت و بمپرستی
 (۱۰) نینجا عیسا ش پښی فرموو: شهیتان لیم دوور بکوه! چونکه
 نووسراوه: کړنوش بو یهزدانی پرموردگار ت دهبیت و تنها نه
 ده پمرستیت
 (۱۱) نینجا نیبلیس وازی لئ هیئا و فریشته ش هاتن و خزمه تیان
 کرد.

سەبارەت بە پەيامبەری ئىسلامىش، جوبرائىل قەسەى لەگەل محمد نەکرد، تا نەچووه چۆلەوانىي بە ديارکراویش لە ئەشکەوتى حەرا، ئوسا جوبرائىل بۆ بە ديارکەوت ¹⁸ کەچى محمد ھەر لە مەککە لەدايک بووه و لەوێش تەمەنى ھەرزەکارى و گەورەيى خۆى بەسەربردووه. ھەر پەرتووکە دىنيەکان خۆيان شارستانىيەتى مەککە و بازارگانى محمد بۆ شارى بەسرى لە شام و وولاتى بەنى ئيسرائيل باس دەکن.

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ

بەناوى پەر وەر دگارت بخوێنە (ئەو وەرگێرانە بەپێى باوى ناو موسولمانانە)

ئەو ديارەدمیە تەنیا دینەکانى رۆژەھەلاتى ناوەراست ناگرتەو، بەلکوو ديارەدمیەکە لە زۆربەى دینەکان دەرکەوتوو. دەبینین براھما یەکمە جار لە کێوى ھیمالایە خۆى دەرخست. زەرەدشت لە کێوى ساپلان رۆشنايى ئاھورامەزداى پێگەيى ¹⁹ بەگشتى سروش (وحى) تەنیا لە شوێنە ھەرە دواکەوتووکانى جیھان بۆ پەيامبەران ھاتوو، ئەو شوێنانەى کە نەزانی و دواکەوتووبى شارستانى لە ھەرە قوولى داوو. لە ھەمان کات، لە شوێنەکانى ترى نزیک و دوور شارستانى پێشکەوتوو ھەبووین. و بەتایبەتى لە دینەکانى یەھودى و کریستیان و ئىسلام مروّقايتى لە نزیکەوہ ئاشنايتى لەگەل یەکتاپەرستى و خودادا ھەبوو.

¹⁸ Stenger, Victor John (2007) God: The Failed Hypothesis. How Science Shows That God Does Not Exist. pp14

¹⁹ العجمی، دکتور فالح شبيب (٢٠٠٦) صحف إبراهيم. جنور البراهميہ من خلال نصوص القيدا و مقارنتها بالتطبيقات و الروايات التاريخيه ص ١٤

۳. دینه یهکتایه ستهکان و سئ بنچینهکانیان

دین بهرهمی هزری مروقه و رنګدانهوهی ژینگه‌ی کۆمه‌لایهتی، دهر و ونیهتی، که له سنووریکه جوگرافی دیارکراو گهشه‌دهستینئ. بۆیه دین ناتوانئ لهدمه‌روهی نهو چوارچیهو جوگرافییهی کۆمه‌لگه دهر بچئ. ههر نهومشه وایکردوه که دینهکان ناکار و رهفتاری کۆمه‌لگه‌یان به ناشکرا پیوه‌دیاریئ. ته‌نانهت ههمان دین، له جیگای جیاجیا، رهوتی جیاجیا و ناکاری له‌یهک جیا وهرده‌گرئ .

کولتووری کۆمه‌لایهتی و ژینگه‌ی نزیک. راسته‌وخۆ کاریگه‌رییان له‌سه‌ر په‌رسه‌ندنه‌ی دین و کولتووری په‌رستن و بیرکردنه‌ومیان هه‌یه. دا‌برانی ناوچه‌ی جوگرافی، په‌یوه‌نده‌یه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و پاشخانی په‌رسه‌ندنه‌ی کۆمه‌لگه‌ به‌همان بۆ جۆنیه‌تی سیمای دین و دا‌برانی له‌ به‌شه‌کانیه‌تری ههمان دین. به‌هه‌ش ده‌ینه به‌شیک له‌ که‌له‌پووری ناوچه‌که به‌ ئاسانی له‌یه‌کتری ده‌توێنه‌وه. که‌له‌پووری جیاوازی کۆمه‌لایهتی، پاشخانی میژوویی ناوچه‌که له‌ ناوچه‌کانی تری داده‌برئ. له‌گه‌ل نه‌ومشه‌دا چه‌ند خالێکی به‌نه‌رتی هه‌ن، که له‌ نیوان گشت دینه‌کان و ره‌وته جیاوازمکانیشیان هاو‌به‌شن. به‌بێ ره‌چاوکردنی کۆمه‌لگه و ئاستی په‌رسه‌ندنه‌یان، نه‌ومشه‌ باوه‌ر به‌ بوونی نه‌فرینه‌ریکه، که مروقه له‌ هزری خۆیدا دروستی کردوه. ههر نهو شیوه دروستبوونه‌شه، بۆته کۆت بۆ مروقه. جا شکاندنی نهو کۆته نه‌گه‌ر نه‌سته‌میش نه‌بێ، ناتوانئ به‌ ئاسانی لێی دهر باز ببێ.

به‌ گشتی دین له‌ روانگه‌ی لیکۆله‌رموان، له‌ چه‌ند پیکهاته‌یه‌ک پیکدئ که‌ یه‌کتری ته‌واو ده‌کهن. ههر نه‌وپیکهاته‌انه‌ش په‌یکه‌ری دین به‌رجه‌سته ده‌کهن . زۆر لیتۆزهرمه‌ دینیان به‌ شیوه‌ی جیاجیا شروقه‌کردوه. به‌لام زۆربه‌ی ههره‌ زۆریان له‌ سه‌ر سئ خالی گشتی کۆکن. که

وهك سى بنچينهى سهرهكين بۇ دىن . ئەوانەش: باومەر (عقیده)، ئەفسانە (میتولوژى) و پەرستن (رىتوال). وهك سى ستوون دىن لەسەريان وهستاوه ²⁰

آ. باومەر (عقیده)

باومەر چەقى بىرى دىنداره. كه تىيدا ئەندىشه و بىرى هاوبەشى دىنى تىدا دارشتر اوه. و دەبىتە سەرچاوهى يەكەم بۇ گشت دىندارانى يەك رىياز. ئەوش پىكەتەكانى بنچىيەى و لاوهكى تر، بۇ دىندار پىكەننن. باومەر لای دىندار سەرچاوهى پىروزييه. لادان لىي، دەبىتە هوى پىراويزبوون و كهوتنه ژىر دلەراوكتى. و هەستكردن بەتاوانىكى گەوره، بەرامبەر دىن و كولتورى دىنى. ئەوش دەگەریتەوه بۇ ئەوهى، مەروڤ بوونەهرىكى بى متمانىه و ناتوانى باومەرى به توانای خوى هەبى. به شىوهيهكى نازادانه لەگەل سەروشت و ناو ژینگە شويىنى خوى بدۆزىتەوه و سەر بهخو بەدواى خوى و هۆكار مەكانى بوونى خويدا بگەرى. هەر بۆيهش لەوتەى مێژوو هەيه. هەميشە وىل بووه بەدواى گەران بۇ ناسنامىهەك، كه ببىتە بنەمايهەك بۇ دروستكردى باومەر، تا وهك كليل بۇ بوون و ناسىنى خوى و گەردوون بەكارى بىنى. ²¹ ئەوش بنەرەتى ئەو گرێكوئىرەيه كه دىن و پىروزييهكانى، بۇ مەروڤ دروستى دەكەن و دەبىتە كۆتيك كه ئەستەمه به ئاسانى لىي دەرچى. ئەوش دەگەریتەوه بۇ دوو هۆكار. يەكەم پرىنسىپ و بنەماكانى دىن، له بنەرەتدا بەشێكن له پرىنسىپ و بنەماكانى كۆمەلگە، كه به كەمترین دابەران له كۆمەلگەش پىراويز دەرچى. دووم مەروڤ له ناوەرۆكدا بوونەهرىكى بى متمانىه. له ئەنجامى ئەو بى متمانىهيهش دىنى دروستكر د. و دىنىش ئەو بى متمانىهيهى كرده نامرازىكى هەتا هەتايى بۇ كۆيلهكردى.

²⁰ فم الذهب (٢٠١٧) تاريخ الخلق السومري و الخلق التوراتي.

²¹ هەمان سەرچاوه

ب. ئەفسانە (میتۆلۆژی)

ئەفسانە يان چىرۆكى خودايى، بەرھەمى خەيالى مەرۋىن لە قۇناخە جىياچىكانى سەرمتايى مېژوۋى مەرۋاھىتى. وېرىتىن لەو چىرۆكە خورافىانەى كە پىرن لە بەسەرھات. و بوونەتە كۆلەگەى پىرۋى لای مەرۋى. رىكارى پەيۋەندىيەكانى بونەمرە مېتافىزىكىيەكان، لەگەل خودا لە جىھانى پىرۋىدا. ئەو ئەفسانانە سىروشتىكى جادوويىان دروستكردوۋە. كە كارىگىرىيەكى بەتىنىيان لەسەر ھەست و بىر كىرەنەۋى مەرۋى ھەي. ئەۋەش لە گەياندنى بىرى ئەبىستراكت و بەرجەستەكردنى دىمەنى كارىگىر. كە دەتوانن بىرۋاھەر لە ھىزى مەرۋىدا، وا جىگىر بىكەن كە نەتوانى لىيان دەرىجى. يەكۋەننىك لە نىۋان باۋەرى ئەبىستراكت و دىمەنە ئەفسانەيەكان بىننەتە دى. ئەو يەكۋەنە چارەنوۋسىسازەى نىۋان دىن و ئەفسانە، لە خۇيەۋە دەبىتە ئەو زىنجىرە، كە مەرۋى شانازى بە كۆلەيى و ملكەچى خۇى، پىۋە بىكات. بە لىكەندەۋىيەكى تر بۇ ئەفسانە و رۆلى لە كارىگىرى دىندا بىكىن. ئەو پەيۋەندىيە ۋەك پەيۋەندى ساۋا بە مىندالدىنى دايكەۋىيە. تا ئەفسانە بىنېر و بەھىزى، كارىگىرى دىنىش قوۋلتر و كارىگىرتر دەي. بەلام ئەگەر ئەفسانە شىكەست بىنى، ئەۋا دىنىش شىكەست دىنى. و پىنگاى دەستەلاتى دەروۋنى لە كۆمەلگە لەدەست دەدا. ھىچ لە دىنەكانى يەھۇدى، كرىستىيان و ئىسلام نەياندەتۋانى دەست بە بانگەيژى دىنەكەيان بىكەن. و لە ناۋ دەروۋنى پەيرەۋكارانىان رەگ دابىكوتن. ئەگەر دوۋبارەكردنەۋە و پىرۋى ئەفسانەكانى خودايى سۆمەر و بابلى نەبۋان. ھەر بۆيەش دەتۋانىن بە لىيىراۋى بلىن، ئەفسانە دىنى سەرمتايى مەرۋى بوۋە و مەرۋىش بەردەۋام پەرى پىنداۋە ²² جا ناۋەرۋكى ئەفسانەكانى دىن و قوۋلى پەيۋەندىيان، بە گەرەۋونى ژيانى مەرۋى ھەيە. ئەۋەش بەتەنبا لە ئەفسانەۋە سەرچاۋە دەگىرن. يانىش ھەر ئەفسانەكە خۇى دەبىتە دەقىك لە دىن. جا ئەو ئەفسانانە پەرچۈۋەك (مەجزە)، داستانى

²² ضيف، الدكتور شوقى (۱۹۶۰) تاريخ الادب العربى، جزء الاول العصر الجاهلى - دارالمعارف

بَلِّيمَتان بن، يان جادووی پرووتبن. پرن له ناموژگاری، توقاندن و پیمانی نیوان دیندار و خوداکه‌ی. تا ئیستاش دیالوگ له نیوان لیکولسره‌وان هه‌یه سه‌بارت به‌وه‌ی که ئه‌فسانه و پیروزی. کامیان پښتر له سهرمتای دهرکهوتنی دین رول‌ی هه‌بووه. هه‌رچه‌نده دین به پیروزی ساده‌دستی پیکردووه. که‌چی ئه‌فسانه پښکاته‌وه‌و ناموژوکی سهرمکی پیروزیبه‌کانی دینه ²³ خواروه هه‌شت خال که ده‌بی له ئه‌فسانه دابن بو ئه‌وه‌ی بښته سهرچاوه‌ی پیروزی دین و ئه‌فسانه‌ی خودایی و له چیرۆکی ساده جیایان ده‌کاته‌وه:

۱. ئه‌فسانه له پرووی شیوه ژانری ئه‌ده‌بی به‌رزدايه. چیرۆکیکه پهرموی یاساکانی پیلانگیری و که‌سایه‌تی و ئالووزی کښه‌کان ده‌کات. شیوه‌یه‌کی ساده و ریتمی شیعری هه‌یه که یارمه‌تی دووباره‌کردنه‌وه، یان به کۆمه‌ل گوته‌وه‌ی ده‌دا. به ناسانی له نیوان خه‌لکی بلاو ده‌بښته‌وه. و پریمتی له سۆز و دلنه‌وایی.

۲. چیرۆکیکی نه‌ریتیه. نه‌وه‌ دوا‌ی نه‌وه‌ پارێزگاری له ناموژوکی خۆی به هه‌مان ده‌ق و ناموژوک ده‌کا .

۳. ئه‌فسانه‌ی خودایی کاتیکي دیریکراوی نییه و له یه‌ک پروودا‌ویشدا ناگیرسښته‌وه. به‌لکو‌وه هه‌میشه ناماده‌یه و هه‌مان ناموژوک و سۆزی هه‌یه و ده‌بښته په‌ند له بواره‌کاندا.

۴. بابته‌کانی گشتی و سه‌رراست و کاریه‌رن. هه‌میشه دهرباره‌ی کښه‌گه‌وره‌کانن، که بیرى مرو‌ف خه‌ریک ده‌کهن.

۵. رول‌ی خودا و هاوشانه‌کانی سهرمکین. کاتی مرو‌ف له شانۆی پروودا‌وه‌کان دهرده‌که‌وئ، هه‌میشه رول‌ی ته‌واوک‌ه‌رو لاه‌مکی هه‌یه نه‌ک سهرمکی.

23 الماجدی، الدكتور خزعل () علم الادیان

٦. ئەفسانە نووسەر ئىككى دىيارىكاراۋى نىيە. بىر ھەممى ئەندىشەنى تاكە كەسكىش نىيە. بەلكىم دىيار دەپەكى كۆمەلەيتىيە و گوزارە لە ھىوا و خۆزگەى بە كۆمەل دەكا. ئەمەش بە مانايە نايە، كە رېگە لە تاك بگرى دووبارە دايرىزىتەو.

٧. ئەفسانە پىروۆزى دەستەلاتىكى بەرزى ھەيە، لەسەر بىر و دەروونى خەلكى.

٨. ئەفسانە بە سىستەمىكى دىنى دىيارىكاراۋە بەستراۋەتەو. ئەگەر لەگەل باۋەرى بىرەتى ئەو سىستەمە دىنيە، و پىروۆزىەكانى ناكوك بى. ئەو دەپىتە چىروكىكى سادەى ژيانى رۆژانە و ھىچى تر.

بەپىنى ئەو لىكدانەۋەيە دەتوانىن بلىين ئەفسانە دەستەلاتى خۆى ھەيە، لەژىركارىگەرى ھىچ فاكترىكى دەركى نىيە. بەلام شىۋەى دارشتى و دەربىرى لەلەيەن باۋەردارە ھەلچوۋەكانى كاردانەۋەيەكى دوور لە لۆژىكى دەپى. ئەمەش تا ئەو رۆژگارەش ھەر بەردەۋامە. ھەرچەندە مەروۇف خاۋەنى دەستەلاتى ژىرى بى ئەندازەيە، كەچى ھىشتا دەستەلاتى ئەفسانە و كاريگەرىيەكانى نەۋمى بىر كەرنەۋەى دەكا و مەروۇفەيتى لەناۋ چىۋەكى گىربوۋە، بەپى ئەۋەى دركى پى بكا.

لە كۆتايى دا ئەفسانە چەكى كاتى ھەيە نەك شوين. خۇدا لە دەروونى ئەفسانە ھەمىشە، بە دۋاى سەردەمى ھاۋكاتەۋەيە. و خۇدايەكى گرېمانەيە. بەلام ئەفسانە بە دىمەنى كاريگەر، سەروشتى فەلسەفەى پىدەدا. ھەرگىز بوۋى راستەخۆ و رىيالىستى نىيە. پەيۋەندىشى بە جىھان لە رېگەى ئەو چالاكانەۋەيە كە ئەفسانە پىي دەبەخشى و شتىكى پى دەنەفرىنى. ئەمەش لە

سەر دەمىكى ديارىكراو يان لەو كاتەى مەروڤ بېرى خودايى دەكاته مېژووى بېر و كارەكانى

خۆى 24، 25

ج. رېتوال (پەرستەن)

رېتوال بېرېتېه، لە بەر هەمى هەلچوونى راستەوخۆى مەروڤ، بەر امبەر پېرۆزبېهەكانى. كاتى هەلچوونى مەروڤ پېرېستى بە هەندىك رەفتار هەمە. ئەمەش وەك پېرېستىك بۆ گېر انەوى هەوسەنگى لە نېوان هەلچوونى دەروون و جەستە. لەبەر ئەوى هەلچوونى توندى دەروون لە بارى ناسايىهە دەگۆرئ بۆ بارىكى ناويزە. گېر انەوشى بە رېتمى مۇسقىا و سەماى نازاد هەوسەنگ دەبئ. سەماى ساكار و رېتم، شىوەى هەرە سەرەتايى ئەو هەلچوونەبووین. دوايى هېدى هېدى بوونەتە رېتوالى هەوسەنگ و رېكخراو. كە لەگەل چوار چۆمەيەكى سنووردارى جىگىر بۆ رېتوالى دىنى. ئەمەش بەپىي ناوچەى جوگرافى و كولتورى دىن رېكەخري. بۆيه دتوانين بلىين، رېتوال لایەنى پراكتىكى دینه، لە پەيروەردنى پېرۆزبېهەكانى لە رىنگاى رېتوالەوه. دیندار پازە حەشاردراوەكانى ناووەى لە خەيال، هوش و دەروونى بەشێوەى كردهوه پيشاندهدا 26

لە لای دوركەنیم جادوو دیاردەمەكى ترە لە رېتوالەكانى دین. و دەلئ پەيوەندى جادوو بە دینەوه شىوەى سەرەتايى رېتوالى دینه. بەمەش دەتوانين بلىين دین، لە سەرەتاوه بە جادوو و رېتوالى سادە دەستى پىكەردووه. بۆيه لە نېوان جادوو و دین هەوگێشەيەكى ئالۆز هەمە. و هەميشە دوو جیهانى هەوتەریيى يەكتەرين. كە لە هەردووکیان پرووناكى بە خودا يان هېزى چاکە و بېرشت دادەنرئ. بەر امبەر بەمەش تارىكى بە خوداى خراپە و هېزى شۆم دادەنرئ.

24 فراس السواح (٢٠٠٢) دین الإنسان. بحث فى ماهية الدين و منشأ الدافع الدينى. ص ٥٨

25 Cassierer, Ernst. The philosophy of symbolic forms vol 2. Yale, New Haven. Pp 104-

105

26 فراس السواح (٢٠٠٢) دین الإنسان. بحث فى ماهية الدين و منشأ الدافع الدينى. ل ٥٣

ئەمەى جىڭاى سەرنجە، تارىك و ۋووناكى لە ھەردووك دىن و جادوو ھاوسىنى يەكتەرن و ھىچ ناۋبەركىيان لە نىۋان دا نىيە. ۋووناكى بىكۆتايىيە و تارىكىنىش ھەروا . ئەمەش وادەكات كە ھىچ شتىك ھەتا ھەتايى نىيە. ھەمان مەۋف چاكەو خراپە لە ۋىڭاى رەتوالى تايىيەتى و بۇ نامانجى تايىيەتى نەجام دەدا. رەنگە زۆر جار ھەردووكيان ھاوكات و ھاو نامانج بن ²⁷.

بە شىۋەمەكى پوخت رەتوال برىتايىيە لە پىكەمە بەستىنەمەى باۋەر و ئەفسانە خودايىيەكانى دىن، گشت ئاكارەكانى مەۋفى دىندار لەۋىڭاى رەتوالەمە بەدى دەكەين. كە برىتايىن لەمە سرووتانەى، كە ۋۆژانە دىندار بۇ ۋازىكەردنى خوداكەى پەيرەمەيان دەكات. شىۋەمەكە دىندار تىيدا كۆيلايەتى و مەكەچى بۇ پەرومەردىڭاى، بە شىۋەمەكى سىستەماتىك و يەك فۇرمى دوۋاپتە دەكاتەمە ²⁸ ئەمەش بە ھەزاران سالى ھەر دوۋبارە دەمىتەمە. بەنى بىرەردنەمە و گۆرانكارى چ لە رۇخسار يان ناۋەروكى دىن. دىندارىش ۋەك پەيرەمەكارىك بى بىرەردنەمە ئەرەكانى پەرسەن جىيەمە دەكات. لە زۆرەى كاتدا تاكەكان پەيرەمەكارىكى كۆپرانەن. بەنى تىگەيشەن و قوۋلەۋنەمە بەردەۋان لە رەتوالەكانيان.

ھەر بۆيە شتىكى سەير نىيە كە لە مەژۋەى تىۋورى دىن ، ھەمىشە داھىنان و قوۋلەۋنەمە لەسەر ۋاڤە و ۋوونەردنەمەى دەقەكۆنەكانى بە ھازاران سالى سۋاۋە دوۋبارە دەكرەتەمە. بەمە ھىچ داھىنان يان شتىك، ئەرەكىكى نۆى. ۋاتە ۋوونەردنەمە بۇ ۋوونەردنەمەكى پىشتىرى خۆى ھتە. ئەمەش وادەكات كە نەتۋانرە بە گىيانى زانستى و لۆژىك لىكەنەمەى بۇ بەكرە. ئەمەى دەمىتە خولانەمە بەدەۋرى ھەمان بازەندا و بەشمەمەكى زىاد لە پىۋىست، دوۋبارەكرەنەمەى بى كۆتايى ²⁹.

²⁷ ھەمان سەرچاۋە ل ۵۸

²⁸ الماچد، الدكتور خەل () علم الادبىان

²⁹ العضم، دكتور سادق جلال (۱۹۷۰) نقد الفكر الدينى ص ۲۳

بابهتی دووهم
نهبي ئییراهیم ناویکی گهوره و مالیکی ویران

بهشی یه‌که‌م

ئېبراهيم کهراکتەری سەرەکی سێ دینه سامییه‌کان

نەبی ئېبراهيم وەک کهراکتەریکی ناسراو و پېرۆز، ناو و پۆلی له هەرسێ دینه‌کانی یەهودی، کریستیان و ئیسلام دیارە. هەم وەک باوک و هەم وەک نەبی، بۆ هەرسێ دینه‌که بەجێ جیاوازی. ئاستی پېرۆزی خۆی هەمە. بێجگە له گەورەیی له سێ دینه‌کان. هەر له سەردەمه هەرە کۆنەکان، پەنگدانەوه‌یه‌کی قوول و فره پەهەندیشی له سەر کەله‌پوور و ئەفسانەکانی مېسۆپۆتامیا و وولاتی کەنعان هەبوو.

هەر ئەوشە وایکردوو، کە هەموو کەس زۆر یان کەم، ناوی باوک و نەبی ئېبراهيمی بېستوو. هەر له چیرۆک و داستانەکانی ناو کەله‌پوور و فۆلکلۆری مېسۆپۆتامیا، تا دەگاتە شام و خاکی کەنعان. دواتر شۆردەبێتەوه ناو دەقه پېرۆزەکانی هەر سێ دینه سامییه‌کان. له‌لای یەهودیه‌کان به‌گرتن و دەمەزرێنەری دینی یەهودی و باپیره گەوره دادەنرێت. هەر ئەوشە بێجگە له باپیره گەوره، بەکەمین پەيامبەری خودایه و پەیمانی له‌گەڵ خودا بۆ یەهودیه‌کان بەستوو. بەو هۆیه‌شەوه گەلی بەنی ئیسرائیل به‌ (گەلی هەلبژاردەى خودا) ناو دەبرێن. کریستیانەکانیش به‌ باپیره‌ی خۆیانى دادەنن و یەسو که پەيامبەری کریستیانیه. بەپێی ئینجیل دەچێتەوه سەر بنەمالەى داود و ئېبراهيم و درێژه پێدەری پەچەلمەکی داوده (ئینجیلی مەتی ۱: ۱ - ۱۷، ئینجیلی لوقا ۳: ۲۳ - ۳۸). هەروەها باوریشیان به‌ پەیمانی کۆنه و به‌ پەرتووکى پېرۆزی خۆیانى دەرەن. له‌ دینی ئیسلام به‌ هەمان شێوه. ئېبراهيم له‌ پێگای

نیسماعیلی کوری وەک باپیرمگه‌وره و وەک نه‌بی ده‌ناسرێ. لای موسولمانان هه‌ر نه‌بی ئیبراهیمه‌ به‌ردی بناخه‌ی که‌عه‌بی داناه‌.

ئه‌وه‌ی لێره‌دا زۆر گرنگه‌، چه‌ند پرسیارێکه‌ ئیبراهیم کێیه‌؟ خه‌ڵکی کوێ بووه‌؟ ئایا ئیبراهیم مرۆفیکی راستی و میژوویی بووه‌؟ له‌و سه‌رده‌مه‌ ژیاوه‌ که‌ باسی ده‌کهن؟ وەک له‌ سه‌رچاوه‌کانی دینی، به‌تایبه‌تی یه‌هوودی؟ یان که‌سێکی ئه‌فسانه‌یه‌ و هه‌ر له‌سه‌رده‌می چاخه‌ تاریکه‌که‌نه‌وه‌، وەک ئه‌فسانه‌یه‌ک هه‌یناوه‌ته‌ ناو دینه‌ سامیه‌یه‌کان؟ و چه‌ندین پرسیا‌ری تر سه‌ره‌له‌ده‌دن و وه‌لامه‌کانیش له‌ناو تاریکایی میژوودا بزرن.

که‌سایه‌تی و رۆلی نه‌بی ئیبراهیم به‌ درێژایی میژوو، به‌ تایبه‌تی ئه‌و چه‌ند سه‌د سه‌له‌ی دوایی، له‌ نێوان لیکۆله‌سه‌ره‌ و پێش‌ه‌ه‌وانی دین و رۆژه‌لاتناسانی ئه‌وروپی، بۆته‌ جێگه‌ی مشت و مڕ. ئیبراهیم له‌لایه‌ک وەک که‌سایه‌تییه‌کی مه‌زن و ناسراو، وەک که‌سایه‌تییه‌کی رچه‌شکێن، بۆ دینه‌ یه‌کتا په‌سته‌کان ده‌بینرێ. که‌چی ژیا‌ن و پاشخانی که‌سایه‌تی نادیا‌ر و پڕ ته‌مومژه‌.

ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به‌ میژووی ژیا‌ن و کرده‌وه‌کانی ئیبراهیم جێگای هه‌لوسته‌یه‌، ئه‌وه‌یه‌ بێجگه‌ له‌ سێ په‌رتوکه‌ دینییه‌کان ته‌ورات، ئینجیل و قورئان له‌لایه‌ک. له‌لایه‌کی تر داستان و به‌سه‌ره‌اتی ناو که‌له‌پووری ناوچه‌کانی میسۆپۆتامیا و که‌نعان و ئیسرائیل به‌ولاوه‌. به‌لگه‌یه‌کی تر سه‌باره‌ت به‌ بوون و ژیا‌نی ئیبراهیم نادۆزرێته‌وه‌. چ له‌ بواری زانسته‌ی میژوو یان له‌ بواری شونیه‌وارناسیه‌وه‌ (ئه‌رخیلۆژی). تا ئیستاشی له‌گه‌ڵ دا‌ییت، نه‌تواناوه‌ هه‌یچ پاشماوه‌یه‌ک بدۆزرێته‌وه‌، که‌ بتوانی‌ت بوونی به‌سه‌لمینی. دکتۆرف.ب. مایه‌ر که‌ رۆژه‌لاتناسێکی دیناسه‌، و شاره‌زاییه‌کی بی‌هاوتای له‌سه‌ر دینه‌کانی رۆژه‌لاتی ناوه‌راسته‌ هه‌یه‌، ده‌مێ: تا ئیستاشی له‌گه‌ڵ دا‌ییت نه‌تواناوه‌ دۆکه‌مه‌نتیکی شونیه‌وارناسی بدۆزرێته‌وه‌، که‌ وەک به‌لگه‌ ده‌ستنیشانی بوونی که‌سایه‌تی ئیبراهیم بکات. نه‌ نه‌خش و نیگار، نه‌ نووسین. نه‌هه‌یچ ده‌قی‌ک که‌ بتوانی‌ت به‌ لیکدانه‌وه‌ ناما‌ژه‌ به‌ بوونی که‌سایه‌تی ئیبراهیم بکا.

ئەمەش چ لە دۆلى نىل يان ميسۆپوتاميا يان خاكى كنعان (ئيسرائيل)³⁰ نووسەر و بيرمەندى
 عەرمب عصام الدين حنفى ناصف سەبارەت بە ئىبراهيم دەلىل لە راستىدا زانستى مێژوو ھېچ
 شتيك سەبارەت بە مەروۇفە (ئىبراهيم) نازانى. بە مە شتو مەيش ھەرگىز ناتوانين بگەينه
 دەرئەنجامينك. كە بوونى لە رىگای زانستەمە پشتراستبكرينتەمە. ئەمە چىرۆكەش كە لەناو
 يەھودىيەكان لە ساوولى يەكەم كە پاشای عىبرىيەكان بوو دەست پندەكا. و پاشايەتيەكەى ۱۵
 سالى خاياندوو، لە نىوان ۱۰۲۵-۱۰۱۰ پ.ز. كە لەداوى ئەمە داودى كورى جىگای گرتەمە.
 بىجگە لەوانە سەرجمەى چىرۆكى پياو پىروزمەكان. و ئەمە نەبىانەى لە تىكستە دىنيەكانى
 يەھودى. بە تايبەتى تەورات بەر لە ساوول و داود ژيان، لە كۆى ئەوانەش ئىبراهيم، لوت،
 ئىسحاق، ئىسماعيل، ياقوب، يوسف و موسا و.... ھتە. بەپىي زانستى مێژوو و زانايانى
 مێژووناسى. تەنيا ئەفسانەيەكى رووتن و دوورن لە راستى³¹.

گەلى بەنى ئيسرائيل لە مێژوودا لە سەرەتای سەدەى سىيەمى ھەزارەى دوومى پيش زابىن
 بەدەر كەوتن. دواى ئەمەى بە پىي گىرانەمەى تەورات، چوونە ميسر و بەسەر كرايەتى موسا
 لە دەوروبەرى سالى ۱۲۳۴ پ.ز لىي دەرچوون. دواتر بەمەبەستى دامەزران لە خاكى
 كنعان (ئيسرائيل نىستا) بەرپەكەوتن. توانيان لە دەوروبەرى سالى ۱۰۰۰ پ.ز دەولەتيەك
 دا بەمەزىن كە بەناوبانگترین پاشاكانيان ساوول، داود و سولەيمان بوون^{32، 33}

مێژووى گەلى بەنى ئيسرائيل بەگشتى، ھەم كارپكى ناديار و ئالۆزە و ھەميش تەورات وەك
 پەرتووكى پىروژ و تاكە سەرچاوەى دىن، ناكۆكى زۆرى تىدايە. كە گومانى گەورە لای
 خوینەر دروست دەكەن (ئەمە دواتر دەگەڕىننەمە سەرى).

³⁰ F.B.Mayer (1936) Abraham, or the obedience of Faith.

³¹ عصام الدين حنفى ناصف، اليهود بين الاستور و الحقيقه ص ۱۳۱

³² سيد محمود القمنى. قصه الخلق او منابع سفر التكوين ص ۷

³³ تەورات - دووم ساموئيل ۱۶: ۱۴-۲۴

له لایه‌کی تر هیزشی بابیلیه‌کان به سهرکردایه‌تی نه‌بوخندنه‌سر. که له سالی ۵۸۶ پ.ز. بۆ سهر باشووری ئیسرائیل و داگیرکردنی. له هیزشه‌دا شارستانییه‌تی ئورشه‌لیم و یه‌هودایان خاپوورکرد. خه‌لکه‌که‌میان را‌په‌چکردن بۆ بابل و به‌دیلی بۆ ماوه‌ی نزیکه‌ی نیو سده‌ به زه‌لیلی و و کۆیله‌یی ده‌ژیان. تا سالی ۵۳۸ پ.ز. پاشای فارس کۆرشی مه‌زن، بابلی داگیرکرد و یه‌هودیه‌کانیش نازادکران. له ناو دیله‌کان حاخامیک هه‌بوو به‌ناوی نه‌زرا. که به نه‌زرای نووسهر ناسرابوو (عزرا الکاتب) Ezra نه‌وحاخامه، تا پێی کرابی نه‌و نه‌فسانه‌و چیرۆک و به‌سه‌ره‌ات و بۆنه و شێوه‌ی ژبانی سوّمه‌ری و بابلی تۆمارکردبوون.

دوای نازادبوون و گه‌رانمه‌یان بۆ ئیسرائیل، توانیان نووسینه‌وه‌ی نه‌و که‌له‌پووره‌ گه‌وره‌یه‌ی، که نه‌زرای نووسهر تۆماریکردبوون. و له‌گه‌ڵ خۆیان هه‌نابوو نه‌یانوه‌ بۆ خاکی ئیسرائیل، هه‌ر به سهرپه‌رشتی نه‌زرا خۆی، بیانکه‌نه‌ به‌مه‌یه‌ک بۆ نه‌وه‌ی په‌یتا په‌یتا و هه‌ک پاشخانیکی نه‌فسووناوی تیکه‌ل به سهرچاوه‌ پیرۆزه‌کانی دینی و سرووته‌کانی په‌رستنی خۆیان بکه‌ن. ئیتر گریمانه‌یه‌کی به‌هیز نه‌ویه، که نه‌فسانه‌کانی پێش ساوڵ و داود، له نه‌فسانه‌کانی میسۆپۆتامیاوه هاتنه‌ن³⁴. واته نه‌و که‌سایه‌تییه‌کانی پێش ساوڵ که‌سایه‌تی نه‌فسانه‌یین. و هه‌ک تارمایی، کراونه‌ته که‌سایه‌تییه‌ک، تا و هه‌ک په‌رجو (معجزه) بۆ راگیرکردنی توانای ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی دین به‌کاریه‌ن.

سه‌یری چیرۆکی موسا که له‌ناو سه‌به‌ته‌یه‌ک له‌ رووباری نیل دۆزرايه‌وه. و کچی فیرعه‌ون هه‌لیده‌گرینه‌وه و به‌خێوی ده‌کات، تا گه‌وره‌ ده‌بی. به به‌راوردی له‌گه‌ڵ چیرۆکی سه‌رجۆنی یه‌که‌می نه‌که‌دی که زۆر پێش موسا بوو. له ناو سه‌به‌ته‌یه‌ک له ناوی فورات دۆزراوته‌وه و رزگار کراوه. دوای نه‌وه‌ خودای عه‌شتار چاوی پێده‌که‌وێت و نه‌ینداری ده‌بی و هاوسه‌رگیری

³⁴ عصام الدین حفنی ناصف (۱۹۸۵) اليهودیه بین الاسطوره و الحقیقه ص ۶۰

لهگمّل دهکات. کردوویهتییه پاشای ولّات و یهکهمین پاشای سامییهکان بووه. و ۴ سأل
فهرمانرهوایی کردووه³⁵

ویلیام رۆبهرتسون سمیث (۱۸۴۶ – ۱۸۹۴) پروفیسوریکی سکوتلندی بوو له بواری
عیبری و دینی یههودی. دهلّیت: یههودیهکان بهشدارییان له تیکمّلکردنی یهکتاپهرستی بۆ ناو
باومری دینهکهی خویان دهکرد. ئهوهش دهتوانین بلّیین ئاراستیهکی یهکتاپهرستی، له ههمان
کاتدا یهکیتی بوو له نیوان دین و دهستهلاتی پاشایهتی. ئهوهش ئههمان بۆ ئاشکرا دهکات که
دینی یههودی لهسهرمتا دا دینیکی یهکتاپهرستی نهبووه. بهلّکوو دواتر بهپیتی تیپهربوونی
کات، تیکمّلکردن و سوود وهرگرتن له کولتور و کمله پووری گهلانی تری ئهوه سهردمه.
به ئاراستههی یهکتاپهرستی رۆیشتون.³⁶

بۆ پشتراستکردنهوی ئهوه بۆچوونهش دکتور کمال الصلیبی دهنوسی لهسهرمتای پهیدابوونی
دینی یههودی، چهن خودایهک ههبوون که ئهرکی جیاوازیان ههبووه. ئهوانه گشتیان له
دهوری خودای چیا کوبوونهوه، لهوانه:

یههوه: پهروهردگار

ألّه صبّءوت: خودای سهربازان

שלّم: خودای ئارامی (سهلام)

شدی: خودای ریزگرتن

علیون: خودای گهواره (الله العلی)

³⁵ ههمان سهرچاوه ص ۴۶

³⁶ William Robertson Smith. The Prophets of Israel and their place in history, to the close of the 8th century B.C. 1882, 1895. 60

بهشی دووهم ئېبراهيم (ئبرام) له تهورات

بهر له دهستپيځردن

لهو باسانه‌ی دواتر زور جار کيشه‌ی نيوان ئبرام (ئبراهيم) و کهنعانييه‌کان دپته پيش. و پرنگه و مک خونپهر پرسيارى جوراوجور، له مئشک دروست بپي. جا بويه همول ددهم، پيش لهوى بچمه ناو باسى تهورات و ئبرام. باسى ناکوکى نيوان ئبرام و کهنعانييه‌کان به پي تهورات بکم. (به‌لام لهو باسکردنه هيچ پهيومندى به شوينه‌وارناسى يان زانستى ميژووه نپيه. به‌لکوو تهنبا، له روانگه‌ی دپنه ئبراهيميه‌کانه) به هر حال با بزاني تهورات سهارم به سمرچاوه‌ی لهو کيشه‌يه هر له سردهمى نوح دواى دابه‌زينيان له کشتى دهستپيدمکا چى دملئ:

تهورات. ئفراندن دهقى ۹: ۱۸ - ۲۹

(۱۸) کوراني نوح که له کشتييه‌که هاتنه دهرموه، سام و حام و يافيت بوون. حام باوکى کهنعان بوو. (۱۹) نهمانه سئ کورمکى نوح بوون، له‌مانه‌وه رچهللمکى مروث له سرتاسرى زوى ليکومتوه.

(۲۰) نوح جوتيار بوو و دهستى به چاندنى رزميويک کرد. (۲۱) ئينجا که له شمرايه‌کى خواردهوه، سهرخوش بوو و له‌ناو چادره‌ميدا به پرووتى راکشا. (۲۲) حامى باوکى کهنعان، باوکى به پرووتى بينى و له دهرموه به هردوو براکى راگيانند. (۲۳) به‌لام سام

و يافت پوښاکيځيان هڼا و خستياڼه سمر شانيان، ئينجا پښتاپښت
چوون باوکيان داپوښی، رووشيان بهرو دواوه بوو، ئيتړ گملو گونی
باوکيان نهيينی.

(۲۴) کاتيک نوح له سمرخوښييهکهي بهنگا هاتمه، زانی کوره
بچووکهکهي چي پيکر دووه (۲۵) ئينجا گوتي ن هفرت بڼت له کنعان!
دمبته کويله کويلهکان، بو براکاني.

(۲۶) همروه ها گوتي: ستايش بو خدا، پمروم دگاري سام! با
کنعان بڼته کويله سام.

(۲۷) با خدا دمرگا بو يافت بکاتمه و له چادرمکانی سام
جينيشين بي. با کنعانیش بڼته کويله ئهو.

(۲۸) دواي لافاوکه نوح سي سمد و پمجا سال ژيا.

(۲۹) هممو تهمني نوح نو سمد و پمجا سال بوو، ئيتړ مرد³⁸.

نهمه دهقي تهوراته، سهارهت به سمرچاوهي ناکوکی رمچلمکي دوو له کورمکانی نوح، سام
و حام. جا کنعانييهکان دهچنهمه سمر کنعانی کوري حام. پرسيارهکه لهودايه کنعان و
رمچلمککهي، بيجگه له باوکايتمی و پميومندی بابلوژي هيچ پميومندييهکی تريان به حاممه
نيه. تا بڼه نهفرمتليکراوی همتاهمتايه. دووباره به بيینی گملوگونی نوحی باوک، بو دهبی
مروفايتمی همتا همتايی دوژمنی يهک بن. و به ملياران مروّف بڼه قوربانی تاوانی حام که
سنتیکی بيڼيوه و پيکمنيوه. دواتر وهک گالته بو دوو براکهي تری گير اومتهمه!!

ئەبرام لە ناو دەفەکانی تەورات

تەورات، یەکم و کۆنترین پەرتووکی دینییه که له ناو نەتەوه سامییەکان ھاتبێت و باسی نەبی ئیبراھیمیش لە پەرتووکی یەکمەمی تەورات (نەفراندن ۱۱: ۲۷ تا ۲۵: ۱۰) بە شیوەیەکی دوور و درێژ، لەسەر ژیان و پرمچەلەکی ئەبرام دەگێڕێتەو. ئەوێ جێگای سەرئەنجام، ئێمە لە تەمەنی ۷۵ سالیاد، لە تەورات بە ئیبراھیم (ئەبرام) ئاشنا دەبین. کەچی باسیک لەسەر منداڵی و گەنجی ئەو کەراکتەرە مەزنە، لە ناو دەفەکانی تەورات دا نییە. بەپێی گێڕانەوێ تەورات دەبێت یەکمەمین نیشتمانی ئەبرام (ئیبراھیم) شاری ئوری کلدانی بووبێت. کە دەکەوێتە بەری ڕۆژئاوای قەراخی ڕووباری فورات (کە دەکاتە نزیک شاری ناسرییە ئیستای عێراق). ھەر لەوێشەو کۆچی لەگەڵ باوکی و ئۆتی برازای و سارای ژنی بۆ خاکی کەنعان دەست پێ کردبێ.

لە تەورات، نەفراندن دەقی (۱۱: ۲۷ - ۳۲) دەبینین تارەح باوکی ئەبرام (ئیبراھیم) لە تەمەنی ھەفتا سالیاد دەبێتە باوکی ئەبرام، ناحور و ھاران. ھاران کۆریک و دووکی ھەبوون کۆرەمکیان ناوی لوت و کچەکانیش بە ناوی میلکە و بیسکە بوون. ھەر ئێرەدا باسی ئەو دەکات کە ناحور ھاوسەرگیری لەگەڵ میلکە کچی ھاران دەکا. و ئەبرامیش ھاوسەرگیری لەگەڵ سارای (نەک سارا) دەکات. ھەر ئێرە ئەوێش دەزانین کە تارەح لەگەڵ سەرجمی بنەمالەکە. لە ئوری کلدانی بە مەبەستی کۆچکردن بۆ خاکی کەنعان بەریکەوتن. بەلام کاتی گەشتە ھاران، لەوێ گیرسانەو و نیشتەجێبوون. باوکی ئەبرام تا داوا تەمەنی کە گەشتە دوو سەد و پینج سأل لە ھاران دەمرێ. ³⁹ واتە ھەرگیز نەگەشتە خاکی کەنعان.

³⁹ ھەمان سەرچاوە ۱۱: ۲۷ - ۳۲

حاران دځیر سټیوه. له حارانیش ئبرام دواى مردنى باوکى، فرمانى پڼدمکړئ که دېئى ئمو خاکه بهجى بڼئى. ئیل (سرنج بده خودا له یه هوا دمبته ئیل) خاکیکى بؤ ديار دهکات.

تورات ئفراندن ۱۲: ۱

ئیل به ئبرامى فرموو. خاک و هوز و مالى باوکت بهجى بڼله و برو بؤ
ئمو خاکه ی بؤت ديار دهکم.⁴²

دواتر له ههمان دهق له ئفراندن ۱۲: ۴-۵ دا هاتووه:

(۴) ئیتر ئبرام رږیشت، هروک ئیل پڼى فرموو، لوتیش لهگهلى چوو. ئبرام له تممنى حفتا و پڼج سالیډا بوو که حارانى بهجږیشت (۵) ئبرام سارای ژنى و لوتى برازای و ههمو ئمو دستکومتانه ی دستیان کهوتبوو، لهگهلى ئمو کهسانه ی له حاران بدهستیان هڼابوو، لهگهلى خویدا بردنى، ئیتر رږیشتن و چوونه خاکى کهنعان. گهښتنه خاکى کهنعان. (۶) ئبرام به خاکه کهدا تڼیپرى همتا گهښته دار بهروومکه ی مؤره له شهخم. لمو کاته کهنعانیپهکان له خاکه که بوون. (۷) ئیل بؤ ئبرام دهرکهوت و فرموو: (ئمو خاکه ددهمه نهو ی تو. ئمویش لموئ به لاگیرگایه کى) بؤ خودا دروستکرد که بؤى دهرکهوت.⁴³

به پڼى ئمو دهقه ی تورات ئبرام لهگهلى سارای ژنى و لوتى برازای، وک ناوارمیه کى ساده به فرمانى خودا هاتوون. به لآم همر لهگهلى گهښتنيان، خودا خوى پښاندا. ئمویش به خزمهتى خودا گهښت و سرتاسرى خاکى کهنعانى پڼ بهخشا. دواى ئمو ئیل (خودا) و

⁴² تورات. ئفراندن ۱۲: ۱

⁴³ ههمان سمرچاوه ۱۲: ۴-۵

ئەبرام لە خاکی کەنعان لەسەر گریبەستتیک رێککەوتن. ئێمە گریبەستەش وەک بەلگەنامەیەک
لە نێوان هەردووکیان، بریتی بوو لە (ئێمە خاکە بوو خاکی پەیمان بۆ هەر یەهودیەک).
ئەمۆش لە ئەفراند دەقی ۱۳ و دەقی ۱۷ بە جوانی باسەدەکات.

تەورات - ئەفراندن ۱۳: ۱۴ - ۱۵

(۱۴) یەهوا بە ئەبرامی فەرموو، چاوت هەلبەرە و ئێمە شوێنە یەکە لێت ،
سەیری باکوور، باشوور، رۆژھەڵات و رۆژئاوا بکە (۱۵) چونکە ئێمە
خاکە دەبیینیت بۆ هەتاهەتایە دیدمە تۆ و ئەمۆکان. 44

تەورات - ئەفراندن ۱۷: ۹ - ۱۴

(۹) یەهوا بە ئەبرامی فەرموو. تۆ دەبی پەیمانەکم بەجی بێی، خۆت و
نەوی دواى خۆت لە ئەمۆکانیان (۱۰) ئێمەش پەیمانەکمە کە دەبی بەجی
بین لە نێوان من و ئێوە و نەوی دواى خۆت، هەموو نێرینەکانتان خەتەنە
دەمەن. (۱۱) خۆتان خەتەنە دەمەن، ئەمۆش دەبی نیشانە ی پەیمانەکە ی
نێوان من و ئێوە. (۱۲) هەموو نێرینە یەکی هەشت رۆژ لە ناو ئێوە دەبی
خەتەنە بکەرئ، لە ئەمۆکانتان، نەوی لە مالهەمەت لە دایک بوو، یان نەوی
بە زیو لە بیگانه کراو و نەوی خۆت نییە (۱۳) دەبی نەوی لە مالهەمەت
لە دایک بوو یان بە زیو کراو، بە تەواوی خەتەنە بکەرئ. جا پەیمانەکم
لەگەڵ ئێوە پەیمانەکی هەتاهەتایی دەبی. (۱۴) هەر نێرینە یەکی خەتەنە
نەکراویش، ئەگەر خەتەنە نەکرا بییت، ئەوە لە ئەمۆمەکی دادەبەریت. چونکە
پەیمانەکی منی شکاندوو. 45

44 هەمان سەرچاوە ۱۳: ۱۴-۱۵

45 هەمان سەرچاوە ۱۷: ۹-۱۴

لئەروە نووسەر یا نووسەرانی تەورات چەند یاسایەک بۆ نەتەوێ بەنی ئیسرائیل دادەنێ. گرن گرتە بنیان نەبی ئیبراھیم باوکی ھەموو یەھودیانە و ھەموویان لە ڕەچەڵەکێ ئێمەن. بە ھۆی ڕاستگۆیی لەگەڵ خۆدا خاکیکی سەر بەخۆی پێ بەخشا. کە لەمەوبەر ھیچ خاکیکیان نەبوو. گەواھیش بۆ ئەو پەیمانە، ھەر مندائیکی نێرینە یەھودی. ھەر لەگەڵ لەدایکبوون، دەبی خەتەنە بکری. ھەلبەتە ووشەیی خەتەن واتە (ختم) وەک مۆر کە یەھودی بوونی ئەو نێرینە یەھودی بێسەلمێنێ. ئەگینا بە پەیمان شکیان دادەنێ.⁴⁶

یەھوا خاکی کەنعانی وەک دیارییەکی ھەتاهەتایی پێشکەشی ئێمەرام و نەتەوێ کە کردووە. کە ئەو دوا یەھو، بۆیان دەمێنێتەو. ئەویش بە دانانی چەند مەرجیکە. ئەو مەرجانەش بەپێی تەورات ئەفراندن دەقی ١٧، گرن گرتە بنیان:

١ نەبی ئیبراھیم باوکی ھەموو بەنی ئیسرائیل. ئەوان لە پشتی ئەوێ ھاتوون و خاکی کەنعانی لە بنەرەدا خاکی خۆیانە.

بۆ پشتەرستکردنەوە و گەواھی ئەویش، ھەر نێرینە یەھودی دەبی خەتەنە بکری. کە لە بنەرەتەو⁴⁷ وەک مۆری یەھودی بوونی و سەر بە بەنی ئیسرائیلی دەسەلمێنێ. واتە مۆری سەر بە نەتەوێ عیبری بوونە.

بەو پێیە ھەر لە ڕووباری میسرەو (ڕووباری نیل) تا دەگاتە ڕووباری گەورە (ڕووباری فورات) ئەو خاکە دەبیته ھی ئەوێ ئیبراھیم، بۆ ھەتاهەتایە.⁴⁸

⁴⁶ القمنی سید محمود. النبی ابراهیم و التاریخ المجهول ص ١٢

⁴⁷ تەورات ئەفراندن ١٧

⁴⁸ سید محمود القمنی (١٩٩٩) الاسطورة و التراث. الطبعة الثالثة. القاهرة

به‌شی سڀيه ئبراهيم و پهيوه‌نديه کومه لايه‌تیه‌کان

ئبراهيم و پهيوه‌ندی له‌گه‌ل ژن

نمونه له کسایه‌تی ئبرام (ئبراهيم) جی‌گای هملو‌یسته‌کردنه، په‌یوه‌ندی به ژن‌نمویه. هر‌چنده تهورات ئبرام وک کسایه‌تیکی نمونمیی باسده‌کا. که خاوه‌ن کسایه‌تی و مرو‌ف دوستی و هم‌میشه به هانای کسانای تره‌وه هاتوه. که‌چی سه‌بارت به په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ژناندا، ده‌بینین سهر‌پرای دهر‌به‌دربوونی، له زیدی خو‌ی. و گیر‌سانه‌وه‌ی یه‌کم جار له حاران. و دواتر له خاکی که‌نعان، په‌یوه‌ندی له‌سهر بن‌چینه‌ی چینایه‌تی و ناستی کومه‌لایه‌تیه له‌گه‌ل ژندا. له‌لایه‌ک به‌رام‌به‌ر سارا زور بیده‌سته‌ل‌اته و نمونه ئبرام ده‌یکا، ته‌نیا جیه‌جی کردنی فهر‌مانه‌کانی سارایه. که‌چی له به‌رام‌به‌ر نمونه‌ها هاجر که‌کویه‌کی خه‌لکی می‌سره. به بی‌شهرم و زمان بیس سه‌برده‌کری. به‌رده‌وام سووکایه‌تی پیده‌کری و جنوی پیده‌کری. هملو‌کوه‌تی ئبرام له‌گه‌ل هاجر تا ناستیکی به‌رز په‌یوه‌ندی به نار‌ه‌زوی ساراه هیه. ته‌نانت گه‌یشته‌ته نمونه ناسته‌ی، خدای نیل راسته‌خو دیته‌ ناو کیشه‌ خیزانیه‌کان. و بریاری دهر‌کردنی هاجر دهر‌کری⁴⁹. لیره‌دا یه‌هوا به‌ مهنی خو‌ی دیته‌ ناو کیشه‌ی خیزانی ئبراهيم. سهر‌پرای نمونه ده‌بینین که ئبرام هاجر به‌ی دهر‌تانی ده‌داته ده‌ستی سارا. ساراش تا

⁴⁹ تهورات - هفراندن ۲۱: ۹ - ۱۴

لهدهستی دئ سووکایهتی پندهکات. له کوتایی هاجر ناتوانی چیتر بهرگه بگری و رادهکا. به تمنیا، لهو بیابانه ئیسماعیلی دهبی.

چیرۆکی ئهبرام و سارا و هاجر

لیرهوه پرسپاریک دروست دهبی. نایا دهبی ئیبراهیم له دهستی سارا، چهند بیدهسته لات بوویی.



که لهسهر خواستی ئهو (سارا) بۆ تمنیا وچاخکویرنه بوون و ومچه دروستکردن لهگهڵ هاجر جووت بوو. دواتر که هاجر سکی پردهبی و ههژدیک شانازی بهخۆیهوه دهکات. سههرای ئهوهی که سکی به مندالی ئهبرام پیره. و تاکه هیوای ئهبرامه بۆ پرزگاربوون له وچاخکویری. بهو شیویه سووکایهتی پێبکری. و تا دهگاته ئهو ناسته، لهدهستی ئهو نارهبویه، بۆ چۆلهوانی رابکا. سههرای ئهوه خودای ئیله دهبی لهوه

وینهی ۱: سارا هاجر پێشکشی ئهبرهههه دهکا

ناگادار بوویی. که دواتر له بیابان

بههانیانهوه دئ. با دهقی تهورات ئهفراندن ۱۶: ۱ - ۱۶ بخوینینهوه:

(۱) سارای ژنی ئهبرام هیچ مندالی بۆ ئهبرام نهدهبوو، بهلام کهنیزمیهکی

میسری ههبوو ناوی هاجر بوو. (۲) سارای به ئهبرامی گوت: خودا

رئی مندالبوونی لی گرتووم. لهگهل کهنیزه کهم بنوو، بهلکو لهووه مندالم
بو ببیت.

نهرامیش به قسهی سارای کرد. (۳) نینجا سارای ژنی نهرام هاجری
کهنیزه میسرپییه کهی هینا، نهمش پاش ده سال بوو له نیشته جیبوونی
نهرام له خاکی کهنعان، دایه نهرامی میردی همتا ببینه ژنی.

(۴) نیتز لهگهل هاجر نوست، نهویش سکی پر بوو.

کاتیک که زانی وا سکی هیه، خانمه کهی خوی لهبرچاو سووک
بوو. (۵) نینجا سارای به نهرامی گوت: نهو سووکایه تییهی به من
دهکری تو لیی بهرپرسی. من کهنیزه کهی خوم خسته باووشی تو،
نیستاش که زانی سکی هیه، لهبرچاویدا سووک بووم. با خودا
دادوهری نیوان من و تو بکات.

(۶) نهرامیش به سارای گوت: وا کهنیزه کهت لهبردهستی خوندایه،
چیت پی باشه وای لی بکه. نیتز سارای هاجری زلیل کرد، نهویش له
دهستی ههلات.

(۷) نینجا فریشتهی خودا هاجری لهسر کانیهک دوزیهوه له
چولهوانی. لهسر نهو کانیهی له ریگای شووره. (۸) فرمووی: نهی
هاجری کهنیزه ی سارای، لهکویره هاتوویت و بو کوئ دهچیت؟

نهویش گوتی: لهدهست سارای خانمی خوم رامکردوه.

(۹) فریشتهی خودا پیی فرموو: بگه ریوه لای خانمه کهت و ژیردهستهی
به. (۱۰) هروها فریشتهی خودا پیی فرموو: ومچه کانت بی نهندازه
زور ده کهم که لهبر زورییان له ژماردن نهیمن.

(۱۱) دیسان فریشتهی خودا پیی فرموو

نیستا سکت پره، کوریکت دهبیت،

ناوی دهنییت نیسماعیل*

چونکه خودا گوئی له زملیلی تو بوو.

(۱۲) ئه دهبیته مروځیک وهک که له کتوی لی دیت.

دهستی له دژی ههموو که سیک دهییت

دهستی ههموو که سیکیش له دژی ئه.

بهرامبر ههموو براکانیشی نهیار دهییت.

(۱۳) ئینجا ئه ناوهی له خودا نا که له گهلیدا دوا، تو ئه خودابهی که

دهبینیت، چونکه هاجر گوتی: نا لیرهدا ئه م بینی که

دهبینیت. (۱۴) لهبر ئه مه شه که ئه بیر به بیر له مهی روئی

ناونراوه، ئیستاش دهکوینه نیوان قادیشو بهرده.

(۱۵) ئیتر هاجر کوریکی بو ئه برام بوو، ئه برامیش ئه کورهی خوی

که له هاجر بوو ناوی لئنا ئیسماعیل. (۱۶) ئه برام تهمنی ههشتا و

شهش سال بوو کاتیک هاجر ئیسماعیلی بو ئه برام بوو⁵⁰

هه لانتی هاجر له دهستی ساری و گیرسانهوهی له بیابان. دواپی له دایکبونی ئیسماعیل له بیابان، شتیک نییه باوکیکی ئاسابی بهرگهی بگرن. بویه کیشه که دهی بهر متهکی تری ههپی. و ئه ههلسوکهوتهی سارا، به ناگاداری و پشتیوانی ئه برام، بیکجه له رهفتاریکی نامروځانه، ههچیتز نییه، که بهر امبر که نهیز مهکی بیدهسته لات بکرن. دواپی ئه خودای ئیل سه مره ای هه لانتی هاجر، جاریکیتز له بیابان دهیگیریته وه ژیر چهپوکی سارا. که چاوهروانی ئه وه دهکرا دادوهرانه تر بجوالابایه وه و سه رکونهی سارا و ئیبراهیمی له سه مر ئه بیدادییه بکرا دیه. تا به شیه مه کیتز چار سه مری بو ئه کیشه یه بدوزر ابایه وه و هاجریش وا زملیل نهکرا یه.

* ناوی ئیسماعیل له بهر مهتا عبیرییه (یشمعیل) ه وهرگه رانیکه له نیوان تپی سین و شین (یشمع - ئیل بوته یسمع - ئیل) که دهکاته (ئیل گوئی لئیور) خودا بیستی. تپیینی ئه وه بکه که له سه بره خودا ناوی یه هوا بوو، به لام ئیستا بوته (ئیل) ه

⁵⁰ هه مان سه رچاوه ۱۶: ۱ - ۱۶

سەرەرای ئومەش فریشتەى خدا ھەر لەگەڵ لەدایکبوونی باسى دوژمى زۆر بو ئىسماعىل دەکا تەنانەت ناکۆكى لەگەڵ براکانىشىدا. ئومەش جىاوازییەكە كە ئىل ھەر لە سەرەتادا لە ئىوان كۆرەكانى ئىبرام كەردوویەتى.

چىرۆكىكى تری ئىبرام و سارا و ھاجەر

دواى ئومەى ئىسحاق ئومەندە گەورە دەبى، كە لە شیر بکەرتەوه، جارێكى تر ھاجەر لەگەڵ كۆرەكەى دەربەدەر دەكرى. ئومەجارەیان، سارا لەوه دەترسى لەگەڵ كۆرەكەى بىنە مىراتگر. بۆیە ئىبرەھام (ئىبراهیم) ناچار دەكا، لە مأل وەدەریان بنى. بۆ ئومەى مىراتى ئىبرەھام بە تەنیا بو ئىسحاق بى.

ئەفراندن دەقى ۲۱

- (۸) كۆرە گەورە بوو و لە شیر كرايەوه. لەو رۆژەى ئىسحاق لە شیر كرايەوه، ئىبراهیم خوانىكى گەورەى ساز كەرد. (۹) بەلام سارا كۆرەكەى ھاجەرى مىسرى بىنى كە لە ئىبراهیم بوو، گالتهى دەكەرد.
- (۱۰) جا بە ئىبراهیمی گوت: ئەم كەنىزىيە و كۆرەكەى دەربەكە، چونكە كۆرى ئەم كەنىزىيە لەگەڵ ئىسحاقى كۆرى من نابێتە مىراتگر.
- (۱۱) ئەم بابەتە ئىبراهیمی زۆر سەختەكەرد، بەھوى كۆرەكەى.
- (۱۲) بەلام خودا بە ئىبراهیمی فەرموو: لەبەر كۆرەكە و كەنىزەكە، خۆت سەختە مەكە. ھەرچى سارا پێت دەلێت بە قسەى بكە، چونكە لە رێگەى ئىسحاقەوه ئومەى تۆ ناودەبردەیت. (۱۳) ھەرەھا كۆرى كەنىزەكەش دەكەمە نەتەوه، چونكە وەچەى تۆیە.

(۱۴) سبهي بهیانی زوو ئیبراهیم له خهو ههلسا و نان و مەشکەیکە ناوی دایه هاجەر. خستییە سەر شانی لەگەڵ کۆرەکە بەرپی کرد ئه‌ویش ڕۆیشت و له چۆله‌وانی بیری شابه‌ع وێڵ بوو.

(۱۵) که مەشکەیکە ناوی نێدا نهما،



وێنەی ۲: سارا و ئیسماعیل له بیابان

کۆرمکەیی له ژێر دهمۆنیک دانا.

(۱۶) ئینجا ڕۆیشت و له دوورموه له دوری تیرهاوێژیک بەرامبەری دانیش، چونکە گوتی: با مەرگی کۆرمکە نه‌بینم. ئیتەر بەرامبەری دانیش و دەنگی بەرزکردموه و گریا.

(۱۷) خودا دەنگی کۆرمکەیی بیست و فریشتەیی خودا له ئاسمانموه هاجەری بانگکرد و پیتی فەرموو: چیتە هاجەر؟ مەترسە، خودا دەنگی کۆرمکەیی بیست لەو شوێنەیی لێی دانراوه. (۱۸) هەستە،

کۆرمکە هەلبەرگه و دەستت بەهێز بکە، چونکە دەیکەمه نەتەو میه‌کی مەزن.

(۱۹) ئینجا خودا هەردوو چاوی هاجەری کردموه، ئه‌ویش بیرپێکی ناوی بەدی کرد. ئیتەر چوو مەشکەیکەیی پێکرد له ئاو. و ناوی دایه کۆرمکە.

(۲۰) خدا لەمگەل کورمکە بوو، گەرە بوو و لە چۆلەوانیدا دەژیا،
بوو تیرهاوژ. (۲۱) لە چۆلەوانی پاران نیشتمەجی بوو، دایکیشی لە
خاکی میسر ژنیکی بۆ هینا⁵¹.

ئەو دەقەى سەرەوێ زیاتر کیشەى چىنايەتیه سارا نایەوئ ئىسماعیل کورى کۆیلەیهک، بێتە
هاوبەشى ئىسحاقى کورى لە میراتى ئىبرام (ئىبراهیم). هەرچەندە ئىبرەهام لە بێدەستەلاتى
لەدەستى سارا ناچارە هاجەر و کورەمکەى دەربکات. بەلام دەبێ خویشى تا ئاستیکى بەرز
هاورا بووبێ. لەمگەل ئەوشدا کە لەمیراتى خۆى بێبەشى دەکات. کەچى لەلای ئێل داواى
برشت و بەختەمەرى بۆ دەکا. ئەو دوو فاقەییەى ئىبرەهام، رەنگدانەوێ کولتووریکى
چىنايەتییە، تا دەگاتە ئاستى رەگەزپەرستى. و لە ناو گشت دینە ئىبراهیمییەکان رەنگى
داوەتەو. لەلایەک پێشاندانى هاوسۆزى رووکەشانه بۆ بێدەستەلات. و لەلایەکتەر لایەنگیری
ودەتەپاچییى چینی دەستەلاتدار. ئەو کیشەى نێوان ساراو ئىبرەهامى عیبرى و ئارامى و
هاجەرى کەنیزمەیکى میسرى، وەک نمونەیکى رێنۆین. کارىگەرى کۆمەلایەتى بە
دریژایى میژوو هەبوو و بەردەوام لە ژيانى رۆژانەى رێبەرانى ئەو سێ دینە دووبارە
دەبنەو. رەنگدانەوێمەیکى توندی لە پەيوەندى ناو هەرسێ دینە ئىبراهیمییەکان تا ئیستاش
هەیه. ئەوش وایکردوو کە هەرچەندە هێزى پالەنەرى ئەو هەلسوکەوتە بۆ نمونە سارایە،
کەچى لە بنەڕەتدا کولتووریکى رەگ داکوتاو و هەر لە سەرەتادا بە دریژایى میژوو
پەرسەندنى دینەکان. ئەو کولتوورەش نوێبۆتەو و بەردەوامە. بۆیه ئىبرەهامیش و داواى
ئەویش لە چینی سەرەو و زۆردار کەمتر تاوانبار نیین!!

⁵¹ هەمان سەرچاوە ۲۱: ۸ - ۲۱

له‌دایکبوونی ئیسحاق

له‌دایکبوونی ئیسحاق زیاتر نیشانه‌کانی ئه‌و جیاوازییه، ئاشکراده‌کات. سه‌مه‌رای ئه‌وه‌ی ئیبراهیم (ئیره‌خودا ناوی ئه‌برامی کرده ئه‌بره‌هام) و مه‌چاخکوێر نییه. و ئیسماعیل ته‌مه‌نی چواره‌ده‌ ساڵه⁵². که‌چی خودا و ئیبراهیم هه‌ردووکیان به‌هاتنی ئیسحاق له‌ سارا، ئه‌م‌نده‌ دل‌خوشن که‌ ئیسماعیل و هه‌ک که‌سێک هه‌ر نه‌بووبێ و ده‌بینن. ده‌بینن له‌ کوتایێ و وتووێژی ئه‌بره‌هام له‌گه‌ڵ خودا. به‌سه‌ر پێیی و هه‌ک شتیکی زۆر لاوه‌کی داوای برشت و به‌خته‌موری بۆ ئیسماعیل ده‌کا. خوداش به‌ هه‌مان شێوه‌ ده‌لی گویم لێبوو. برشتی ده‌ده‌می و به‌خته‌موری ده‌که‌م

ته‌ورات- ئه‌فراندن ده‌قی ۱۷

- (۱۵) هه‌روه‌ها خودا به‌ ئه‌برامی فه‌رموو: سارای ژنیشت، ئیتر به‌ سارای ناوی مه‌هینه، به‌ل‌کو ناوی ده‌بیته‌ سارا.
- (۱۶) به‌ برشتی ده‌که‌م و له‌م‌وه‌ کورێکت پێ ده‌به‌خشم. به‌ختیاری ده‌که‌م و چه‌ندین نه‌ته‌وه‌ و چه‌ندین پاشای نه‌ته‌وه‌کان له‌م‌وه‌ ده‌بن.
- (۱۷) ئیبراهیم به‌سه‌ر ڕوویدا که‌وت و پێکه‌نی، له‌ دلی خۆیدا گوته‌ی: نایا پیاویکی سه‌د ساڵه‌ مندالی ده‌بی؟ نایا سارا له‌ ته‌مه‌نی نه‌مه‌د سالی‌دا مندالی ده‌بی؟ (۱۸) ئیبراهیم به‌ خودای گوته‌ی: خۆزگه‌ ئیسماعیل له‌یه‌رده‌م برشتی تۆدا ژیان به‌سه‌ر بیات
- (۱۹) خوداش فه‌رمووی: به‌لێ، به‌لام له‌ سارای ژنت کورێکت ده‌بیته‌، ناوی ده‌نێیت ئیسحاق. په‌یمانی خۆمی له‌گه‌ڵدا ده‌به‌ستم،

⁵² هه‌مان سه‌رچاوه ۱۷: ۱۵ - ۲۲

ئارام نەھرین، بۆ شاری ناحور. واتە خاکی باوک و باپیرە ی ئێرەھام (ئێیراھیم). بەو پێیە
بێت ئارام نەھرین زیدی باوانی ئێیراھیمە.

ئەفراندن دەقی ۲۴

ئێیراھیم پیر بووبوو و کەوتبوو ناو سالان. خوداش ئێیراھیمی لە
ھەموو شتێکدا بەختەوەر کردبوو. (۲) ئینجا ئێیراھیم بە
خزمەتکاری گەورە مائەمە گوت، کە ھەرچیەکیشی ھەبوو بە
دەست ئەو بوو: دەست بخەرە ژیر رانم. (۳) بە خودا سوپندت دەدم
، خودای ئاسمان و خودای زەوی، کە ھیچ ژنیک لە کچانی
کەنعانیەکان بۆ کورەم ناخوازیت، کە خۆم نیشتمانی ناو
ئەوانم. (۴) بەلکو دەچیتە خاکەم بۆ لای کەسوکارم و لەوێ
ژنیک بۆ کورەم، بۆ ئیسحاق دەھێنیت⁵⁴.

ھەر دواتر ئەو کولتووڕە کۆمەلایەتیە کە ئێرەھام داھێنا، لای ئەو مکانیشی، ئەو دواى ئەو
بەردەوام دەبێ. ئیسحاقی کوریشی وەک باوکی سوورە لەسەر خوینی یەھودی و نایەوێت
لەگەڵ خوینی کەنعانیەکان تیکەڵ بێ. بۆیە داوا لە یاقوبی کۆری دەکات و رایدەسپێرێ. کە
ژن لە کچانی کەنعان نەھێنێ. و بڕۆا بۆ فدان ئارام ژنیک بۆ خۆی لە کچانی وولاتی باوانی
بێنێ. یاقوب بەرەو فدان ئارام بەرێ دەکەوێ. بۆ لای لابانی کۆری بتوئیلی ئارامی برای
رفقە (رفقە ژنی ئیسحاقە. واتە یاقوب دەچیتە مائە خالوانی)⁵⁵.

⁵⁴ ھەمان سەرچاوە ۱۷: ۱۵- ۲۲

⁵⁵ ھەمان سەرچاوە ۲۴: ۱- ۴

ئەمەى جىڭگەى سەرنجە، لە تەورات ناوى (ئارام نەهرىن، فدان ئارام و حاران) ھاتوۋە. كە سى شارى ئارامىن و وولاتى رەسەنى ئەبرەھام. كەچى ھەر سىكىيان دىمەنە باكوورى وولاتى شام و باكوورى خۆرئالوى عىراق ناو سنوورى توركىا، نىزىكى ۱۰۰ كم لە باكوورى شارى كوبانى كوردستانى رۆژئالوا. ھىچ يەك لەم شونىنانە پەيۋەندىيان بە نورى كلدانىيەمە نىيە. چونكە ئور وەك لە تەورات دا ھاتوۋە، دىمەنە بەشى خوارمەى مىسۇپۇتاميا (خوارووى عىراقى ئىستا نىزىك شارى ناسرىيە).

بە لاڭگىر كەردنى ئىسحاق

تەورات ئەفراندىن ۲۲: ۱ - ۲

(۱) لەدالوى ماۋەمىك پەرومەدگار ئەبرەھامى تاقىكردەمە. پىي فەرموۋ: ئەبرەھام!

ئەمەش گوتى: ئەمەتام

(۲) ئىنجا پەرومەدگار فەرموۋ: كورمەكت، تاقانەكت، ئەمەى كە خۆشت دەمە، ئىسحاق. بىيە و برۆ خاكى مۇريا. لەمە بىكە بە لاڭگىرى سوتاندن، لەسەر كىۋىك كە خۆم پىت دەلمە⁵⁶.

لەردە جىڭاى سەرنجە، خودا ئىسحاق بە تاقانە دادەنە. سەرمەراى ئەمەى ئەبرەھام (ئىبراھىم) دەمەكە ئىسماعىلى لە ھاجەر بوۋە. كەچى خودا جىاۋازى پىدەكا و دەلى كورە تاقانەكتەت. راستە ئىسحاق كورى تاقانەى سارايە. بەلام ئىبراھىم، پىشتەر

⁵⁶ ھەمان سەرجاۋە ۲۲: ۱ - ۲

ئىسماعىلى بووه. بۆيە نىشانەى پىرسىيار لىرەو ەبە بۆ خودا بە ئىبراھىم دەلى: ئىسحاق كۆرە تاقانەكەت.

دواتر دەبىننن كە ئەو جىاوازى پىكرەنە، لە سەرتاسەرى ژيان و پروداو ە كۆمە لایەتتەيەكانى ەردووك ئىسحاق و ئىسماعىل ەرنەگى داوتمەو. لە شۆو ەى ەلەسوكەوتى خودا، ئىبراھىم. تىروانىنى باوكانەى ئىبراھىم. تا دەگاتە سەرهەلەدانى ناكۆكى. و دواتر شۆو ەى چارەسەر كەردنە. كە سارا ەمەيشە دەستەلەتى ە ەلەى بەسەر نەبرەھام دا ەمەيە. زۆر جار



نەبرەھامى ناچار كەردووه، كە بە نارەوا ەفتارىيان لەگەل بكە. لە سەرتاسەرى دەقەكان، خوینەر ەست بەو دەكا ئىسماعىل زەركۆرى نەبرەھامە. كەچى دەبىننن خوداش نەكتەرىكى بىندەستەلەتە لە بەرامبەر ئارەزوومەكانى سارا. ەس جارەى دۆتە ناو كەشەكە. نارەوايانە دەجوولتەو. ئىسماعىل پشتگوئ دەخا. و ئىسحاق بە تاقانە ناو دەبا. دەزانى كارپەگەرى دەروونى بەھیز ترە لەسەر نەبرەھام (ئىبراھىم). بۆيە بە تايبەتەى داواى بەلەگىرى ئەو دەكا.

وینەى ۴: نەبرەھام ئىسحاق دەكاتە بەلەگىر

چهند ووشه‌یه‌ک دهر باره‌ی کولتووری به‌لاگیرکردن⁵⁷

کولتووری به لاگیر کردن، زور لمیژه همیه به لکوی دگمریتومه بو دینه سمرناییه کان. به به لاگیردن دهیانویست ملکهچی و گوژرایلی خویان بو خوداکانیان دووپاته بکه نه مو. ئهوش هس لهو سمردمه می مروف تهوتهم و بوتیان دمپرست. کاتی دینه یه کتا پمرسته کان هاتن و مک خوی بمردهوامیان بهو نمریتهدا. بویه ئیبراهیم و ئیسه ق نهمیه کم که سن و نه تاکه که سیشن که کرابه نه ماتریالی چیرۆکی به لاگیر کردن.

بەشیومیەکی گشتی ڕیتوالی بە‌لاڤگیرکردن و پەرسەندنی پەيوەندی نێوان پەرەردگار و مەزۆف، جیڭای ھەلۆیستە لەسەرکردنە. سەبارەت بە شیوە و پەرسەندنی، لێکۆڵەرەوان دەکەوێتە دوو بەرە ی بەرامبەر یەکتەری. ھەر بەرەیکیش ھەلۆیستی پێچەوانەی گرووپەکی تری ھەیە دەربارەی چۆنییەتی پەیداوونی بە‌لاڤگیرکردن و پەرسەندنی.

گروپی یہ کہم:

هلوئستی یه‌که‌م باومری وایه که به‌لاگیرکردن له سمرتادا، ته‌یا به‌ره‌می روومکی ده‌گرتوه. دوا‌یی تا کاریگری دموونی پهرستن له‌سمر مرؤف زیاتر دمبوو. مرؤفیش ملکه‌چی بۆ خوداکه‌ی زیادی کرد و ده‌ستیکرد به‌سمربرینی گیانله‌بهر. یه‌که‌م جار به‌مرومالاتی ده‌ست‌یپیکرد. به‌ی پٚیه‌ی گوشت پله‌یک له‌روومک به‌رزتره.

دواى ئهوهى نهیدهتوانی گیندار لهسهر سهکۆی خودا بکوژیتهوه. دهستی کرد به کوشتنهوه و سوتاندنی پۆ ئهوهى دووکهلێ لی بهرزیتتهوه و خودا پونی بکات، تا دهر وونی هپور بیتتهوه.

offer، به‌لاگڻر، بهراگڻر يان به‌لاگهردان بهرامبر (قورباني) عمره‌ي ⁵⁷

دواتر ملکهچی و خو نزمکردنهکمی بهوش نهووستا. بۆ راستگویی و وێژدانی بهرامبەر خودا. به لاگیرکردن به تێپه‌ربوونی کات، گۆرا بۆ خوینی مروّف. خویان برینداردهکرد و خوینی خویان له به لاگیرگا به‌سهر سه‌کزی خودا دا ده‌رشت. بۆ ئه‌وه‌ی پیشانیبدن، که ناماده‌ن خویان له پیناوی منداڵه‌کان و سامانیان به لاگیرکه‌ن. دواتر کار گۆرا بۆ به‌خشینی یه‌ک له منداڵه‌کانی به خودا. ئه‌وه‌ش بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی خودا بهرامبەر پارانه‌وه‌کانی، یان به دوورگرنتی له خراپه‌یه‌ک، کارساتیک که ڕه‌نگه‌ ڕووبادات.

گرووی دووهم:

هه‌لوێستی دووهم ته‌واو پێچه‌وانه‌یه. به‌پێی په‌رسندنی بیری مروّف، له سه‌رمادا مروّف به لاگیرده‌کرا. له‌و کاته‌ی هه‌شتا مروّف هه‌ر له‌سه‌ره‌تای مەملانێی درونده‌یی دابوو. هه‌نگاو به هه‌نگاو مێشکی په‌ره‌ی ده‌سه‌ند. به لاگیرکردنیش به‌پێی ئه‌و په‌رسه‌ندنه، ده‌گۆرا یه‌که‌مه‌جار له مروّفه‌وه بۆ گیاندار. که دوا‌ی کوشتنه‌وه‌ی ده‌پسووتاند بۆ به لاگیری خوی و بنه‌ماله‌که‌یان و ژینگه‌ی. هه‌ندێ جار، ئه‌گه‌ر پێویستی به‌و گیانداره‌ بوا‌یا، له جیاتێ ئه‌وه به‌ ڕووه‌ک کوتایی ده‌هینا.

وه‌ک ده‌بینن مێشکی مروّف له په‌رسه‌ندنێ، نه‌به‌ستراوه‌ته‌وه به یاسا و ڕێبازیکی دیاریکراو. یان دیارده‌ فیزیاییه‌کانی تر. به‌ئێ‌کو فاکته‌ری دیکه‌ وه‌ک هه‌لومه‌رجی کۆمه‌لایه‌تی، سیاسیی و ئابووری ڕۆلی گرنگیان هه‌بووه. ئه‌وه‌ش له‌سه‌ر هه‌لێکی دیاریکراو به‌رده‌وام په‌رمانستێنێ. به‌لێ مێشک وه‌ک هه‌موو شتیکی تر په‌ره‌ ده‌ستێنێ. به‌لام په‌رسه‌ندنێکی به‌ پێچ و په‌نا. هه‌ندیک جار به‌رزدیه‌یه‌وه و به لاگیریش سیمبۆلی ڕووه‌ک یان گیاندار. هه‌ندیک جاریش مروّف به‌ خوینی خوی و منداڵه‌کانی به لاگیری ده‌دات.

58

66

به‌شی چوارهم نمبره‌هام (نمبراهیم) ناکوکی نیوان پرتووکه‌کانی یه‌هودی

له‌مو به‌شه‌دا همول دهرئ ته‌نیا باس له‌سهر ناکوکیه‌کانی ژیان و کرده‌موکانی نمبراهیم، له نیوان دهقه‌کانی ته‌ورات له‌گه‌ل یه‌کتردا بکری. نه‌وش دامانگه‌مینینه نه‌و دهر نه‌جامی نه‌و که‌سایه‌تییه، له روانگه‌یه‌کی تر وه‌لومهرجی تر ببینین. وه‌وش دهر فست دهر محسینی، که بتوانین زیاتر له‌سهر ره‌ه‌نده جیا‌جیا‌کانی قول‌بینه‌وه.

دوای به‌راوردی دهقه‌کانی ته‌ورات، به‌راوردیکی دهقه‌کانی ته‌ورات له‌گه‌ل دهقه‌کانی تالمود ده‌کری. نه‌وش به‌مه‌بستی تی‌گه‌یشتنی زیاتر و دوزینه‌وه‌ی ناکوکیه‌کان. و به‌دواداچوونیان. هه‌له‌یه‌ ته‌ تالمود، وه‌ک پرتووکیکی که‌له‌پووری و راقه‌ی دهقه‌کانی ته‌ورات، له‌ دوای ته‌ورات به‌ پرتووک‌ی هه‌ره‌ پیرۆزی یه‌هودی دی. بویه‌ لیکۆلینه‌وه و به‌راوردکردن له‌گه‌ل دهقه‌کانی ته‌ورات، گرنگی تاییه‌تی خوی هه‌یه.

له‌به‌ر نه‌وه‌ی ژیان و ئاکارمکانی نمبرام، ئالۆزی و فره‌لایه‌نی له‌ وورده‌کاریه‌کاندا هه‌یه. بویه‌ بۆ ئاسانتر کردنی، ته‌نیا نه‌و ناکوکیانه ده‌خه‌ینه روو که‌ پۆل و کاریگه‌ریان له‌سهر پرتوکی ژیان و کرده‌موکانی نه‌و که‌سایه‌تییه (نمبره‌هام - نمبراهیم) هه‌بووه. و له‌ ناو دهقه‌کانی ناو پرتووک‌ه‌ پیرۆزمکانی دینی پرمنگی داوته‌وه.

ناکوکی نیوان دهقهکانی تهورات

لهو بهشەدا تەنیا ئەو ناکۆکیانە دەخزێنە ڕوو کە لە ناو دهقهکانی تهورات سەبارەت بە ئەبرام هاتوون، ئەوەش بە مەبەستی ئاسنکاریە بۆ شروڤەیی دواتر.

۱- بەپێی لیکدانەوی جوگرافی رێی تیناچێ کۆچی بنەمالەیی تارەح بۆ خاکی کەنعان بەو شیوەیە بووبێ، کە لە تهورات هاتووە. چونکە ڕینگای نیوان ئور و خاکی کەنعان زۆر نزیکترە، تا لە ئورمەو بۆ حاران کە دەکەوێتە باکووری شام. ئەوسا لەوێوە بۆ خاکی کەنعان (نیسرائیل). ئەو ڕینگا دوورە (بروانە وینەیی ژمارە ۱). لە تهورات ھۆکەیی بە هیچ شیوەیەک ڕوون نەکراوەتەو. ھەر بۆیە ئەو کۆچە نابێ بە فەرمانی خودای یەھودا بووبێ.

دووری نیوان ئور لە باشووری میسۆپۆتامیا تا حاران لە باکووری خۆرھەڵاتی سووریا بە دیوی تورکیاوە، بە پێی گووگل ۱۱۲۳ کم دەبێ. و لە حارانیشەو بۆ ئورشەلیم ۹۹۱ کم. ئەگەر ھەردووکی کۆ بکەینەو دەکات ۲۱۱۴ کم. کەچی راستەوخۆ لە ئورمەو بۆ ئورشەلیم ۱۳۶۸ کم. ئیتر بەپێی ئەوەی لە تهورات روونی بکاتەو، بۆ راستەوخۆ کۆچیان نەکرد. یەکمە ئەو ڕینگایە دوورەیان گرتە بەر. و دووم لە حاران گیرسانەو و تا دواى مردنی تارمەحیش ناحوری کۆری و سەرچەم ھۆز مەکیان لەوێ مانەو.

۲- لە تهورات دەنوسێ کاتی ئیبراھیم لە حاران بوو، خودا فەرمانی بە ئەبرام کرد لە حاران لەگەڵ سارای و لوت بەرمو خاکی کەنعان کۆچ بکات، ئەبرام تەمەنی ۷۵ سال بوو. ھەر لە خاکی کەنعانیش ئاشناوەتی بە خودا پەیداکە⁵⁹. ھەڵبەتە دواى مردنی باوکی بوو.

⁵⁹ تهورات ئەفراندن ۱۲: ۴

کاتی ئیبراهیم له دایک بوو تارح تهمەنی ۷۰ سالی بوو. له حاران له تهمەنی ۲۰۵ سالی مردوو. بهی لیکدانەویە دەبی ئیبراهیم تهمەنی ۱۳۵ سالی بێ، نهک ۷۵ سالی.

۳- دواى ئەو کاتی که له تەورات - ئەفراندن هاتوو: ئیبرام تهمەنی نەو و نۆ سالی بوو. که خودا بۆ ئیبرام دەرکەوت. ناوی گۆری بۆ ئیبراهام (ئیبراهیم) و ناوی (سارای) گۆری بۆ سارا. هەر لەو کاتەدا مەزگینی کۆریکی دایە بە ناوی ئیسحاق. ئیبراهیم بەسەر پرویدا کەوت و له دلی خۆیدا گووتی: ئایا پیاویکی سەد سالی مندالی دەبی؟ ئایا سارا له تهمەنی نەو و سالی مندالی دەبی؟⁶⁰ ئەگەر بە ووردی سەیر بکەین ئەو پروداه له دواى گەڕانەویان له میسر بوو. هاجەریش کەنیز مەیک بوو له میسر مەو له گەل خۆیان هیناویانە. لەو دهمەدا دەبی ایسماعیل تهمەنی ۱۴ سالی بووی. چونکە بەینی تەورات کاتی هاجەر ئیسماعیلی بوو ئیبراهیم تهمەنی ۸۶ سال بوو. ئەگەر پرمچاوی خالی ۲ پیشتر بکەین. رێگای تیناچی تهمەنی ئیبراهیم ۹۹ سالی بێ. ئەگەر لەکاتی کۆچکردنی له حاران بەرەو خاکی کەنعان تهمەنی ۱۳۵ سال بووی. دواى ئەو چەند له خاکی کەنعان ماوتەو و دواى کۆچی بۆ میسر کردوو. لەوێش بە هەمان شێوە، تا گەڕاوتەو خاکی کەنعان و ئیسماعیلی بوو. دواتر ۱۴ سالی تێپەریو تا ئیسحاق لەدایک بوو. بۆیه هیچ لۆژیکێک رێگە نادا لەتەمەنی سەد سالی دابی. بەلکوو زۆر لەو گەورەترە.

۴- ئەو هی جیگای هەلوێستەیه، به قسەى ئیبراهیم سارا تهمەنی نەو و سالی بوو. کەچی ئیبراهیم لەبەر جوانی سارا ترسی له سەر کوشتنی خۆی هیه. بۆیه به سارا دەلی:

تەورات - ئەفراندن ۱۲

(۱۱) کاتیک نزیکیوون بچنه ناو میسر، به سارای ژنی گوت: بەراستی من

دەزانم که تو ژنیکی روخسار جوانیت (۱۲) کاتیک میسرییهکان دەتبینن،

⁶⁰ هەمان سەرچاوه ۱: ۱۷

دملین: نموه ژنکمیستی. نھو کاته دموکورن، به لام تو دهیلنھوه. بلئ که تو خوشکی منی، بو نھودی به هوی تووه، رھفتاری چاکم لمگمل بکس. لبسیر تو ش گیانم به زیندوویی دمیئنتهوه⁶¹.

پرسپارەكە لێردا نەومیە، ژنیک تەمەنی گەشتبێتێتە نەود سأل. هیچ لوژیکیك رێگای نەو نادا باوەر بەو بکەین، كە جوانی روخساری لەو ئاستە داویت، فیرەمون ئیمپراتوری میسر و دواتر، ئەبیمەلەخ پاشای گرار ئارەزوویان بۆی بچێ. و لە پیناوی ساری ۹۰ سأل ئەرەهام بکوژن؟ بۆیە شتێکی زۆر نالۆژیکە.

۵- لهوش زياتر ئېبراهيم دان بهوش دادمىنى كىمسارا زى خوشگىيىتى له باوكىيهوش و دايكيان جودايه. واته سارا هم خوشكى ئېبراهيمه. هميش ژنبيىتى.

تہوارات ٹھہر اندن ۲۰: ۸ - ۱۵

(۸) سبہی ئیمیلەخ بەیانی زوو لە خەو ھەستا و ھەموو خزمەتکارەکانی بانگکرد و ھەموو ئەم شتانەی بۆ گێزانەو، پیاوکانیش زۆر ترسان. (۹) ئینجا ئیمیلەخ ئیبراھیمی بانگکرد و پێی گوت: ئەمە چییە بە ئیمەت کرد؟ چ گوناھێکم بەرامبەرت کردووە، تاكو خۆم و شانشینەکم تەوشی تەوانیکی وا گەورە بکەیت؟ ئەو کارەى كە ناشیت بە مەنت کرد (۱۰) ئیمیلەخ بە ئیبراھیمی گوت: چیت بێنی ھەتا ئەم کارەت کرد؟»

(۱۱) ئېيراهيميش گوتى: چونكى گوتىم: لىم شۇنىڭدا ھېچ لەخواترسى نېيى، لىمىر ئىكەشم مىن دىمكۇرئ. (۱۲) لەگىل ئومۇشدا لە راسىتىدا ئومە خوشكىمە، كىچى باوكىمە، بەلەم كىچى دايكىم نېيى. ئىتىر بويە ئىم.

⁶¹ هه‌مان سه‌ر جاوه ١٢: ١١-١٢

(۱۳) کاتیکیش خودا له مالی باوکمهوه ئاواره ی کردم. به ژنهکهمم گوت: ئمه ئه چاکهیه که لهگهلمدا دهکەیت، چوینه هه شونیک، سهبارت به من بلی: ئه برامه.

(۱۴) نیر ئهیمهلهخ مهر و مانگا و خزمهتکار و کهیزه ی هینا و دایه ئیبراهیم، سارای ژنیشی بو گهراندوه. (۱۵) ئینجا ئهیمهلهخ گوتی: زهویهکهم والهردهمی تویه، هه کوئیهکیت پی باشه لهوی دابنیشه⁶².

۶- له ئهفراندن دهقی ۱۱ سارا نهزۆکه و مندالی نابێ. کهچی له دواتر بهپی تهوراتی عیبری ئهبرام نهزۆکه⁶³.

۷- بهپی تهورات کاتی هاجر ئیسماعیلی بو، ئیبراهیم تهمنی ۸۶ سال بو. لهتهمنی ۱۰۰ سالیدا ئیسحاق لهدایک بو⁶⁴. بهپی ئه دهقی ئیره، ئیسحاق ئهمنده گهره بووه که له شیر کراوتهوه. کهواته دهبی ئیسماعیل له تهمنی ۱۶ تا ۱۷ سالی بێ. کهچی ئیره هاجر وهک ساوایهک له ژیر دهنیک دایدهنی و خوی دووردهخاتهوه، تا نهگه بشمری ئه نهیبینی⁶⁵.

تهورات ئهفراندن ۲۱: ۱۵ - ۱۶

(۱۵) که مهشکهکه ناوی تیدا نهما، کورهکی لهژیر دهنیک دانا. (۱۶) ئینجا رۆشت و له دوورمهوه له دوری تیرهاوژیک بهرامهری دانیشت، چونکه گوتی: با مهرگی کورهکه نهبنم. نیر بهرامهری دانیشت و دهنگی بهزرکردهوه و گریا.

⁶² هه مان سهراوه ۲۰: ۸ - ۱۵

⁶³ هه مان سهراوه ۱۱: ۳۰

⁶⁴ هه مان سهراوه ۱۶: ۱۶

⁶⁵ هه مان سهراوه ۲۱: ۱۵ - ۱۶

ئەو ھەتتە خەلپە سەرھە ئەومەن بۇ دەرەخەن، كە لەناو دەقەكانى تەورات ناكۆكپەكان ئەومەندە گەورەن، ناكۆك ئىبراھىم چىرۆكى يەك تاكە كەس بى. كۆشەكە لەناون دوو گریمانە دا. ئەویش يان ئىبراھىم چەند كەسايەتپەكە جىاوازە و چىرۆكى بەسەرھاتەكانىش تا رادىيەك ئەو گریمانەپشتەر است دەكەنەمە. لەلایەكىتر نووسەرانى تەورات لەبەر زۆرى و نەبەونى ھاوکارى، و گۆنلەپەك نەگرتن. ئەو كەلەن و ناكۆكپەكان لە نەوان دەقە جىجىكانى تەورات دروستكردى. رەنگە ھەردووك گریمانە راستىن و دواتر بە درێژى دەگەرێنەمە سەريان.

ناكۆكپەكانى نەوان تەورات و تالمود⁶⁶

⁶⁶ تالمود وەك پەرتووكى كەلەپورى يەھودى، لە ناستى تەورات دا. تەيكستەكانى بریتىن لە ھەوال و رافەى دەقەكانى تەورات. جا بۇ ئەمەى تەيكەلەوى، لەگەڵ پەرتووكى تەورات دروست نەبە. تالمود وەك ووشە بەماناى لێكۆلینەمە (دراستە) دى. كاتى مېشنا وەك پەرتووكى رافەى فەرمودەى جىجىا دەركەوت، چەند حاخام گروپىكان بەناوى (ئەمورانىم) پەنكەينا. ئەوانە لە نەوان سەدەى سە ئاشەى زابىنى، دەستیان كرد بەراوێژ و نووسىنەمەى پەرتووكى نو. نامانجى سەرمەكان لەو پەرتووكە، ھەمەواركردن و نەھىشتنى ناكۆكپەكانى نەوان دەقەكان بوو. نەجامى ئەو كارمەشيان پەرتووكى (گەمارا) ى لێدەرچوو. واتە ھەردووك پەرتووكى مېشنا و گەمارا، بە شىوہى ھاوتەرىب لەلایەن دوو گروپ حاخام دەنوسرانەمە. دواتر ھەردووكيان (مېشنا و گەمارا) كرانە يەك پەرتووك بە ناوى تالمود. لە راستىدا دوو تالمود ھەيە. تالمودى ئۆرشەليم و ئەيتريش تالمودى بابل كە تەيكستەكانى سەبارەت بە سەردەمى كۆيلايمە. تالمودى ئۆرشەليم كورتە نووسىنەمەى چەرتە. ھەندى جار لێلى و ئاروونى لە تەيكستەكانى دا ھەيە. ئاراستەى نووسىنەكانى كاروبارى ياسايىيە و لێكدانەمەى دەقەكانى پەرتووكى تەوراتە. بەرامبەر بەمە تالمودى بابل زۆر بەى ووتارەكانى تەورات و رافەكر دنيانە. بۆيە دەقەكانى سادەتر و ناستەر ديالوگيان لەسەردەمى.

ھەردو تالمودى ئۆرشەليم و تالمودى بابل، بىجگە لە نامانجى بئەرتى دىنى، زانىارى گەرنىيان لەسەر رووداو و نەرت پروسە جىجىكانى پەمبەرانى بەنى ئىسرائىل تەدابە. دەقەكانى تالمود بریتىن لە تەگەشتى حاخامەكان بۇ چ تەيكستەكانى تەورات يان رووداو مێژوويەكان. ھەم گۆرەمە و ھەم رافەشيانكردون. بۆيە زۆر جار ناكۆكپەكان لە نەوان دەقە جىجىكان ھەيە. يان زۆر جار ھەلەى مێژوويى يان جوگرافى تەدا دەرەمەكە. ئەمەش واكردووە كە زۆر جار چ رووداوكان يان لێكدانەمە يەك لەگەڵ

لهبر ئهوهی دواتر بۆ بهر اور دکردنی تالمود و تهورات لهگهڵ قورئان. له جیگای خۆیهتی ههمندیک لهی ناکۆکیه زهقانهش بخرینه روو که له نێوان تهورات و تالمود دا ههس.

۱. له تهورات ههچ کێشهیهک له نێوان تاره ح و ئهبره هام نییه. کاتی له نوری کلدانی دهردهچن تاره ح سه رکردهی کۆچکردنه کهیه بۆ خاکی کهنعان و ئهبره هام تهنیا نه دنامهکی گۆنرایهلی باوکییهتی. کهچی له تالمود ناکۆکی له نێوان ئهبره هام و تارمهی باوکی ههس له مندالیهوه دهستی پیکردوه. دواهی له تهمنی ۵۰ سالی دا، دهگاته ئهی ئاسته ی ئهبره هام بوتهکانی باوکی دهشکینهی. شانۆی رووداو مهکانیش سه رجهمی له نوری کلدانییه ⁶⁷.

۲. له تهورات هاران که براگه مریه کوریک و دوو کچی ههس. کورکه بهناوی لوت و کهچکانیش به ناوی مهلکا و ییسکا. که ناحوری برای ئهبره هام هاوسه رگیری لهگهڵ مهلکا دهکات. کهچی له تالمود ناوی کهچهکی تر ییسکا نییه وله جیاتی ئهوه دوو کهچهک ناویان مهلکه و سارای. به پیتی دهقی تالمود ئهبره هام هاوسه رگیری لهگهڵ سارای کردوه. کهچی له تهورات ئهبرام بۆ ئهیهمالخ دان بهوه دادهنی که سارا زێ خوشکیهتی و واته له باوکیهوه خوشکیهتی و دایکیان جیایه ⁶⁸.

دهقی تهورات ناکۆک بێ. له لایمه کتر تالمود و مک کهله پووریکی بهی نیسرا نیل دهبنرئ و زۆر چیرۆکی تێدایه که بوونیان له تهورات نییه.

له سالی ۱۵۲۰ - ۱۵۲۳ ز بۆ یهکهمین جار تالمود چاپکرا. شێوهی دیزاین و نووسینهکانی ههرومک خۆیهتی تا نیستاش ههچ گۆنرانیکی بهسه ردا نههاتوه. له دهرموهی تالمود کۆمهلیک دهق و رافهی تر، بۆ تهورات کراون. ئهوه دهقانه به ناوی میدراش ناسراون. جازۆر چیرۆک و بهسه رهاتی میژوویی و نهفسانه، که له تالمود دا هاتوون و دواتریش له میدراش دووباره بۆ نههاتوه. بۆ نووسینهکانی ناو ئهوه دهقی بهر دهست، سوود له تالمودی بابل به ئینگلیزی وهرگیراوه. دواتر به بهراوردکردنی لهگهڵ په رتوکی تالمود به عهرهبی که دکتور احمد ابیش. و مک پوختهیهکی تالمود پێشکشی خویندواری عهرهبی کردوه، به ناوی التالمود کتاب الیهود المقدس. (۲۰۰۶) جا خۆشه ختانه لهی تالموده عهرهبیه سه رجهم چیرۆکی ئهبره هامی تێدابوو له نێوان لاپه ره ۸۲ تا ۹۶. به شێوهیهکی گشتی جیاوازیهکی وا نهبوو، له نێوان دهقی عهرهبی و دهقه ئینگلیزییهکه. بۆیه به ئاسانی بهراورد دهکران.

The Babylonian Talmud (1918) Volume 8 ⁶⁷

68 ههمان سه رچاوه

۳. له تهورات باسی مندالی و گنجی نبره هام ناکا. بهلکوو خوښه له تمه منی ۷۵ سالی پتی ناشنا دهی. کهچی له تالموود هر له گهل له دیکبونی باسی مندالی و گنجی به شیوه یهکی دریز و پر ووردمکاری دهکا⁶⁹.

۴. له تهورات نبره هام له تمه منی ۷۵ سالی به خدا ناشنا دهی. و دوی نوه حاران بهچی دیلی. کهچی له تالموود دهلی: کاتی نبره هام حارانی بهچی پشتمه منی ۵۵ سال بوو⁷⁰.

۵. له تهورات نبره هام دوی مردنی باوکی تاره ح، حاران بهچی دیلی و بو خاکی کهنعان کوچ دهکا. و هرگیز ناگه پتهوه. کهچی له تالموود دهلی نبره هام دوی مردنی نوح بو سردانی دایک و باوکی گهراپوه حاران. لهوش سیرتر له تالموود دهلی دوی سی سال مانموی نبرام له خاکی کهنعان نوح له تمه منی ۹۵۰ سالی مرد. له کاتیکدا بهی دیقی تهورات دوری نیوان نبرام و نوح ۱۰ پشته⁷¹.

چند خالی گشتگیر له سهر کهسایه تی نبرام

۱. نبرام له نور کهسیکی گویرایهل و تاره ح سمرقافله چیه. کاری تنیا جیه جیکردنی فسرمانه کانی باوکیه تی. کهچی له خاکی کهنعان نبرام کهسایه تییه کی سمربازی و دیلومانه و گفتوگو له گهل یه هوای پروه دگار دهکا.

69 همان سمرچاوه

70 همان سمرچاوه

71 همان سمرچاوه

۲. له لایمکی ترهبرام کسینکی خویرهسته. دوو جار له پیناوی سامان و دمر بازوونی ژبانی خوۍ. سارای ناچار کردووه، بلنئ نهوه برامه. و لهبر نهوهی نهبرام بهرژموندی خوۍ لهپیش پهیومندی خیزانی داناو. لههردوو جارمکه دا دیسان پههوه دیت و له خهوا ههرمه له فیهرعمون و نهیماله خ دهکات. که نزیکی سارا نهبن و خاومن میرده.

۳. له تهوراتدا باسی یهک نیشتمان (خاک)ی ههمیشه بو نهبرام ناکا. بهلکوو باسی نیشتمانی جیاجیا و کسایهتی جیاجیاش دهکا. نهوش دهمانگهینینته نهو باومرهی نهبرام یهک کسای دیاریکراو نییه. بهلکوو چهند کسایهتیه لهژیر یهک دهمامکدا. به ناکار و کردهوهی جیاجیا دمردهکوی. بو ساخکردنهوهی نهو پرسه ئالوزش دهبی بهناو دهقهکانی تهورات - نهفراندن دابچینهوه و بو ههر یهک لهو کسایهتیانه شروقهیهکی تاییهتی بکین و بهراوردی لهگهل کسایهتییهکانی تر و له ههمان کاتدا کولتوری جوگرافی و میژووی کومه لایهتیش رهچاو بکین.

۴. پههوه ههمیشه بهردوام دپته ناو کیشهکانی نهبرام گهوره تا بچووک. نامادهیه لهسر ههر کیشهیهک گفتوگو لهگهل نهبرام بکا و ریگهچاره ی بو بدوزیتهوه و دمر بازی بکا.

۵. کاتی خودای پههوه بانگی نهبره هام (نیبراهیم) دهکات بو بهلاگیرکردنی کورهکهی دملن: ئینجا خودا فهرمووی: کورهکمت، تاقانهکمت، نهوهی که خوشت دهویت، ئیسحاق، ببیه و برؤ خاکی موری. لهوئ بیکه بهلاگیری سووتاندن⁷². یهکهم ئیسحاق تاقانه نییه و ئیسماعیلی برای لهخوی گهورمتره. دهتوانرئ بلینن ئیسحاق بو سارا تاقانهیه. بهلام نهک بو نهبره هام.

⁷² تهورات - نهفراندن ۲۲: ۲

ریشه‌ی ناوی ئه‌برام و سارا

سارا که ژنی ئه‌برامه ناوی سارایه و به عیبری (سری = بهیز، خانم) که ناز ناوی تاییه‌تییه بۆ ژنی خاندانی به‌تمه‌من (له کوردی به: داده یان داپیره دئ). هه‌روه‌ها ناوی ئه‌برامیش (ءب رَم) واته باپیره گه‌وره. جا به‌ی پێیه هه‌ر هۆزیک یان خێلێک یان نه‌تمه‌میه‌ک سارای (داپیره) خۆی هه‌بێ. به هه‌مان شێوه ده‌بی ئه‌برامی باپیره‌شی هه‌بێ. بۆیه شتیکی سه‌یر نییه، که ئه‌برام له ناو هه‌ر نه‌تمه‌میه‌ک یان هۆزیک هه‌بێ. و ئاکار و ره‌فتاری، به‌پێی کولتور و جوگرافیای ناوچه‌که وهرگرتبێ. و ئه‌نجامی په‌یوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان و ژینگه‌ی جیاواز ئه‌ویش گۆڕانی به‌سه‌ر که‌سایه‌تدایێ. ئه‌مه‌ش ره‌نگدان‌ه‌وه‌ی له‌لایه‌ک شێوه‌ی که‌سایه‌تی باوه گه‌وره. له‌لایه‌کیتر کولتوری ژینگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی. که ده‌بیته به‌هره‌تی، بۆ په‌یوه‌ندییه‌کانی کۆمه‌لایه‌تی سنووری ناوچه‌یه‌کی جوگرافی. که باوه‌ری رۆله‌کانی ئه‌و هۆزه یان نه‌تمه‌میه‌ی له‌سه‌ر بنیاد ده‌نرێ. که ده‌بیته مه‌رجه‌کانی، به‌رجه‌سته‌کردنی باوه‌گه‌وره‌ی خۆیان. و ده‌بیته نموونه‌یه‌کی پیرۆز بۆ په‌رستن⁷³.

سه‌باره‌ت به‌ په‌رسی باپیره گه‌وره له ناو هۆز مه‌کانی کۆنه سامییه‌کان، شتیکی گه‌رنه‌گ هه‌یه که ده‌بی ئاماژه‌ی پێیکرێ. ئه‌ویش دکتور جواد علی باسی ئه‌وه ده‌کا، که له سه‌رده‌می کۆندا له ناو نه‌تمه‌وه سامییه‌کان دینی که‌هه‌بووه به‌ناوی (عبادة الاسلاف، Ancestor worship) واته په‌رستنی پێشینه‌یان باوو باپیران. ناوه‌روک و ئاکاری ئه‌و دینه، بریتی بووه له‌وه‌ی که ئه‌ندامانی هۆزه‌که، ریزیکی بێ ئه‌ندازه‌یان بۆ پال‌هوان، شه‌رکه‌ران و سه‌ره‌کرده‌ مردووه‌کان داده‌نا. و شانازیان پێوه‌ده‌کردن. باوه‌ریان وابوو که ئه‌و سه‌ره‌کرده و قاره‌مانانه له‌ کاتی ته‌نگاوه‌دا، به‌هه‌ری له‌ به‌مه‌اله و هۆزه‌که‌یان، به‌رامبه‌ر به‌ دوژمن ده‌که‌ن. ئه‌مه‌ش ده‌ری ده‌خا

⁷³ الصليبي، دكتور كمال (٢٠٠٦) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة. ص ١١٥

که پەرستن و ریزگرتن له پښینان له بهر ترس بووه. هەر ئهوش بووه، گمیان دوو پهتیه ناستی پەرستن. که تمنامت بۆ شتی گرنگ و چاره نووسسازی هۆز یان بنهماله، لښیان دمپارینهوه و راوێژیان لهگهڵ دهکردن.

زۆر جار لهگهڵ راوێژ و پارانهوه لهسهه گۆری پښینان به لاگیریان کردوه. تا پارانهو میان وهربگیرئ و ئارهزوویان له نزاو پارانهوه بگاته مهram⁷⁴. له پەرستنی پښینان سهرتاشین، خۆبریندارکردن، ئاههنگی مردوو شاردنهوه، و جلو بهرگی تایبهتی له بهرکردن. و سرووتی دینی ئهجامدان ههبووه. پیشاندانی نیشانهی تایبهتی یان دانانی له سهه گۆری ئه پښینهیه، وهک هیمای ریز و پیرۆزی بۆ ئه باپیره گهورهیه بووه⁷⁵.

ووشه ی ئهبرام (آب - رَم) (ئهب = باوک و رَم = مهزن، گهوره). به لām له بهر ئهوه ی له ههردوو زمانی عیبری، ئاو ملناوی بهر اورد نییه، وهک مهزن مهزنتر. بۆیه آب - رَم دهبیته (باپیره گهوره). ئهوش ریی تیدمچئ، که پهیهوندی له نیوان پښینه پەرستن و ئهبرام ههبووی. له بهر ئهوه ی ههه هۆزیک یان نهتهویهک باپیره گهوره ی خۆی، یان ههه پیشهرویکی بۆ پەرستن ههبووی. ههه ئهوش وایکردوه، چه نیدن ئهبرامی هاوهم لهناو هۆزه جیاوازهکاندا ههبوین. به پینی شوینی جوگرافی جیاجیا و به ئاکاری جیاجیاوه، ده رکمو تبین⁷⁶. له ئهجامدا نهی ئهبره هام (ئیهراهم) وهک دیو جامهیهک گشتیانی، به هه موو جیاوازیهکانیان له په نای خۆی ههشار دای.

تیبینی: ئهه باسه متمانه ی سه رهکی له سهه تهوراتی یه هوودیه، نهک پهیمانی کۆنی کریستیان.

⁷⁴ علی، دکتور جواد (۱۹۹۳) مفصل فی تاریخ العرب قبل الإسلام. جلد السادس. ص ۴۶-۴۷

⁷⁵ هه مان سه رهچاوه ص ۴۸

⁷⁶ الصلیبی، دکتور کمال (۲۰۰۶) خفایا التوراة وأسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة. ص ۹۵

نیشتمانی ږهسېنې په هودی له ږوژناوای دوورگه عمره بیه، نهک خاکی کهنعان

بهر له هوی بچینه ناو نهو باسه، دهبی هندیک زانیاری گرنګ دهر باره ی نیشتمانی ږهسېنې په هودی وکوچ و ږهویان بخښنه ږوو. نهوش به لای کمې، بو ټیګه شتن له هندیک ږووداوی جیاجیا و ناویزه، که له قوناخه جیاجیاکان سهارهت به به سهراتی نهبرام و خیزانه کې، بو ناسانکاری یارمته دهر دهبی.

نهجای لیتوژینه وه و بهواداچوونی فراوان و قوول. له دۆکومینتهکانی سهارهت به پیدا بوون و ږهسېندنې دینی په هودی. نهومان بو ږوون بوته وه، که نهو دینه له خاکی کهنعان



(نیسرا نیلی نیستا) له دایک نه بووه.

به لکوو شوینی ږهسېن و ږهوتی

میژووی بهنی نیسرا نیلی، له

ږوژناوای دوورگه عربی

دهستی پیکردوه. هرومک چون

له تهوراتی عیبری باسی دهکا.

په هودی وک دین له ږوژناوای

نیمچه دوورگه عربی سهری

هملداوه و چهکهری کردوه.

دواتر نهجای کوچ و ږهو

گهیشتونته خاکی کهنعان و لهوی ږهویان به دین داوه.

بۆ جوانتر روونکردنەوهی شۆینی جوگرافی، خاکی تەورات دەکەوتتە ناوچەى بەتول (بطل). خاکیەکەى بە درێژایی ٦٠٠ کم و پانی ٢٠٠ کم. لە باشوور سنووری دەگاتە یەمەن. لە باکووریش، تا نزیکى طائف درێژ دەبیتەوه. ناوچەکە بەشیوهی لاکیشیی، بە درێژایی قەراخی دەریای سوور درێژبۆتەوه. ئەو ناوچەیە نەمرۆ پێی دەلێن عەسیر (عسیر). ئەومش بە باشی لەگەڵ ئەو نەخشەیە دیتەوه کە تەورات باسی دەکا. بە پێچەوانەوه، زۆر لەو شۆین و ناوانەى لە تەورات دا هەن، نە لە خاکی کەنعان و نەلە میسۆپۆتامیا بوونیان نیە⁷⁷.

بەلām ئەومش بەو مانایە نایە، کە یەهودیەکان لەسەر دەمی تەورات لە خاکی کەنعان نەبووین. بە پێچەوانەوه. دواى کۆچیان بۆ ناوچەکانی میسۆپۆتامیا و شام و خاکی کەنعان رۆلی گەرمیان لە شارستانی و پەرسەندنی ناوچەکە بینوووه. ئەوهی لێره گرنگە ببخەینە روو، ئەوهیه کە ئەزموونی یەکم و هەرە سەرەتایی میژووی دینی بەنی ئیسرائیل، لە خۆرناوی نیچە دوورگەى عەرەبی دەستی پیکردووه. دواتر کۆچ و رەویان بەرمو باکوور کردووه. لە شۆینە جیاچیاکان گیرسانەتەوه. بەو شۆیه دوو وەلامی گرنگمان دەست دەکەوێ. یەکم زۆربەى شۆینە جوگرافیەکان و ناوی دێ و سرووشتی ناوچەکە، لەگەڵ تەوراتی عیبری دەگونجێ. دوومیش ئەفسانە کۆنەکانی کە لە ناو تەورات دا هەن، تا نایستاش چ شۆینەوار پان رەنگدانەوهی لە پەيوەندییە کۆمەلایەتییهکانی ناوچەکە ماونەتەوه⁷⁸.

هەر سەبارەت بەو کۆچەى یەهودیەکان، بەرمو باکوور کردوویانە. میژوونووسى یۆنانی هیرۆدۆتس دەربارەى ئەو دیار دەیه دەنووسێ، کە خەلکی یەهودی بەپێی گێرانەوهی خۆیان، باس لەوه دەکەن، لە کۆندا. لە نزیک دەریای سوور ژیاون. لەویوه کۆچ و رەویان پێ بە پێ، بەرمو باکوور بە قەراخی دەریای سووردا کردووه. دواتر لە کۆتایی کۆچ و رەوهکەیان، لە

⁷⁷ الصليبي، دكتور كمال (١٩٩٧) تورات جاءت من جزيرة العرب. الطبعة السادسة ص ٢٧

⁷⁸ هەمان سەرچاوه ل ٢٨

قەراخی دەریا لە سووریا گیرسانەتەوه. که تا ئیستاش هەر لەوێ دەژین ⁷⁹. (قەراخی دەریا مەبەست دەریای ناوەراسته، که ئیسرائیل دەکەوتە بەری رۆژەهەڵاتی). هەرچەندە میژوونووسانی هاوچەرخی ئەو دەربەرنەوی هێرۆدۆتس، وەک بەلگەیەک زانستی و ئەکادیمی رەتدەکەنەوه. که کۆچ و رەوی یەهودیەکان بەو شێوەیە بووبێ. بەلام بەپێی پەرتووکی میژوو سەبارەت بە ئەوراتی عیبری، ئەوه رۆوندەکەنەوه، که وولاتی یەکمەمی ئیسرائیلییەکان لە کۆتایی سەدهی یانزەم و سەرەتای سەدهی دەیمەمی پێش زاین، لە رۆژناوای نیمچه دوورگی عەرمی بووه و شوێنەوارەکانیشیان گەواهییەکی ترن بۆ ئەو راستییە.

ئەمەش گریمانەیکە بە پێی لۆژیک دەگونجێ. و بەلگەنامەکانیش چ گەواهی هێرۆدۆس و چ شوێنەوارەکان لەگەڵ یەک دێنەوه. دواتر لەدوای کۆچ و رەویان بەرمو باکور. و دواي گیرسانەویان، دەبی یەکمەمین دەولەتی ئیسرائیل لەدایک بووبێ. که لەلایەن ساوڵی یەکمەم لە سالی ۱۰۲۵ پ.ز دامەزرا. و بۆ ماوهی ۱۵ سالی پاشایەتی کرد و دواي ئەو داودی کوری بووه جێنیشینی.

ئەوهی لێرەدا گرنگە، لە رۆژناوای دوورگی عەرمی، دینی یەهودی دینیکی سەرەتایی و فرەخودایی بووه. دواي کۆچ و رەوی بەنی ئیسرائیل، بۆ باکوور و جیگیربوون و گەشەیان کردنیان. هەنگاو بە هەنگاو پەریان بە دینەکیان داوه و لەلایەک ئەفسانە و چیرۆکەکانی دوورگی عەرمیان لەگەڵ خۆیان هێناوه. لەلایەکیتر بە ئەفسانە و چیرۆکی ناوچەکانی میسۆپۆتامیا، وەک سۆمەری و بابلی، پەریان پێداوو پریان کردۆتەوه. تا لە دینیکی سەرەتایی و فرە خودایی، بێتە دینیکی یەکتاپەرستی. بە ناوەڕۆک و خاوەن پەرتووکی پیرۆز. و بتوانی چمکیکی پەرمەندوو لە خوداپەرستی و ناوەڕۆکیکی کۆمەڵایەتی بەو دینە ببەخشێ.

Herodotos. The History 7:89 ⁷⁹

ئەگەر ھەممۇ ئەو شتانە چ لە باری کۆمەلایەتی و چ لە باری گەشەسەندنی شیوەی پەرستن پرەچاوەکران. ئەوا بۆمان دەردەکەوئێ کە ئەفسانە و چیرۆکەکانی ناو تەورات، سرووش و ھزری ئەو ناوچەیەو ھەرچاوەیان گرتوو. دواتر ھەنگاو بە ھەنگاو، لە فۆرمیکی توکمەتر و فراوانتر، ھەک دینیکی یەکتاپەرست بەرجەستە کراون. بەو بەلگەنەش بۆمان دەردەکەوئێ. کە ئەو دینە، دەبی توانایەکی دەروونی و کۆمەلایەتی گەورەیی ھەبووبی. تا بتوانی بەو شیوە کاربێگرە. خەلک لە دەروەیی ناوچەکانی بنەرەتی، بە کۆلتوور و بیروبەرووی جیاوازی بۆ ناو دینیکی نوێ و نەناسراو رابکێشی⁸⁰.

⁸⁰ الصليبي، دكتور کمال (١٩٩٧) توراۃ جاءت من جزيرة العرب. الطبعة السادسة ص 29

بهشی پینجه نبره هام پینج کهسایهتی له ژیر یهک دهمامک

به خویندنهوهیهکی ووردی دهقهکانی تهورات، سبارت به نبره هام (نیبراهیم) له چند گوشه نیگیاموکهوه. ههست دهکبیت که نهو کهسایهتییه، له شونی جوگرافی جیاواز و به ناکاری کهسایهتی لهگهل یهک جیاوز. لهسهر شانوی پرووداوکان دهردهکموئ. به بهدواداچوونیک، بۆت دهردهکموئ نهو دهمامکهی که ناوی لینراوه نبره هام (نیبراهیم)، چند کهسایهتی کومه لایهتی و دینی جیاوازی له پشهتهوه هشاردراوه. که ههر یهک لهوانه خاوهن کهسایهتی جیاواز، به ناکاری جیاواز و له شونی جوگرافیای جیاوز هلسوکموت دهکهن. بۆیه دهبی دهرفتهی وهر بگرین و تا بتوانین یهکه به سوراخی ههر یهکیان دابچین. تا بتوانین به شیوهیهکی فراوانتر و قوولتر له سهر نهو کهسایهتی / کهسایهتیانه بکوئینهوه و پروونتر لهو پاشخانه پر تهومژ و لیله تیگیهین. نهوسا دمتوانین زور لایهتی شاراوهی نهو و پرۆسهی پهرسهندنای دین و کومه لگهش باشتر و پروونتر ببینین و بهخینه پروو.

پیشتر ههر لهه باسهدا سبارت بهو کیشیه، نهومان خسته پروو. که ههر هۆزیک، نهوتهیهک دهنوائی نبره هامیهکی تایبته بهخوی، وهک پاشخانیهکی میژووبی و کولتوری و کومه لایهتی سهر بهخوی ههیی. که لهسهر بنهما و کهلهپوور و نهڕیته کومه لایهتییهکان له لایهک. و ناستی دهسته لاتی باوهگهوره، پاشخانی لهناو هۆزهکهی. دهبیته نهو کهسایهتییهی، که رهچاو دهکری نهو رۆلهی پهبدری، و چون ببینری. جا نهوامی هۆز گوێر ایله، سهر بازی

و سیاسییە یان جادووگەرە. دەبیته سیمبۆلیک لە ناو ئەو کۆمەڵگەیە بە کەسایەتییەکی دیاریکراو. کە ڕەنگدانەوهی میژوویی لە پەرسنتی مڕۆڤەکانی ئەو کۆمەڵگەیە دادەبێ.

بۆیە وەک پێویستییهک بۆ ناسینەوهی ئەو ئەبرامانە. دووبارە خویندنەوهیەک بۆ دەقەکانی ئەمورات دەکەین. تا بتوانین، بە سۆراخی، هەریەک لەو کەسایەتیانەدا وەک شۆین هەلگریک. و دەمامکەکانیان لەسەر دامالین. و تا دەکڕێ لە ڕیی نیشانە و ڕۆلی تایبەتیان بیانناسینەوه و لەیهکتریان جیا بکەینەوه.

بە خویندنەوهی سەرجمی دەقەکانی ئەفراندن. دەتوانین پێنج کەسایەتی ئەبرامی جیاواز لەیهکتری بناسینەوه⁸¹. هەر ئەبرامیکیش هەم لە شۆینی جوگرافی و هەم لە ئاکارەکانی کەسایەتی، پابەندە بەو ژینگەیە ئێی دروستبوو.

ئەوش ناوی پێنج ئەبرامەکیە: ئەبرامی ئارامی، ئەبرامی عیبرانی، ئەبرامی یەمەنی، ئەبرامی شەبەعە و ئەبامی شەدای. کەچی بە هیچ شێوەیهک باسی ئوری کلدانی نییه.

⁸¹ ڕەنگە ئەبرامی تریش هەبن. بەلام ئەوەندە لەم لیکۆلینەوه، هەولدارا ئەو پێنج کەسایەتیە پەوزرینەوه.

١. ئېبرامى ئارامى

له تهورات - ئهفراندىن ئهوه هاتووه كه ئېبرام بىرايهكى ههيه، به ناوى ناحور ئهوهش دووپاتهى ئهوه دهكاتمهوه، كه بهنى ناحور و مچهكانى ئارامىن. سهرمراى ئهوه ناحور له كوچ و رهوى تارهح و ئېبرام بو حاران لهگهلىيان نهبووه. كهچى بهينى دهقهكان له (فهدان ئارام) ژباوه. كه ناوچهيهكى ئاراميه له باكوورى ميسوپوتاميا و نزىكى حاران. كهواته ناحورى بىراى ئېبرام به زمان و شوينى جوگرافى دهبي كسنيكى ئاراميبى. ههر بهى بۆنهيهوهش لهجىگاي خويتهى نامازه به قسهيهكى دكتور نجيب ميخائيل بكهين. سهبارهت به ئورى كلدانى. ئهوه دهنووسى شارى ئور، كه له تهورات هاتووه. بابل نيبه و ناكهوينته ناوچهى خوارووى ميسوپوتاميا. بهلكوو دهكهوينته باكوورى ميسوپوتاميا (باكوورى عىراق) له ناوچهى جەزيرە له ننيوان ديجله و فورات ⁸² ئهوه بۆچوونه و امان لئيدهكا، كه زياتر گومان لهسهه ئورى كلدانى بكهين. و له جياتى ئهوه بىر له ناوى ئارام نههرين بكهينهوه. كه ماناكهى دهبيتته (ننيوان دوو پرووبار). ئهوهش زور لوژيكتره كه ناوچهى حاران بى، نهك ئورئى كلدانى.

تهورات - ئهفراندىن ٢٥: ٢٠

(٢٠) ئيسحاق تهمهنى ٤٠ سال بوو، كاتى رقههى كچى بتوئيلي ئارامى كه خوشكى لابلانى ئارامى بوو. له فهدان ئاراميه هينا.

تهورات - ئهفراندىن ٢٨: ٥

ئيتير ئيسحاق ياقوبى نارد. ئهويش چوو بو فهدان ئارام، بۆلاى لابلانى كورى بتوئيلي ئارامى. بىراى رقههى دابكى ياقوب و عيسو ⁸³.

⁸² ميخائيل د. نجيب ()، مصر و الشرق الادنى القديم ج ٣ الشرق الادنى القديم، ص ١٨٢

⁸³ تهورات ئهفراندىن ٢٥: ٢٠، ٢٨: ٥

له‌موش زیاتر له ئەفراندن دەلای ئەوەکانی ناحور به ئارامی ڕه‌وان دده‌وین. له‌ سه‌رجه‌می ده‌قه‌کانی ئەفراندن ۱۱ و ۱۲ ئەبرام ئارامیه‌.

ئەموش نیشانه‌کانی ئارامی بوونی ئەبرام:

1. ئەبرام براهیکی به‌ناوی ناحور هه‌یه‌.

ته‌ورات ئەفراندن ۱۱: ۲۶ - ۳۰

(۲۶) تاره‌ح له‌ ته‌مه‌نی حه‌فتا سالی‌دا بووه‌ باوکی ئەبرام و ناحۆر و ه‌اران

(۲۷) ئەمانه‌ش ئەوه‌مکانی تارمحن:

تاره‌ح، ئەبرام و ناحۆر و ه‌ارانی بوو. ه‌ارانی‌ش لۆتی بوو. (۲۸) ه‌اران

پێش تارمهی باوکی له‌ ئووری کلدانییه‌کان مرد. له‌و خاکی تێیدا له‌دایک

بووبوو. (۲۹) ئەبرام و ناحۆر ه‌م‌دووکیان ژنیان ه‌ینا. ژنه‌که‌ی ئەبرام

ناوی سارای بوو، ژنه‌که‌ی ناحۆریش ناوی میله‌که‌ی کچی ه‌اران بوو، که

ه‌اران باوکی میله‌که‌ و یه‌سه‌که‌ بوو. (۳۰) سارای نه‌زۆک بوو، مندالی نه‌بوو

84.

به‌پێی لیکدانه‌وه‌ی میژوویی و جوگرافی. دانیشته‌وانی ئور و ناوچه‌کانی ده‌ورو به‌ری فورات

له‌ ناوه‌راستی میسۆپۆتامیا، ئارامی سریانی بووین. ئەموش بۆمان ده‌سه‌لمێنێ که ئەبرام

ئارامیه‌ و ه‌یچیتێر.

۲. نیشتمانی ڕه‌سه‌نی ئەبرام ئوری کلدانیه‌ و له‌وێ له‌گه‌ڵ تارمهی باوکی به‌ مه‌به‌ستی گه‌شته‌

خاکی که‌نعان کۆچیان کرد. به‌لام له‌ حاران وه‌ستان و نیشته‌جێ بوون.

84 هه‌مان سه‌رچاوه ۱۱: ۲۶ - ۳۰

تہورات - ئہفراندن ۱۱: ۳۱

(۳۱) تارەح ئہبرامی کوہری و لوتی کوہزای، کہ کوہری ہاران بوو، لہگہل
سارای بووکی، کہ ژنی ئہبرامی کوہری بوو، ھموویانی برد. پیکہوہ لہ
ئووری کلدانییہکانموہ بہرئیکھوتن تاکو بچنہ خاکی کھنعان. بہلام کاتیک
ھاتنہ حاران و لھوئ نیشتمجی بوون⁸⁵.

۳ ئہبرام یہھوہی پھروہردگاری دھپہرست. پھوہندیشی لہگہل ئہو خودایہ لہ حارانموہ
دہستی پیکرد (نہک لہ ئوری کلدانی). ھمان خودا، فہرمانی پیکرد کہ حاران دوا۱ مہرگی
باوکی بہجینیائی. و بہرمو ئہو شوینہ بروا کہ خودا خو۱ بو۱ دیاردہکا. ھہر ئہو کاتہش
پہیمانی نہتہوہیہکی مہزنی پندہدا.

تہورات - ئہفراندن ۱۲: ۱ - ۲

(۱) خودا بہ ئہبرامی فہرموو: خاک و کھسوکار و مالی باوکت بہجینیائی
و برو بو ئہو خاکہی پیشانت دہدم
(۲) جا دہتکھمہ نہتہوہیہکی مہزن،
دہتکھمہ ساماندار،
ناوت مہزن دہکم،
برشتار دہبی⁸⁶.

یہکم شت کہ ئہبرام لہ خاکی کھنعان کردی دروستکردنی بہلاگیرگایہک بوو⁸⁷.

⁸⁵ ھمان سہرچاوہ ۱۱: ۳۱

⁸⁶ ھمان سہرچاوہ ۱۲: ۱ - ۲

⁸⁷ ھمان سہرچاوہ ۱۲: ۷

٤. بهکم وښتګه ی نبرام له خاکی کمنعان له شویننیک بوو به ناوی شهکیم. دواتر ګواستیپوه یو دارستانی داربهروان له موره. دواتر ګواستیپوه یو نهوهی له خورهلای (بیت نل) نښتهجی بیت.

تهورات - نهفراندن ١٢: ٦- ٨

(٦) نبرام به خاکهکدا تپپیری همتا ګهښته دار بهرووهکانی موره له شهکیم. لمر کاته کمنعانییهکان له خاکهکه بوون. (٧) یزدان یو نبرام دمرکوت و فمرمووی: تم خاکه ددهمه نهوهی تو. نهویش لموی بهلاګیرګایهکی یو خودا دروستکرد که بوی دمرکوتبوو. (٨) لهوښهوه ګواستیپوه یو چیاکهی روژهلای (بیت نل) و چادرهکهی خوی هلا. بیت نل کمرتوبوه روژلواویهوه، عای له روژهلایپوهه بوو. لموی بهلاګیرګایهکی یو خودا دروستکرد و به ناوی خوداوه نرای کرد⁸⁸.

٥. دواتر نبرام ګواستیپوه یو شویننهکی تر به ناوی نجب (که له عمرهی کراوته الجنوب). دواتر یو لیکدانهوه دګیرنینهوه سره. بهو همنګاوانه دهوانین هر یهک له نبرامی نارامی و نبرامی عیبرانی له دهقهکانی نهفراندن بدوزینهوه:

٦. له تهورات دهقی نهفراندن ١٣: ٢- ٤ دهربارهی نبرام ددوی. که مروقیکی دمولمهاند و خاومن مهر و مالات و زیر و زیوه. له نجب ګیرایهوه یو شویننهکی که له سهرمتاوه لئی دهژیا. له نیوان بیت نل و عای که به ناوی بههوه له بهلاګیرګا که پیشتر لئی بووه. تم نبرامهی بهو کاره هلستاوه، بیجګه له نبرامی نارامی کهسیکی تر نییه⁸⁹.

⁸⁸ همان سمرچاوه ١٢: ٦- ٨

⁸⁹ الصلبي، دكتور كمال (٢٠٠٦) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة. ص ١٠١

۷. له تهورات دهقی ئهفراندنی ۱۵: ۷ یهوهی پهرودگار بۆ کهسیک به ناوی ئهبرام دهردهکهوئ. دملئ من (یههوم له نور کسیدیوم دهرتدینم). لهوش دهردهکهوئ که ئهوه کهسهی قسهی لهگهل یههوا کردوه، ئهبرامی نارامی بووه. که نیشتمانی رهسەنی ئورکسیدیوم بووه⁹⁰. ئورکسیدیوم مهبست ئوری کلدانییه.

تهورات ئهفراندن ۱۵: ۷

(۷) ههروهها خودا پئی فرموو: من یههوم، ئهوهی له نور کسیدیوم، توی هینایه دهرهوه، ههتا ئه زهوییهت به میرات پئی ببهخشیت

جیگای سهسرورمانه که یهوهی پهرودگار فرمانی به ئهبرامی نارامی بۆ دهرچوون کردبئ له ئوری کلدانی (ئورکسیدیوم). ئهوهی راستی بئ دهرچوونی ئهبرام له ئوری کلدانی، هیچ پهیههندی به یههوه نه بووه. بهلکوو ئهوه دهسپنیشخهری تارهی باوکی بوو. تهورات باسی ئهوهی نهکردوه که یهوهی پهرودگار، به هیچ شپوهیهک سهبارت بهو کۆچکردنه فرمانی پینکردبئ. بهلکوو بریاری تارهح بوو⁹¹.

تهورات - ئهفراندن دهقی ۱۱: ۳۱

(۳۱) تارهح ئهبرامی کوری و لوتی کورهای، که کوری هاران بوو، لهگهل ساری بووکی، که ژنی ئهبرامی کوری بوو، ههموویانی برد. پیکهوه له ئووری کلدانییهکانهوه بهریکهوتن تاکو بچه خاکی کهنعان. بهلام کاتیک هاتنه حاران و لهوئ نیشتهجئ بوون⁹².

⁹⁰ تهورات ئهفراندن ۱۵: ۷

⁹¹ ههمان سهراچاوه ۱۱: ۱۲

⁹² ههمان سهراچاوه ۱۱: ۳۱

کەچی دواتر ئه‌برام، پاش مردنی باوکی له حاران به یه‌هوه ئاشنا ده‌بی، نه‌ک له ئوری کلدانی.

تہورات۔ ٹھفراندن دھقی ۱۲ : ۱

(۱) خدا به نبرامی فهمو: خاک و کسوکار و مالی باوکت بهجیینهله و برز بو لهو خاکه‌ی پیشانت دهمد⁹³.

۸. له تهرات - نهرانن دمقی ۲۲ به شپوهی پچر پچر هوایی ناهوری برای سهارمت به ومچکائی دهرانی. نو هوایی آله دووپاتهی نو دهکمنوه، که نهرام، نهرامی نارامیه و برای ناهوره.

تہورات - ٹھفراندن دهقی ۲۲: ۲۰ - ۲۴

(۲۰) دواى ماوميهك به ئيبراهيم گوترا: وا ميلكهى براژنيست چهند كورپكى بو ناحورى برات بووه، (۲۱) عوچ كه نويسر مكيهتي و بووزى براى، هسروه قه مونيليش كه باوكى نارامه. (۲۲) هسروه كسمه و حمزو و پيلداش و يدلاف و بتوئيل. (۲۳) بتوئيلش رقفهى بوو. ئهم ههشته له ميلكه بوون بو ناحورى براى ئيبراهيم. (۲۴) كه نيزه كه شى كه ناوى رموومه بوو، ئويش تمقه ح و گه حمم و تمهش و مه عكاى بوو ⁹⁴.

له نهرانن نمبره هام کولیه یک له گمل مالیکه زور که همیوو دمنیرئ بو خاک و هوزمکه ی. بو ئه وهی ژنیک بو ئه سحاقی کوری بئی. کولیه که بهینی چیرۆکه که، بهرمر ئارام نههرین⁵

(دهقی عیبری: عرم نه‌ریم) له ناوچه‌یه‌ک که ناحوری برای ئه‌بره‌هام ئئی ده‌ژیا. کۆیله‌که
یه‌ک له نه‌وه‌کانی ناحوری هینا و گه‌ر ایوه‌ بو ئه‌وه‌ی ئیسحاقی کوری ئه‌بره‌هام هاوسه‌رگیری
له‌گه‌ل بکا⁹⁶. ئه‌وش به‌ئ‌گه‌یه‌که، که ئه‌بره‌هام ئارامیه و برای ناحوره. نیشتمانی ره‌سه‌نیشی
ده‌بی ئارام نه‌هرین بی (که ده‌کاته نیوان دوو پرووبار). جا فهدان ئارام و حاران بیجگه له
ئه‌برامی ئارامی که‌سینکی تر نییه.

⁹⁶ هه‌مان سه‌رچاوه ٢٤: ١-٦١

۲. ئەبرامى عىبرانى

ئەھەي لە تەورات سەبارەت بە ئەبرام باسەدەكات. كۆرى تارەح و لە بنەمالەي عابر (عبر). عابريش لە ڕەچەڵەكي سامى كۆرى نوحە⁹⁷. كە باوكە گەورەي سەرچەم بەنى عابرە⁹⁸. لە يەك تەكە پەرەگراف دەلى كە ئەو (ئەبرام) عىبرىيە (عىبرانى)⁹⁹.

تەورات - ئەفراندى ۱۴: ۱۳

(۱۳) يەكەي لە دەرباز بووان هات و بە ئەبرامى عىبرانى ڕاگەيانە. ئەو كاتە لەلای دار بەروەمەكانى مەمرىي ئەمورى، براكەي ئەشكۆل و عانير، نيشتەجى بوو. ئەمانيش لەگەڵ ئەبرام ھاوپەيمان بوون.

ئەگەر ووردبۆنەمىيەك بەپىي دەقى ۱۴ ئەفراندى بۆ ئەبرام بەكىن دەبينىن كەسايەتتییەكى مێژووبى و سەربازىيە. هەر بە سەرنجدان لە باسکردنى ئاكار و ڕەفتارەكانى، وەك سەركردىيەك دەردەكەوى. وەك سەركردىيەكى شەرى خۆجىي دەردەكەوى. كە هەم سەركردايتى شەردەكا و هەم وەك ديبيلۆماسىيەك ھەلسوكەوت دەكا.¹⁰⁰ سەرەرای ئەو توانا و لێھاتوویە لەشەردا، وەك سەركردىيەك سەركەوتن بۆ نەتەوەكەي بەدەست دێنى. لە ھەمانكاتدا بەردەوام ڕەچاوى بەرژمەندى ھاوپەیمانانى دەكات. ھەولەدا دەرنەنجام بە سوودی ھەموو لایەك بێ. و تا لە توانای دابى، نەيەلى دۆستەكانى زيانيان لى بەكەوى.

⁹⁷ ھەمان سەرچاوە ۱۱: ۱۰ - ۲۷

⁹⁸ ھەمان سەرچاوە ۲۱: ۱۰

⁹⁹ ھەمان سەرچاوە ۱۴: ۱۳

¹⁰⁰ ھەمان سەرچاوە ۱۴: ۱۴

ئەمۇش ئاكار و نیشانەكانى كەسايەتى ئىبرامى عىبرانى لە ۳ خالدا دەبىزىن

۱ ئىبرامى عىبرانى لە دارستانى مەمرى (ەلنى ممرء) دەژى، كە بەدارى بەروو داپۆشراو.

۲ ئىبرام برازايمكى ھەيە بە ناوى لوت و لە سەدوم دەژىي¹⁰¹.

۳ ئىبرام باوەرى بە خوداى (ئىل عليون) خوداى مەزن ھەيە¹⁰². ئىتر لىرەو خوداى يەھوا دەگۆرى و ھىچىتر ناوى نايىستى.

با ھەلوئىستەيەك لەسەر كارە دىپلۆماسىيەكانى ئىبرامى عىبرانى بكەين:

۱. كاتى شونكارەكانى ئىبرام ئاكوكان لەگەل شوانكارەكانى لوت لى دروست دەين، ئىبرام بۆ ئەو بەر لە ئاكوكى و ئازاوە بگري، لوت سەرىشك دەكا. كە لە نىوان ەلنى ممرء و سەدوم يەكيان بە ئارەزووى خوى ھەلئىزىرى¹⁰³.

۲. خوداى يەھو دەيمۆيت بە ھوى خراپەى خەلک، شارى سەدوم كاول بكا. لە ھەمانكاتدا داوا لە ئىبرەھام (ئىستا ناوى گۆراو) دەكا. كە بەو كارە ھەلئىستى. كەچى ئىبرەھام لە گەل ئىل دەست بە گەفتوگۆدەكا. ئەمۇش بۆ دلىنابوون و پاراستنى ژيانى كەسوكارى¹⁰⁴.

۳. كاتى ئىبرەھام، دواى ئەو ھاوسەرى (سارا) لە گوندى ئىربەع (ئىستا: حىرون) دەمرى، ھەك وەفایەكى ژن و مێردايەتى، ئىبرەھام بى ئەندازە گرنگى پىدەدا. تا بە شىوھەيكى

101 ھەمان سەرچاوە ۱۴: ۱۳-۱۶

102 ھەمان سەرچاوە ۱۴: ۱۳

103 ھەمان سەرچاوە ۱۴: ۱۲، ۱۴، ۱۶

104 ھەمان سەرچاوە ۱۴: ۱۳

بەرزەمە لە شوئینیکی شیاو بینێژی. هەلسا گفتوگۆی لەگەڵ خەڵکی ناوچەکە کرد. تا رازیان
بکا زەویەکی پێفروشن لە خۆر هەلاتی عەلنی مەرء¹⁰⁵.

ئەوش بۆمان دەردەخا، کە ئەبرامی عیبرانی کەسیکی لێزان و نەترس و پلان داربێزەرە. لە
هەلومەرجەکانی شەر و گفتوگۆ و سیاسی چالاک و بە توانایە، نەک کەسایەتییەکی دینی!!
یان تەنیا گوێرایەلیکی سادە بۆ باوکی¹⁰⁶.

دوای ئەو شتیکی تر نائشکرا دەبێ. ئەویش ئەبرامی عابری (عیبرانی) کەسیکی دیارکراو
نییە. ڕەنگە چەند کەسی جیا بن و سەر بە ھۆزو خێلی پەرتوبلاو بن. بۆ نموونە ھۆزیکی
کۆنی یەمەنی ھەییە، کە تا ئێستاش ھەر بەو ناو دەناسرێ. لەو ناوچەی ئەو ھۆزە ی لێدەژی
گوندیک ھەییە بە ناوی (بنو بروم).

¹⁰⁵ ھەمان سەرچاوە ۱۸: ۱۶-۲۲

¹⁰⁶ ھەمان سەرچاوە ۱۸: ۲۳-۳۲

۳. نوبرامی یه مهنی

نمگر سمرنجیک له دهقی نوبراندن ۱۵ بدهین، بومان دهردهکموئ که نوبرام له دهقدها که سایه تیه کی جیاواز و سهر به خویه. له گهل هیچ له نوبرامی نارامی و نوبرامی عیبرانی ناگونجی. نوبرام لیره دا رهفتار و ناکاری سمیر و ناویزه ی هیه. مروئیکی ناسایی نییه. رهفتار مکانی زیاتر وهک هی که سیک کی له مروئف بهرتره. کاهین یان جادو کهره، نهک مروئیکی ناسایی. جادوو دهکا. راویژ و گفتوگو له گهل یه هوه ی پهروه دگار دهکا. دهر نهجامی نهو گفتوگو یه پیمانیکی سمیر له نیوان یه هوه و نوبرام ده به ستری. لیره دا زیاتر نیشانه مکانی خودای تیدایه.

له یه مهن له سمردهمه هره کۆنهکان، خودایهک هه بووه به ناوی بهرم (عبرم). نهو خودایه ناوی له سمر چهند نهخش و نیگاری یه مهنی کۆندا هاتووه. کاتی دهقی ۱۵: ۲-۷ دموئینییه، بومان دهردهکموئ. له ناو چیرۆکه کهدا شتیکی هاو بهش له نیوان خودای بهرمی یه مهنی و نوبرامی یه مهنی دا هیه. ئویش خودای بهرم خودای نهزۆکییه. و نوبرامیش نهزۆکه. له سمر تای ده ستنیکردنی چیرۆکه کهدا یه هوه و نوبرام یه کسانن. هردووکیان خودان. به لام زوو ههست پنده کهن که نوبرام له دوو پانییک دایه له نیوان وهک خودا مانه وه یان بوونه مروئف. به واتایه کی تر دهسته لاتای ره ها یان زاوژی و برشت¹⁰⁷. با پیشو مخت سیرنیک کی دهقی ۱۵ به کهن.

¹⁰⁷ هه مان سمر چاره ۲۳: ۱۸-۳

* له و مرگیزی عمرمی به هله ناوی (دمسق ئیلعیز مر) کراوه به نلعلیز مر دیه مشقی. وا زانراوه که خه لکی دیه مشقه. که چی له دهقی عیبری که سمر چاره یه کهمه دمسق له پیش ناوی ئیلعیز مر دئ. که واته دمسق ناوی که سه که به.

** به پیتی یاسایهک که له سمر دمه دا، باو بووه. هه هاور تیهک یان کوبلیک که خزمته ی باویکی و مچاخویری کردی، نهوه نوای مردنی ده بیته میرا تگری.

(۲) ئەي يەھوہی مەزن. چیم دەدەیتئ، کە من ھەروا نەزۆک بم و میراتگری
 مآلم (دیمسەق ئەلعیزەر) * بئ؟ (۳) ھەروەھا ئەبرام گوتئ: ھیچ و مچاخیکت
 نەداومەتئ. ئەوہی لە مآلەکم لە دایک بووہ و دمیئتە میراتگرم **
 (۴) لەو کاتەدا فەرماشتی یەزدانی بۆ ھات، فەرمووی: ئەمە نابیتە
 میراتگرت. بەلکو ئەوہی لە پشتی تۆوہ دیت، ئەو دەیتە میراتگرت.
 (۵) ئینجا بردییە دەرەوہ و فەرمووی: سەیری ئاسمان کە و ئەستێرەکان
 بژمیرە، ئەگەر دەتوانیت بیانژمیریت. ھەروەھا پئی فەرموو: نەوہکەت ناوا
 دمیئت

(۶) جا ئەبرام باومری بە خودا ھینا، ئەویش ئەمەیی بە راست و دروستی بۆ
 دانا

(۷) ھەروەھا خودا پئی فەرموو: من خودام، ئەوہی لە ئووری کلدانییەکانوہ
 توی ھینایە دەرەوہ، ھەتا ئەم زەوییت بە میرات پئ ببەخشیت¹⁰⁸.

لەجیگای خۆیمەتی بە کورتیش بئ باسئکی ئەو چیرۆکە بکەین کە لە تەورات دا ھاتوہ¹⁰⁹.
 چیرۆکە ئەفسانەییەکە ئەوہی: پەیمانئیک لە نیوان یەھوای پەرەدگار، و خودای بەرم یان
 (آلە بەرم) دەبەسترت. کە بریتییە لەوہی پەرەدگار یەھوہ، داوا لە خودای بەرم دەکا. واز
 لە خودایەتی بینئ و بینئە نەبییەکی پەرموکاری ئەو. لە بەرامبەر ئەوہا، یەھوہ ئاکاری
 نەزۆکی لەسەر لادەبا (مەبەست ئەوہیە بینئە ئەبرامی باوہ گەورە). تا وچەیی مەزنی ببئ
 لەسەر زەوی. خودای بەرم بەو داواکارییە رازیدەبئ. و واز لە خودایەتی و ژبانی نەمری

¹⁰⁸ الصليبي، دكتور كمال (۲۰۰۶) (خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة. ص ۹۶ - ۹۷

¹⁰⁹ ھەمان سەرچاوە. ل ۱۰۶

(مۆرى پىئە بندرى) خەتەنە بکرى. لە بەرامبەر ئەوە، دەرگای جووتبوونی لێدەکرێتەوه، و توانای منداڵ دروستکردنی پێدراوه و دەبیته باوەگەورەى بنەمالە¹¹³.

لەو دەقەدا ناکۆکییەکی هەیە. ئەمۆش ئەوکاتەى پەیمان، لە نیوان یەهوه و ئەبرام بەسترا، ئیسماعیل لە تەمەنى هەرزەکاری دابوو. کەواتە ئەبرام و چاخکوێر نەبووه. بۆیە ناکرێ ئەو ئەبرامە هەمان ئەبرام بێ، کە ئیسماعیلی لە هاجەر بووه. بە لێکدانەمیەکی لۆژیکانه ئەبرام بێجگە لە خودای (بەرم) کە پێشتر باسکرا، کەسیکی تر نییه. سەرەرای ئەوە لەو سەردەمەدا مەملانییەکی لە نیوان خوداكان هەبووه. و دینی یەهودیش هەنگاو بە هەنگاو لە دینیکی فرە خودایی بۆ یەکتا پەرسى دەروێشت. ئەو چیرۆکەش هەنگاویکە بۆ کەمبوونەوهی خودایەکی و ملکهچی بۆ یەهواى گەورە.

دواتر کاتی یەهوا دەیهوێ ئەو دانیایی کە ئەبرام وازی لە خودایەتى هیناوه. دەیهوێ تاقی بکاتەوه. داواى لێدەکا، کۆرە تاقانەکەى بکاتە بە لاگێر، لەسەر فرمانی خودا. لە بنچینەدا ئەو ئەبرام نییه تاقیدەکرێتەوه. بەلکوو (خودای بەرم). ئەم ئەبرامی نارامی و ئەم ئەبرامی عیبرانی. بۆیە وەک تەواوەکەى چیرۆکی دەقی ١٥ یە. لە تەورات هێمایەکی لە دەقی گێڕانەوهکە هەیە (علیهم) کە دەکاتە ئەى اللهى تاک یان اللهى مەزن. لە تەورات مەبەستى ئێلى پەرەدگاره، دەیهوێ ئەبرەهام (ئیبیراهیم) تاقی بکاتەوه. ئەگەر سەیریکی پرۆسەى نەزۆکی، و پەیمانی نیوان یەهوا و ئەبرام بکەین، جیگای سەر سۆرمانە. کە بەو ئاسانییه لەبەر ئارەزوو و خۆزگەى بۆ زازوێ، دەستبەرداری خودایەتى بێ. ڕەنگە سیناریۆی فرمانی یەهوا بە سەربرینی ئیسمحاق، بۆ ئەو بووبێ کە ئەبرام بە ڕیارەکەى خۆى دابچێتەوه. وەک لە تەورات ئیسمحاق کۆری تاقانە و خۆزگەى ژیاى بووه. لە خاکی مەرویه بباتە چیا. ئەو شوێنەى دواتر بە یەهوه یەرئە (یرە) ناسرا. لەوێ بە لاگێرگایەکی دروستبکا.

¹¹³ الصليبي، دكتور كمال (٢٠٠٦) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل، الطبعة السادسة. ص ١١٠

ئەگەر يەھوۋە پرىگەي بىدايە، ئىبرام كورمەكى سىر بېرى، واتە ۋاز لە مەۋقۇ بون و زاۋى و مەچەنەمە دىنى. و دەگەر ئىتەۋە رىزى خۇدايان و دەپىتەۋە خۇداۋەندى بەرم.

لەم پىرۇسەيدا دەپىن لە ناۋ تىكستەكانىشدا. شتەكان لە گۇراندان. ناۋەكان ھەمان ناۋى كۇن نىن. بەلكوۋ بەپىي بىنەچەكەي چىرۇكە ئەفسانەكە و بەسەر ھاتەكان. و بەر اور دىكر دىنان لەگەل دەقەكانى تەۋرات. كە لە كۇتايىدا گشت خۇداكان مەكەچى (ئىل يان ئىل علبون دەپن) ئىلش دەپىتە خۇدايەكى رەھا و سىرتاسىرى.

بەپىي تەۋرات دەپىن، لە پىرۇسەي سىر بىنەكەدا، چۇن كورمەكى (ئىسحاق) بىرە شۋىنى دىارىكر او. دارى پى كۇكر دەۋە. ئىبرە ھامىش خىرىك بوۋ بەلاگىر گاكە ئامادە بكا. لە ھەمان كاتدا ئىبرە ھام خۇى ئاگر و چەقۇى ھەلگرتىۋو.

تەۋرات - ئەفراندن ۲۲: ۶-۱۴

(۶) ئىبرە ھام دارى بەلاگىرى سۋوتاندەكەي ھەلگرت و خىستىيە سىر پىشتى ئىسحاقى كورى، خۇشى ئاگر و چەقۇكەي ھەلگرت، ھىردوۋكىان پىكەۋە رۇيشتن. (۷) ئىسحاق بە ئىبرە ھامى باۋكى گوت: باۋكە! ئىۋىش ۋەلامى دايەۋە: ھا كورم! ئىسحاق گوتى: ئىۋەنا ئاگرەكە و دارى سۋوتاندەكە، ئەي كوا بەران بۇ بەلاگىرى سۋوتاندەكە؟

(۸) ئىبرە ھام ۋەلامى دايەۋە: خۇدا بۇ خۇى بەرانىك بۇ بەلاگىرى سۋوتاندەكە دابىن دەكات، كورم. ئىتەر ھىردوۋكىان پىكەۋە رۇيشتن (۹) كاتىك گەيشتە ئىۋ شۋىنەي خۇدا پىي فەرموۋبو، ئىبرە ھام بەلاگىر گايەكى دروستكرد و دارەكانى لەسەر رىكخستن، ئىسحاقى كورى بەستەۋە و خىستىيە سىر دارەكانى سىر بەلاگىر گاكە. (۱۰) ئىتەر ئىبرە ھام دەستى درىژكرد و چەقۇكەي ھەلگرت ھەتا كورمەكى خۇى

سەربېرىت. (۱۱) بەلام فریشتەى خودا لە ئاسمانەوہ بانگی کرد و گوتی:

ئەبرەھام! ئەبرەھام!

ئەویش وەلامى دایەوہ: ئەومتام. (۱۲) پێى گوت: دەست بۆ کورەکە مەبە و

هیچی لى مەکە. ئیستا زانیم تۆ لە خودا دەترسیت، چونکە لە پیناوی من

دەستت بە کورە ئاقانەکەتەوہ نەگرت

(۱۳) ئەبرەھام چاوی ھەلپىری و بىنى وا بەرانییک لەدوايەوہ لەناو

دەوئەکە، بە ھەردوو قوچی گیربووہ. ئەبرەھام چوو و بەرانەکەى گرت و

سەرى خست، وەک بەلاگىری سووتاندن لە جىاتى کورەکەى. (۱۴) ئیتر

ئەبرەھام ئەو شونینەى ناونا، (خودا دابىنى دەکات). ھەتا ئەمڕۆش

دەگوتریت، (لەسەر کىوی خودا دابىن دەکرت) ¹¹⁴.

کاتى ئەو سىناریۆیە بە ووردی دەخوینییەوہ، پۆت دەردەکەوئى کە یەھوہى پەرەدگار. بۆ

ئەو پروسە، پلانى پیشومختى ھەبوو و بەرانیکی نامادە کردووہ. کاتى کە دلتیابوو ئەبرەھام

نامادى، کورەکەى سەربېرى. ئەوسا خودایەتى بە یەکجارى لە ئەبرەھام (خودای بەرم)

وەرگرتەوہ، لە جىاتى ئەوہ بەرانیکی پێى بەلاگىر کرد ¹¹⁵.

ئەوہى کە لێرە ماوتەوہ باس بکرت ئەوہیە. سەرەرای ھەردوو ھۆزى ئارامى و عیبرى کە

گەلى ئیسرائیل پیکدین. ھۆزى تریش ھەن، لە قوناخە جیاجیاکانى میژوودا، لەگەل گەلى

بەنى ئیسرائیل تیکەل بووین. لەوانە ھۆزەکانى یەمەن و ھەندیک ھۆزى تریش لە گۆمى

دۆلى بیشە لە ناوچەى عەسیر. ئەو ھۆزانەش ھەروەک ئارامى و عیبرانیەکان خویان بە

ھۆزىکی بەنى ئیسرائیل ژماردووہ و ماونەتەوہ. بەلام نەرىت و کەلەپوور و یادە

¹¹⁴ ھەمان سەرچاوە ص ۱۱۰- ۱۱۱

¹¹⁵ ھەمان سەرچاوە ص ۱۱۳

فۆلكلۆرىيەكانى خۆيانيان، ھەر ۋەك خۆى پاراستوۋە. ھەر يەك لەمۇ گەلانەش خۆى بە نەمەى ئىبرەھام (باپىرە گەمورە) دەزانى و واى دادەنى كە تايىبەتە بىمان.

رېتوال و سرووتە ھاوبەشەكانى كە بە درىژايى مېژوو ماونەتەمە. بەبى رەمچاۋكردنى شۈينى جوگرافى يان ھەر شىئەكى تىر لەلايەن گشت يەھۇدىيەك پىرمو بىرى، رېتوالى خەتەنەيە. كە بەستراۋەتەمە بە كاتى ديارىكرائى خۆى.

رېتوالى (بەرم) كە خۇداى نەزۈكى و بى بىر بوۋە. سەرەراى جىاۋازى نەرىت و كەلمەپوورى، لە نىوان ھۆزەكانى گەلى ئىسرائىل. چ لە پرووى رەمچەك و خوين يان جىاۋازى بىروباۋەر، پابەندن بە نەرىتە دىنىيەكانى يەھۇدى. گشتيان يەككىتى گەلى ئىسرائىل، لە رىگائى دىنى يەھۇدىيەمە دەپارىژن. نىشانەى ئىمۇ يەككىتى پاراستەش، لە كاتى قەيران لەسەر دابەشبوونى دەۋلەتى يەھۇدا و دەۋلەتى ئىسرائىل بە پروونى دەرەموت. كە دواى مردنى سولەيمان پاشا، سىستەمى كاهىنى تۈانىيان بۇ كۆكردنەمەى نەرىت و بۇنەكانى ھۆزەكانى بەنى ئىسرائىل، لە يەك سىستەم دا. و رىكخستىيان بە شىۋەيەكى يەكگرتوۋ بىكەنە بەردى بناخەى يەككىتتەيەكى ھەزاران سالە. بەم شىۋەيە (باپىرە گەمورە) ئىبرەھام بوۋە باۋكى گشت ھۆز و نەتەمەكانى ژېر چەترى بەنى ئىسرائىل. ئىمەش دواتر ناۋ نرا ئىبرەھام (ئىبراھىم)

116.

٤. ئېبرامى شىباعە

شىباع يان بىر سېغ لە سەرتاسەرى خاكى كەنعان و ئيسرائىل، شونىنكى نېيە بەو ناوہ ناسرايى. بەلكو گوندىكە الشباعە (شبعە) لە ناو خاكى عەسپەر لە خۆرئاوای دوورگەى عەربى. لە بەرزايەكانى بېشە، ئېستا بەشپكە لە شارى خميس مشيط. جەرار (جەر) كە ئېستا بە القرار (قرر)، مىسرايم كە لە زۆر وەرگىزان بە مىسەر دەينوسن، ئېستا مىسرمە (مصرم). ئوانە دوو گوندىن لە تەنیشە شارى خميس مشيط. ھەروەھا (بىر لەى رۇئى) بەر لەى رەى يان (بىر وادى رەى) مېرگىكە ناوى رويە (روى) لە خوار دۆلى بېشەيە. ئەو سى شويئە. بەپىئى تەورات دەقى ئەفراندن، شونى نىشتەجىئى ئېبرامى¹¹⁷.

ئېبرامى شباع نىشتەجىئى ناوچەى خميس مشيط بوو. ئەفسانەى ئېبرەھام و سارا لە تەورات، تىكە لاويەكى زۆرى لەگەل ئېبرامى شباعە و گۆمى دۆلى بېشە بوو. لە پرووى جوگرافىيە ھە سەرجمەى نىشانە و ناوى شونەكان، لەگەل خۆرئاوای دوورگەى عەربى، بە درىژايى سنوورى دەريای سوور دەگونجى. ئەگەر بەراوردىك لە نىوان خاكى كەنعان (ئيسرائىل) و ناوچەكانى لە لىژايەكانى خۆرەلاتى سرات عەسپەرە بکەين بۆمان دەردەكەوى، كە سەرجمە لىكچوونەكان، چ لە دەقەكانى تەورات و چ لە ئەفسانەكانى، سەبارەت بە كەراكتەراكانى بەرايى دىنى يەھودى. بىجگە لە سىرات عەسپەر ھىچ شونىكى تر ناتوانى بى.

لەو تىكە لاويەش سارە يان (ەل سەرە) لەگەل فېرەمون خودای جوگەكان. كە لە چىروكى ئېبرام الشباعە و سەردانى بۆ مىسرايم ھاتوو. ئەو چىروكە لە بىرەندا لەسەر ئېبرامى

¹¹⁷ الصليبي، دكتور كمال (٢٠٠٦) خفايا التوراة و أسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة ص ١١٥-١١٦

شعباعه و هاوسهرمهکی سارای نییه. بهلکوو خودای آبی روهم و هاوسهرمهکی آل سره بووه

118.

سهبارمت به چیرۆکی هاجسر، کاتی له دهشتایی گومدهبی و ئیسماعیلی بهکۆلهوهیه. فریشتیهک لهلای یهوهی پهرومر دگارهوه، بهرمو بئر لای رُئی دما¹¹⁹. یانی لهسهر بئر رویه له ناوچهی بیشه. لێره دا تیکه لاوییهک دروست بووه. له تهورات دهلی ئهو شوینه دواتر بووه نیشتمانی ئیسحاق. که برا بچووی ئیسماعیل. راستیهکی ئهو شوینه ئیسماعیل لئی نیشتهجی بووه، نهک ئیسحاق. تیکه لاوی تیکهوتوه¹²⁰.

به پئی دهقهکانی تهورات دهبی له خاکی کهنعان، ووشکه سالی هاتی و قات و قری وولاتی گرتیتیهوه. وای له دانیشتهوان کردوه، کۆچ ورمو بۆ شوینانی تر بکهن. تا لهدهستی مردن پرزگاریان بیی. ههر ئهو ناچار بیهشه وای له ئیبراهیم کردوه که روو له میسر بکات.

تهورات نهفراندن ۱۲: ۱۰ - ۱۳

(۱۰) لهو کاته دا قاتوقری له خاکدا پهیدابوو، جا ئهبرام کۆچی بۆ میسر کرد، تالهوی بۆ ماوهیهک به ئاوارهی بمینیتیهوه. چونکه قاتوقرییهکه زۆر گهوره بوو (۱۱) که نزیک بوو بجیته ناو میسر به سارای ژنی گوت: بهراستی من دهزانم تۆ ژنیکی روخسار جوانی (۱۲) نهگهر میسریهکان بتبین، دهلین (ئهوه ژنیتهی) ئهو کاته من دهکوژن. بهلام تۆ دههینلهوه (۱۳) بلای که تۆ خوشکی منی. بۆ ئهوهی بههوی تۆوه، به چاکی رهفطارم لهگهڵ بکهن. لهبر تۆش گیانم بهزیندوویی دهمینیتیهوه. (۱۴) کاتیک ئهبرام هاته میسر،

118 تهورات - نهفراندن ۱۲: ۱۰-۲۰

119 ههمان سهراوه ۱۴: ۱۶

120 ههمان سهراوه ۲۴: ۶۲ و ۲۵: ۱۱

میسرییه‌کان بینیان که سارای زور جوانه. (۱۵) کاتی کار به‌دهستانی
 فیر عمون بینیان، له‌لای فیر عمون ستایشیان کرد، ئیتر ژنه‌کیان برده مالی
 فیر عمون. (۱۶) ئه‌ویش به‌هۆی ژنه‌که به باشی ره‌فتاری له‌گه‌ل ئه‌برام کرد.
 ئیتر بووه خاومنی مهر و مانگا و نیره‌که‌ر و ماکه‌ر و خزمه‌تکار و که‌نیزه
 و وشنر.

(۱۷) به‌لام خدا به‌هۆی سارای ژنی ئه‌برام‌ه‌وه فیر عمون و ماله‌که‌ی
 تووشی دهردی گران کرد. (۱۸) ئیتر فیر عمون به‌دوای ئه‌برامی دا ناردی و
 گوتی: ئه‌مه چیه تو به منت کرد؟ بۆچی بێت رانه‌گه‌یاندیم که ئه‌و ژنی
 تویه؟ (۱۹) بۆچی گوتت خوشکه‌مه، هه‌تا برده‌م بۆ ئه‌وه‌ی بێینه ژنم؟ ئیستاش
 ئه‌ومتا ژنه‌که‌ت. بیه و برۆ! (۲۰) ئینجا فیر عمون هه‌ندیک پیاوی راسپارد
 بۆ به‌ریکردنی ئه‌برام و ژنه‌که‌ی و هه‌ر چیه‌که‌ی هه‌یانبوو¹²¹.

هه‌ر له ته‌ورات، ئه‌فراندن ده‌قی ۱۳: ۱-۴ باسی ئه‌وه ده‌کا، ئه‌برام خۆی و سارای ژنی و
 هه‌ر چیه‌که‌ی هه‌یانبوو، له‌گه‌ل لوتی بر ازای له‌ میسه‌ وه‌ کۆچیان کرد بۆ نه‌قه‌ب له‌ بیابانی سینا.
 ئه‌وه‌ی جی‌گای سه‌رنجه، ئه‌برام سه‌ره‌رای ئه‌و درۆیه‌ی له‌گه‌ل فیر عمون کردوویه‌تی. مهر
 ومالات و زیرو زیویکی زۆری پێ به‌خشاوه. ئه‌وه‌ش له‌گه‌ل په‌رتوو که‌کانی دین خویان
 ناکۆک دهر ده‌چێ. که فیر عمون به‌ که‌سه‌یکی زۆردار و خوێنریژ باسه‌ده‌کری. چۆن ئیستا وا
 نه‌رم و په‌خشنده دهر چوو. که ئه‌و گشت سامانه‌ی به‌ ئه‌بره‌هام به‌خشی. و به‌ ده‌وله‌مه‌ندی
 گه‌راوته‌وه نه‌قه‌ب و له‌ویشه‌وه، کۆچی بۆ (بیت نیل) کردووه. ئه‌و شوینه‌ی یه‌که‌مه‌جار که له
 حارانه‌وه کۆچی بۆ کردووه و چادری لێ هه‌لداوه. و یه‌که‌م به‌ لا‌گه‌یرگاشی هه‌ر له‌وێ
 دروست کردووه¹²².

¹²¹ هه‌مان سه‌رچاوه ۱۲: ۱۰ - ۱۳

¹²² هه‌مان سه‌رچاوه ۱۳: ۱-۴

دواتر له ئهفراندن دهقی ۲۰ ههمان درۆی لهگه‌ل ئه‌بیماله‌خ پاشای گ‌رار کردووه و به سارای ژنی گوتووه که ب‌ل‌ی خوشکییه‌تی نه‌ک ژنی. دوا‌ی ئه‌وه‌ی خودا د‌یته‌ خ‌وه‌ی ئه‌بیماله‌خ و پ‌یی گوتبوو: تۆ به‌ه‌وی ئه‌و ژنه‌ی که بر‌دووته د‌مه‌ری. چونکه ژنیکی به‌م‌یره. جا ئه‌بیماله‌خ ئیبراهیمی بانگ‌کرد و، به‌ره‌رووی ههمان پرسیاریک‌رده‌وه که فیر‌عه‌ون ناراسته‌ی کردبوو.

ته‌ورات، ئه‌فراندن، دهقی ۲۰: ۹-۱۳

(۹) ئه‌بیماله‌ک (ئه‌بیماله‌خ) ئیبراهیمی بانگ‌کرد و پ‌یی گووت: ئه‌و چ‌یه به ئیمه‌ت کرد؟ چ‌ گونا‌هیکم به‌رام‌به‌رت کردووه تا‌کو خ‌ۆم و شانیشینه‌که‌م تووشی تاوانیکی و‌ا گ‌ه‌وره ب‌که‌ی؟ ئه‌و کاره‌ی که ناشیت تۆ به‌منت کرد. (۱۰) ئه‌بیماله‌ک به‌ ئیبراهیمی گووت: چ‌یت ب‌ینی تا ئه‌و کاره ب‌که‌یت. (۱۱) ئیبراهیم گو‌تی: چ‌هنکه گوتم: هیچ له‌ خوا ترسییه‌ک له‌و شو‌ینه‌دا نییه. له‌به‌ر ژنه‌که‌شم د‌مه‌کوژن (۱۲) له‌گه‌ل ئه‌و‌مشدا له‌ راستیدا ئه‌و خوشکه‌م. ک‌چی باوکه‌م. به‌لام ک‌چی دایکم نییه. ن‌یتر بووه ژنم (۱۳) کاتیکیش خودا له‌ ما‌لی باوکه‌مه‌و ئاواره‌ی کردم. به‌ ژنه‌که‌مم گووت: ئه‌و چ‌اکه‌یه‌ی له‌گه‌لم‌دا ده‌که‌ی، چ‌وینه ه‌م‌ر شو‌ینیک ، سه‌باره‌ت به‌ من ب‌ل‌ی ئه‌و به‌رامه ¹²³.

ئه‌و چ‌یرۆکه د‌ه‌توان‌ری له‌ پ‌روانگه‌یه‌کی ترمه‌وه ب‌بین‌ری. و به‌ تیگه‌ش‌تنیکی د‌یکه و لۆژیکانه ل‌یک بدر‌یته‌وه. ئه‌وم‌ش ئه‌و د‌مه‌رفه‌ته‌مان د‌ه‌دات‌ی که بزانی‌ن، نه‌ ئه‌برام و نه‌ سارا هیچیان کۆچیان بۆ میسر نه‌کردووه. به‌ل‌کوو ئه‌فسانه‌یه‌که، خ‌زین‌راومه‌ ژیر د‌ه‌مام‌کی ئیبراهیم.

چ‌یرۆکی ئه‌و ئه‌فسانه‌یه تا ئیستاش له‌ ناوچه‌کانی خ‌ۆرئاوای دوورگه‌ی عه‌ره‌بی ه‌م‌ر باوه. خه‌ل‌کی بۆ گ‌الته و ج‌ه‌ف‌نگ، بۆ یه‌کت‌ری ده‌یگ‌یرنه‌وه.

¹²³ ههمان سه‌رچاوه ۲۰: ۹-۱۳

گەرۆك و شوئنهوارناسى بهریتانى فیلبى له سالانى ۳۰ سهدى رابردو، له خورئاوى دوورگهى عهرمى خهرىكى پشكنين بووه. كاتى گهرانى له دۆلى بيشه، بهرئىكموت دهبيته گمواهى چيرۆكنىكى ناوازه. كورتهى چيرۆكهكه بهو شهوميه:

فيلبى له كاتى گهران بۆپشكنين لهگهڵ هاورئىكهى كه ناوى حهلف بوو. به ناوچهكهدا دهمسوورئنهوه. حهلف خهلكى گوندىكى نزيكى ئهو دهقهره بووه. له كاتى گهران چاويان به كچىكى گنج دهكوى، ميگهله بزنىكى بهرمو پرووى ئهوان لىدمخورى. فيلبى پروو له (حهلف)ى هاورئى دهكا و پنى دهلى: ئهگهر بكرئ جامىك شير زور خوشه و لهجى خويستى. ئهميش رهزامهندى دهربرى. بهدنگىكى برز بانگ دهكا (هو شوانى مهران) كچهكش بهرمو پروويان دئ. له نزيكيانهوه دههستى و بهك له بزنهكانى، شير له جامىكى دارين دا دوشى. دواى بهزرمهخهنه لهسهر پروو و پر متمانه بهخو، شيرمهكيان بۆ دههينئ.

فيلبى دهيهوئ زياتر لهگهڵ كچه گنجهكه قسه بكا. تا زياتر دهربارهى ژيان و گوزهرانى بزائى. بهلام حهلف گفتوگۆكهى دهربرى و خوى له جباتى كچه وهلامى دهداتهوه. دهلى (ئهو خوشكه، هيشتا مئردى نهكردوه). كچهكش به زهرمهخهنيهكموه سهرى دهلهقيني. دواى ئهو دهبايه حهلف له قوناخهكانى دواتریش لهگهڵ فيلبى دابى. بۆ پشكنين له ناوچهكه. بهلام حهلف داواى بووردن دهكا و دهلى: ههندىك كارم لهگهڵ خوشكم ههيه!!

فيلبى بهتهنيا له گهرانهكمى، بهردهوام دهى. كه له كوتابى بۆ چادرهكه دهگهرئتهوه. دهبينى بيجگه له باوكى حهلف كسى ترى لئينه. ئهو فىلبى ههستى پئدهكا، باوكى حهلف نيشانهى پئربواردنى، به دم و چاويهوه دياره.

پرسبارى لئ دهكا و دهلى (چيت له كورمهكم كرد؟) فيلبى وهلامى دهداتهوه: لهو بهرزاييه لهگهڵ خوشكى و بزنهكانى بهجيم هيشتن. پيرمهئرد به پيكهنيبهوه دهلى: گوتى خوشكى؟؟؟

ئىستاندەلى خوشكەمە؟ نەخىر ئەو ۋىيەتى!! دواى ئەو باوكى حەلف سەربىدەى ئەو چىرۆكە
 و شۈينى لە ناو كۆمەلگەى ئەو دەقەرە، بە درىژى بۆ فىلبى دەگىرەتەو. چۆن لەسەرەتادا ئەو
 ئەفسانەىە دروست بوو، و دواتر بۆتە وئردى سەر زمانى خەلك. كە ھەمىشە بۆ گالته و
 رابواردن، بەرامبەر يەكتىرى دىيەننەو. چىرۆكى ئەبرەھام و سارا و فىرەونىش ھەر دەبى
 لەمەو ھاتىن. بەلام دواتر ھاتىتتە ناو پەرتووكە پىرۆزەكانى يەھودى. كەچى لای باوكى
 حەلف و خەلكى ناوچەى بىشە، بىجگە لە گالته و رابواردن بەرامبەر يەكتىرى دىيەننەو،
 رۆلىكى تىرى نىيە ¹²⁴.

Arabian Highland pp188. (1952) JB Philby ¹²⁴

۵. ئېبرامى شەداى

له دەقى ۱۷: ۱ يەھوہ بۆ ئېبرام دەرکەوت و پىنى فەرموو من (خوداى شەداى) م (ەل شەداى). ئەو چمکە لە پەيمانى کۆن لە نىنجىلى کرىستيان گۆرانی بەسر داهاتووہ و کراوئە (خوداى بە توانا يان بە دەستەلات). سەير لێردايە، کە يەھوہ بۆ ئېبرام دەرکەوت و پىنى دەلى (من اللہى شەداى) م. ھەرچەندە يەھوہ لە شونىتەر، بۆ ئېبرام دەرکەوتووہ و خۆى بە ئىل يان يەھوہ ناساندووہ. بەلام يەکەم جارە بە شەداى خۆى بناسىنى ¹²⁵.

خوداى شەداى لە ناوەرۆکى ووتەکانى ناوى ئېبرام ناگۆرئ بۆ ئېبرەھام. بەلکەو پەيمانى بىرشت و بەرەمەتى پێدەدا. وەک خۆى ووتى (بىرشتىکى زۆرت دەدەمى). لەمەش سەيرتر ئومەيە خوداى شەداى پەيمانى بە ئېبرەھام دا، کە سارای ژنى کورێکى دەبى. ئەو رستەيە بە بەراورد لەگەڵ دەقى ۱۱ لە ئەفراندن کە سارای نەزۆکە و مندالى نابى. کەچى لە دەقى ۱۵ نەک ئېبرامى نارامى، و نەک ئېبرامى عىبرانى نەک ئېبرامى يەمەنى، بەلکەو ئېبرامى (بەرم) گەلەي لە نەزۆکى خۆى لەبەردەم خودا دەکات. نامادىە واز لە خودايەتى خۆى بىنى، بۆ زاوژى و وەچە نانەوہ. کەچى لێردەدا دەگۆرئ ئېبرام نەزۆکە. ئەمەش لە پەيمانى کۆنى کرىستيانى کراوئە (وچاخکۆير) ¹²⁶.

پوختەى باسەکە ئومەيە کە بۆچى خوداى شەداى، بۆ ئېبرام ھات و پەيمانى بىرشت و زاوژى پێدا؟. ئەوہ خوداى بەرم نىيە، کە پىشتەر باسماں کرد. چونکە لە دەقى ۱۵ باسى ئەوہ ناکا کە ئېبرام ژنى ھەيە. ئەمەش بەو مانايە دئ، کە خوداى شەداى سارای کردە ژنى ئېبرام. دواى گۆربى ناوى بۆ ئېبرەھام و نەزۆکىشى لئ دامالى. لە جياتى ئەوہ ئاکارى زاوژى پىيەخشی.

¹²⁵ تەورات - ئەفراندن ۱۷: ۱

¹²⁶ الصليبي، دكتور کمال (۲۰۰۶) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة ص ۱۳۰

له چیرۆکی پښتەر سارا نەزۆک بووه و مندالی نای. به‌لام که بووه ژنی ئه‌بره‌هام (نەک ئه‌برام) سکی پرېوو و ئیسحاقی بوو. ده‌کرئ گریمانه‌ی ئه‌وه بکه‌ین که ئه‌و سارایه، هه‌مان سارا نییه و ئه‌بره‌هامیش هه‌مان ئه‌بره‌هام نییه. به‌ئکوو سارای ئیستا، به‌ر له‌ هاوسەرگیری له‌گه‌ل ئه‌بره‌هام، میردی تری هه‌بوو. جا له‌به‌ر هه‌ر هۆیه‌ک بوو، مندالی نه‌بوو. و هاوسەرگیریه‌که‌ی هه‌له‌وه‌شاینته‌وه. ئه‌وه ته‌نیا گریمانه‌یه و ڕه‌نگه‌ میرده‌که‌ی تری نەزۆک بوو. و کاتی هاوسەرگیری له‌گه‌ل ئه‌بره‌هام کرد سکی پرېوو.

به‌ لیکدانه‌یه‌کی تر، ئه‌و چیرۆکه‌ په‌یوه‌ندی به‌ ئه‌فسانه‌ی کۆنی په‌رستن و ٻرشته‌وه هه‌یه. پاله‌وانی چیرۆکه‌که‌ش ئه‌بره‌هامه. که‌واته ده‌توانین ب‌لێن ئه‌بره‌هام خودای ٻرشته (زاوزی). هه‌رچه‌نده له‌ چیرۆکه‌که‌دا پښتەر خودای نەزۆکی بووه. تا ئه‌و کاته‌ی خودای شه‌ادی هاتوو، ئه‌و باره‌ی گۆری و ئه‌و ناوه‌شی دای. که ئه‌مرۆ پێی ده‌ناسین ئه‌بره‌هام (ئیه‌راهم)¹²⁷.

با پیکه‌وه شروقه‌یه‌ک بۆ چه‌ند ناویک بکه‌ین که له‌ چیرۆکه‌که‌دا هاتوون. به‌ هه‌مان شیوه‌ی چۆن له‌ ته‌ورات دا هاتوون.

عل شدی	خودای شه‌ادی
ءبرهم	ئه‌بره‌هام (ئیه‌راهم)
سره	سارا
یصحق	ئیسحاق

به‌ لیکدانه‌وه‌ی ئه‌و ناوانه ڕه‌نگه ئاسانکاریه‌ک بۆ دۆزینه‌وه‌ی نه‌ینی چیرۆکه‌که‌ بکری:

¹²⁷ هه‌مان سه‌رچاوه‌ ل ۱۳۰

۱. ناوی (عل شدی) یان خودای شه‌دای به‌پیی درک‌اندنی باو له زمانی نه‌کهدی ده‌کاته (چیا). به‌و پنی‌هش (عل شدی) خودای چیا‌یه. ده‌کری یه‌کیک بی، له خوداکانی چیا. گوندیک له به‌رزاییه‌کانی زه‌هرانی خواروو له سره عسیر ئه‌مرو ناوی آل سادی (عل سدی) که گۆرانی ناوی عل شدی (خودای چیا‌یه).

۲. عب ره‌م یان (ئه‌بره‌هام) به درک‌اندنی عیبری. له سه‌رده‌می جاهیلی له ناو عه‌ره‌ب ناسراو بوو دووایی نه‌ما. ره‌نگه هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه بووبی، ئه‌و ناوه په‌یه‌مندی به یه‌ک له په‌رسنه‌کانی کۆنه‌وه هه‌بووبی. دوایی به هاتنی ئیسلام له ناو‌چووبی¹²⁸.

ووشه‌ی أبو روه‌م (أب رُهم) له الره‌م هاتوو‌مه‌که له زمانی عه‌ره‌بی به (نمه بارانی به‌رده‌وام) دی. که باشت‌رین بارانه بو کشتوکال و زه‌وی به نه‌رمی پاراو ده‌کا، به‌یی دارمان و داش‌ورینی خاک. به تاییه‌تی له بناری چیا و شوینه لیژمه‌کان، که کشتوکال ته‌واو متمان‌ه‌ی له‌سه‌ر بارانه. که‌واته (عبره‌م) أبو روه‌م ده‌کاته (أبو مطر - باوکی باران) یان خودای باران. هه‌لبه‌ته بارانی‌ش کۆله‌گه‌ی برشته.

۳. سه‌ره ئه‌وه درک‌اندنی عیبری‌یه بو ناوی سارا. ئه‌مه‌ش ناوی به‌رزاییه‌کانی خۆر‌ئاوای دوور‌گه‌ی عه‌ره‌بییه. که هه‌ر له طائف در‌یژ ده‌بیته‌مه‌تا ده‌گاته سنووری یه‌مه‌ن. ئه‌و (سره) له خاکی عه‌سیره. هه‌ر له گۆمی دۆلی بی‌شه‌وه له ناو‌چه‌ی خۆر‌ئاوا در‌یژ ده‌بیته‌وه و ئه‌وه‌که‌ی دهر‌ژینه ناو دۆلی بی‌شه‌و و سره عه‌سیر. له‌ویش گه‌ندیک هه‌یه به‌ناوی آل سره (عل سه‌ره) واته خودای سه‌ره. له ته‌ورات ئه‌فراندن سارا (سه‌ره) یه و هاوسه‌ری ئه‌بره‌هامه. واته هاوسه‌ری (آبی رُهم). به‌مه‌ش بۆمان دهر‌ده‌که‌وئ که خودای (آل سره) له سه‌رده‌می خۆی خودایه‌کی مێینه بووه (نه‌ک ئیرینه).

¹²⁸ هه‌مان سه‌ر‌چاوه ل ۱۳۱

٤. یصحق به درکاندنی عبیری (یصحاق). رهگی نهو ناوه (صحق) بهرامبهر (ضحک) له زمانی عهره‌بی دئ. که به مانای خوشی، دلکراوه‌یی و گه‌شبینی دئ. به‌لام به مانا فهره‌نگییه‌که‌ی له زمانی عهره‌بی دهکاته (فیضان). که ده‌لئین (ضحکت البئر) واته (ناوکه‌ی هه‌لسا). یان ماناکه‌ی تری دهکاته (قاقای پیکه‌نین). یان له خوشیان هه‌لچوون و دلگه‌شانموه. له ناو عهره‌به کۆنه‌کان ناوی (ضحاک) به (هه‌لسان یان هه‌لچوون) دئ. نهک مرؤف پیکه‌نی. به‌لکۆو دلکراوان و ده‌ستکراوه. یصحق به شیوه‌ی ئیستا واته (یضحک = پیده‌که‌نی) یان (یفیض = هه‌لده‌ستی، هه‌لده‌چی).

دوای نهو شروقه‌کردنه دمتوانین ئه‌فسانه‌که وای لیکه‌مینوه:

که سارا (آل سره) زه‌وی قه‌دپال به‌نهرام (خودای باران) تیراوبوو. تانیسحاقی بوو. هه‌لئه‌ته هه‌لسانی ئاو له ئه‌نجامی بارانی (عل برهم) زه‌وی پاراوکرد و بیرمه‌کانی پرکردن. باران هاوسهرگیری له‌گه‌ل زه‌وی قه‌دپالی سره کرد و بیر له‌دایک بوو ¹²⁹.

با هه‌ولده‌ین سیناریۆ که به‌م شیوه‌یه بگه‌یرینه‌وه:

خاکی سرات له سه‌مه‌تادا، وشک و پرووتن بووه. هیچ به‌روبوومی نه‌ده‌بوو (آل سره) نه‌زۆک بوو و مندالی نه‌ده‌بوو. سه‌رچیاکانیش گشت وشک و پرووتن بوون. له‌و ده‌مه‌ی خودای باران هه‌یشتا نه‌بووه. دوای نه‌وه‌ی خودای به‌رم که خودای نه‌زۆکی و ره‌نگرتن له برشت بوو. نه‌وه‌اتی و قات و قریه له‌ خاکی آل سره به‌ردهمام بوو. تا په‌یدا‌بوونی آل شادی (عب رهم) که هاوسهرگیری له‌گه‌ل آل سره‌ی نه‌زۆک کرد، جا له هه‌ر ته‌مه‌نیک دابوو، تا ئیستا مندالیان نه‌بووه ¹³⁰. به‌لام دوای هاوسهرگیری له‌گه‌ل (عب رهم) باوکی رۆهم، توانای برشتی بۆ دئ و سره مندالیکی ده‌بی، که ده‌میک بوو پیویستی پیوو و چاوه‌روانی ده‌کرد.

¹²⁹ هه‌مان سه‌رچاوه ل ١٣٢

¹³⁰ ته‌ورات نه‌فراندن ١٧: ١٧

ئەمۇش خۇدای بېرەكان بوو. بۇ پاراۋكردنى زەۋىيەكانى. ئەۋەى سەردانى خاكى سرات و گۆمى دۆلى بېشەمى كردى بېرەمو خۆرەلەت. دەزانى ئاۋى بېرەكان چەند گرنگن بۇ كشتوكال. ئەۋەش ئەۋە نمونەمە كە گەپرىدە بېرىتەنى فېلىبى لەسەر سىروۋشتى كشتوكالى ناۋچەى خمىس مشىط، باسى دەكا و دەلى: بېرەبوۋمى بېچىنەمى لە ناۋچە كشتوكالىيەكان، دانەۋىلەمە. گرنگىرىنەن گەنەم، ھەرزەن، كىرشنە و زورەنە. پىرەبەرىكى زۆرى زەۋەى بە بېرەت لەتەك ئاۋەروى بېشە و پىرەبارەكانى ھەمە. بەشېك ئاۋەدىرى لە ئاۋى بارانەۋە دى. بەشەمەى تر لە ئاۋى بېرەكانە. زۆرەمى ئاۋەدىرى ناۋچەكە بە شىۋەمەكى فراۋان لەسەر بېرەكانە ¹³¹.

كشتوكال لە خاكى سرات و دۆلى بېشە، مەمانەن تەنە لەسەر ئاۋى بېرەكان نېيە. بەلكوۋ ئاۋى باران و ئاۋەرو ۋەزىيەكانىش پۆلى گرنگان ھەمە. بۇيە خۇدایەكى تاييەمى جۆگە و ئاۋەروش ھەمە، بەناۋى (ەل فرە) ۋاتە فرە يان جۆگە، ئاۋەرو. تا ئىستاش گوندېك لە سىرات ەسىر ھەمە بەناۋى (ال فرە). پەنگە ئەۋە ال فرە ھەمان فېرەمەنى مىرەم بى. بۇ زانەن مىرەم لە تەۋرات ئىستاش گوندېكە بەناۋى (مىرەم) لە تەك خمىس مشىط. فېرەمەنى مىرەم لە دەقى تەۋرات (فرە). كە لە تەۋرات بە (ەل فرە) يان (خۇدای جۆگە) دى ¹³².

بە لېكەدانەۋەمەكى تر ئەۋە چىرەكانەى دەربارەى نەبى ئىبراھىم ھاتون و بە شەۋمەمەكى بەربلاۋ لە تەۋرات لەلەيەك و كەلمەپورى ناۋچەكانى عىراق، دۈۋرگەى ەمەمى و شام و خاكى كەنەن (نېسراىل) بلان. و پۆچۈۋەنە ناۋەرەگ و پىشەى كۆمەلگە. لە بېرەمەتا ئەفسانەى كۆنى خۇدا و دېنە سەمەتايەكان بوۋىن. بەپى تېپەپىۋونى كات شۋىنى خۇيان

131 Arabian Highland pp132. (1952) JB Philby

132 الصليبي، دكتور كمال (٢٠٠٦) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة ص ١٣٤

لهناو دهقهكانى تهورات كردوتهوه و بوونهته چيروكى خودايى و پيروژ. كه دينداران باوهري
ره هايان پتيان هميه.

بهشی پینجهم نمبره هام له ئینجیلی کریستیانی

نمبره هام یان ئیبراهیم له ئینجیلی کریستیانی (پهیمانی نوئ)، هسروهک دینی بههودی، کمرهکتی مهنه به سهرچاوه و بنیاتنهری یهکتاپهرستی داهنری. و یهکهمین نهیه که خودا راستهوخو پهیمانی پیدایی. سهرای ئهوه، باپهرهگهری یهسوه (عیسا). بویه به گهورترین و پیرۆزترین کهسایهتی داهنری. له هسرجوار ئینجیلهکه زیاتر له ۹۰ جار ناوی هاتوه. بهلام پاشخان و ژیانی نهی ئیبراهیم، له هیچ لهو چوار ئینجیلانه باس نهکراوه. بهلکوو پرۆسهی ژیان و ئاکار و ئاشنایهتی به خودا. و سهرجهمی پیرۆزییهکانی نهی نمبره هام، سهرچاوهی له پهرتووی تهورات و هرگرتوه. ئهوش بهرتهکی دینی و میژوویی خوی هیه.

یهسو خوی وهک چاکسازیک، دهستی به بانگهێژکردوه. هس بویه تهورات وهک سهرچاوهیهکی دین و دواوژ. تاکه پهرتووی پیرۆز بووه، بۆ بانگهێژی چاکسازی یهسو. هس ئهوش وایکرد، له سهدهی یهکهمی زاینی بۆ یهکهم جار تهورات وهک سهرچاوهیهکی دینی بۆ یاسا و ژیانی پهیمبران، له ناو رێبهرانی دینی کریستیانی بهکارهات. و ناوی لێنرا پهیمانی کۆن، که تا ئیستاش هس بهو ناوه، له ناو کرستیانیزم دهناسری.

بهو پیه تهورات (پهیمانی کۆن)، تاکه پهرتووه، له ناو کرستیانیزم، وهک پاشخانیهکی دینی و یاسایی بۆ راگرتن و پهرمیدانی ببهری. بۆ زیاتر ئاشنایهتی. پهیمانی کۆن تهنیا پهرتووی تهورات نییه. بهلکوو سهرجهم پهرتووهکانی بههودی دهگرتوه. و به (تهناخ) ناو دهری. که کورتکراوهی تهورات، نبیهکان و دهستنوسهکان (توراه، نیقییم و کیتوفیم) و بریتیه له

۳۹ پەرتووک و ئامادەکردن و نووسىنەۋەى ھەزار سالى بىردوۋە. لە ۱۲۰۰ - ۲۰۰ پېش زاین 133.

پەيمانى كۆن وەك سەرچاۋەى ژمارە يەك بۆ دىنى كرېستىيانى بەبى رەچاۋەردنى رەوتەكانى ناو ئەو دىنە. وەك بناخەيەك بۆ بەھاكانى كۆمەلگە لەسەر ئاستى تاك و كۆمەل دىبىنرئ. سەرەراى ئەمەش يەسو وەك چاكسازىك لەناو دىنى يەھوودى بىنبوۋە. ئەمەش لە ووتار و ئامۆزگارىيەكانى دا بە ئاشكرا دەربىرېوۋە. كە ئەو (يەسو) بانگەيزىيەكەى درېژە پېدانى بانگەيزى پېش خۆيەتى. بريتىيە لە پەرەپېدانى ياساكانى موسا و بەرگريكارىكى سەرەختى رەگاي خوداي يەھودىيە. ئەگەر باوەرمان بە دەقى ئەنجىلى مەتى ھەبى. ئەوا يەسو خۆى لە ووتاردان و ئامۆزگارى بۆ خەلكى و قوتابىيەكانى. بە راشكاوانە ئەو پەيامە دەگەيىنئ.

ئىنجىلى مەتى ۵: ۱۷ - ۲۰

(۱۷) وا بىر نەكەنەۋە من ھاتووم تەورات يان نووسراوى پەيامبەرەن بىرەمەۋە، نەھاتووم بۆ سىرېنەۋەيان، بەلكو ھاتووم بۆ تەواۋەردنىان (۱۸). راستىتان پى دەلئىم: ھەتا زەۋى و ئاسمان لەئارادا بىت، پىتتىك يان خالىك لە تەورات لەناو ناچىت، ھەتا ھەمووى دىتە دى (۱۹). بۆيە ئەۋەى بچوۋەكتىنى ئەم راسپاردانە بشكىنئىت و خەلكىش ئاۋا فېر بكات، لە شانشىنى ئاسمان بە بچوۋەكتىن ناودەبردرىت. بەلام ئەۋەى پەيرەۋى بكات و خەلكى فېر بكات، لە شانشىنى ئاسمان بە مەزن ناودەبردرىت (۲۰). ئىتر پىنتان

دەلّیم: ئەگەر راست و دروستیتان لە مامۆستایانی تەورات و فەریسییەکان
زیاتر نەبێت، هەرگیز ناچنە ناو شانیشینی ئاسمان¹³⁴.

ئەوش بەو مانایە دئی. پەیمانی کۆن دەبێتە ئالقای پەيوەندەى دینی کریستیانى بە ئیبراھیمە.
بۆیە هەر بە دوا داچوونیک سەبارەت بە ئیبراھیم و ڕۆل و کردەمەکانى ، لە چوارچۆیە
دەقەکانى تەورات دەرنەچى. بۆیە لێرەوێ کۆتایی دینین.

¹³⁴ ئینجیلی مەتى: ۵: ۱۷- ۲۰

به‌شنى شه‌شه‌م

ئىبراهيم له قورئان، به بهر اورد له گه‌ل ده‌قه‌كانى

يه‌هودى

له‌قورئاندا ناوى ئىبراهيم و به‌سه‌ره‌هاته‌كانى، به‌شه‌يه‌كه‌ى سىسته‌ماتىك له ٢٢ سوره‌ت و ٦٨ نايه‌ت دا هاتوه. ئه‌و ئاماژانه‌ش به‌شه‌يه‌ى بچ‌ر بچ‌رن. له‌لایه‌ك به‌شه‌يه‌ى له‌ناكاو له‌ناو سوره‌تىكى قورئان دهره‌كه‌ون، هه‌ر له‌ناكاو‌يش گوم ده‌بن. زۆر جار خوینه‌ر نازانى چۆن ده‌ستى پێكرد و چۆن‌یش كۆتایی هات. چونكه هه‌ر له‌ناكاو باسه‌كه ده‌گۆڕى بۆ پرسىكىتر. له‌لایه‌كى تر، رووداوىك كه ئه‌بره‌هام تێیدا به‌شداربووه، چهندین جاره دووباره ده‌بێته‌وه. كه‌چى چیرۆكى پرۆسه‌ى ژيان و كه‌سایه‌تى، وه‌ك كرۆنۆلۆژیاىه‌كى پر وورده‌كارى له‌ سه‌رتاسه‌رى قورئان نابینن. هه‌ر ئه‌وه‌شه وایكردوه. ئه‌گه‌ركه‌سیك ئاشنايه‌تى له‌سه‌ر پاشخان و میژووى كه‌له‌پوورى ناوچه‌كه نه‌بێ، ئه‌وا تێگه‌یشتنى ناسان نیه‌.

خالى دوهم كه زۆر گرنگه: خوینه‌رى هوشیار زوو هه‌ست ده‌كا، كه‌ نووسه‌رى قورئان بۆ ئه‌و رووداو و به‌سه‌ره‌اتانه، سوودى له‌ كه‌له‌پوورى يه‌هودى و نه‌سرانى له‌ حىجاز و شام وهرگرتوه. هه‌ر له‌رێى ئه‌وانیشه‌وه ئاشنايه‌تى له‌گه‌ل سه‌رچاومه‌كانى دینی يه‌هودى په‌يدا كردوه. به‌مانایه‌كى تر سه‌باره‌ت به‌ به‌سه‌ره‌ات و ئه‌فسانه‌ كۆنه‌كان، زانیارى له‌ سه‌رچاوه‌ى ده‌ستى دوو وهرگرتوون. بۆ نمونه‌ تالمود و میدراش و هند. هه‌ر ئه‌وه‌شه وایكردوه، له‌ گێڕانه‌وى به‌سه‌ره‌اتىكى ئه‌فسانه‌یه‌ى، ناكوک بێ له‌گه‌ل ته‌ورات. یان ئه‌و رووداوه‌ له‌ ته‌ورات بوونی هه‌ر نه‌بێ. بۆیه هه‌ول ده‌ده‌ین، بۆ به‌راوردکردن و هه‌ڵسه‌نگاندن، سوود له‌ هه‌ردوو ته‌ورات و كه‌له‌پوورى يه‌هودى، به‌تایه‌به‌تى تالمود وهرگرتن ¹³⁵.

¹³⁵ محمد فواد عبدالباقى (١٣٦٤) المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم. مطبعة دار الكتب المصرية

ژيانی ئیبراهیم و ناکوکی له نیوان قورئان و پەرتووکهکانی یههودی

له تهورات ئیبراهیم تهمەنی ۷۵ سألە، ئوسا ئیمە پئی ناشنا دهبن. کهچی له ناو دهقهکانی قورئان به پێچهوانهوهیه. له تهمەنیکێ زۆر گهنجتر لهسەر شانۆی رووداوهمان بهدیاری دهکەوئ. هەرچهنده قورئان ئهوه دیارناکا، که له کام تهمەن دهردهکەوئ و ههستی به جیاوازی بێکردنهوهکردوه. بهلام به بهراوردیک لهگهڵ تالمود. دهبی هیشتا له تهمەنی مندالیدی، که ههستی به جیاوازی کردوه. و بهدوای خودا دا دهگهڕێ. له تهمەنی ۵۰ سالی بهرنگاری بوتهپرستی دهبنتهوه. له ههر دوو قوناخی تهمەنی مندالی و گههریی، سهوداسهری گهرا، به دواي ئهفرینهریک دا. ئهوش وادهکا، لهسەر بوتهپرستنی. لهگهڵ باوکی بکهوته دهمهقالی.

ئهو دهمهقالبهش له ۴ سورتهی قورئان دا. سورتهی الانعام، مریم، الانبیاء و الزخرف دا دووباره بوتهوه. چیرۆکهکان له لایهک وهک نیمچه دووبارمیهک وان. له لایهکیتر وهک ناماژهی پیکرا. ئهو رووداوانه ههچیان له تهورات دا نین. کهچی له ناو کهلهپووری یههودی ههیه و خزینراوته نا دهقهکانی تالمود. ئهوش ئهو بۆچوونهمان پشتراست دهکاتهوه، که قورئان ئهو چیرۆکانهی، وهک زۆر چیرۆکیتر له کهلهپووری ناوچهکه، که له ناو خهڵکی یههودی بلابوون، وهگرتهوه، نهک له دهقهکانی تهورات. ئهوش به بهراوردیدی سهرپێی دهردهکەوئ. له تالمود و کهلهپووری گهلهیری یههودی دهمیکه خهڵکی پێیان ناشنايه. و دهمالودهم دهگهڕێدرینهوه.

ههلهته دهبی ئهوش بلین، که نووسهری قورئان پهوهندییهکی له میژینهی میژوویی، لهگهڵ کهلهپووری یههودی ههبووه. ئهو پهوهندییهش له ریگای هۆزی بهنی نهجار که ماله خالهکانی عبدالمطلبی باپهری بوون. وله یهترب هاوسیی یههودیهکانی هۆزی خهزرج

بوون. عبدالمطلب زۆربهی تهمەنی مندالی خۆی له ماله خالهكانی بهسەر بردووه، نووسەری قورئانیش پەرۆمردەى دەستى باپىرەى بووه بۆيه ناکري ئاشنايهتى لهگهڵ کەلهپوورى يەهوديهکان نه‌بووي ¹³⁶ و سوودى لي وەر نه‌گرتبن. به‌لگه‌يهكى تريش ئه‌وميه له کۆچى موسولمانان له مه‌که‌که‌ بۆ مه‌دينه و تتيکه‌ لاوى موسولمانانى کۆچکردوو له‌گه‌ڵ خه‌لکى مه‌دينه، ئه‌و خزمایه‌تييه جاريکيتر دووپاته ده‌کاته‌وه. و به‌لگه‌يهكى تره بۆ سه‌لماندن و پشتراسکردنه‌وى ئه‌و ئاشنايه‌تیه. و سوودمه‌رگرتنى نووسەرى قورئان له کەلهپوورى يەهودى له يه‌ثرب.

136 خليل عبدالکريم (١٩٩٧) قرويش من قبيلة الى الدولة المركزية. الطبعة الثانية ص ٧٢

ئەبرام و ھزرى يەكتاپەرستى

لە قورئان ئىبراھىم ويلى دواى پەروەردگارە

لە قورئان ئىبراھىم ويلى بە دواى گەران بۆ خودا. بەلام باسى ئەو ناکات لە چ تەمەنىک دابووە.

سورة الأنعام ۷: ۷۴ - ۸۰

ئىبراھىم بە ئازەرى باوکی خۆی گوت: تۆ بۆچی ئەو بوتانە دەپەرستى؟ من تۆ و نەئەومەکت دەبینم گومرا بووین (۷۴). ھەر ئەو کاتەى ئەمە نیشانی ئىبراھىممان دا ئەو ئاسمان و زەویيە سەر بەکئیە، تا بەکەیتە ریزی باوەردارە راستەقینەکان (۷۵). کە شەوداھات و تاریکی بەسەرداھات، ئەستێرەیکى دى بەدیکرد، گوتى ئەو پەروەردگارمە. کاتى لەبەر چاوی ئاوابوو، گوتى ھەرچی ئاوابی من خۆشم ناوی (۷۶) ئەو کاتەى بینى مانگ ھەلات، گوتى ئەو پەروەردگارمە. کە ئەویشی لەبەرچاو گومبوو، گوتى ئەگەر پەروەردگاری راستەقینە، خۆیم پێ نەناسینی. منیش اینی گومرایى دەیم (۷۷). کاتى دیتی خۆر لەکەل سەردەکەوئ، گوتى ئەو لەوانیتەر مەزنتەرە. رەنگە پەروەردگاری من ھەر ئەو بێ. کە خۆریش ئاوابوو، گوتى: گەلۆ من لەو کارە بێ گوناھم و ھاو بەشى بۆ الله دروستناکەم (۸۹). وا من بەدلپاکى پرومکرده ئەو کەسەى کە ئاسمان و زەوى و مەدینەنلون و لەوانە نیم ھاو بەشى بۆ پەیدا بکەن (۷۹). نەئەومەکەى لەسەر ئەو، گێچەلپان پیکرد. گوتى ئیوہ چۆن لەگەل من سەبارەت بە اللهیک گێچەل دروست

دهكهن، كه خوی ریځای نیشانداوم و هیچ ترسم لهوانه نیییه، كه ئیوه دهیانكهنه
 هاوبهشی ئه. ههه شتیکی پهروهر دگارم ئارزووی بی، ههروا دهی.
 پهروهر دگاری من هههه شتیك دهزانی. ئیوه بیرى لیناکهوه (٨٠). (الأنعام
 ٧: ٧٤-٨٠)¹³⁷.

لهقورئان به شیهیهکی چهر چهر باسی پرۆسهی گهشهکردن و تیگهیشتنی ئیبراهیم دهکات. له
 نایهتی سههرتا پرسبار له باوکی دهکات که، لهگهڵ گهلهکی گومراوویین. دواتر خوی بهدوای
 پهروهر دگار نیکدا دهگهڕئ و دهلی نهگه نهیدۆزمهوه، منیش گورا دهیم. نهگه له روانگهی
 ئه چهند نایهته لیکدانیهوهی بۆ بکهین. دهبینین ئیبراهیم بهر له گومان دهمهقالی لهگهڵ باوکی
 دهکا. بۆیه ههههه نایکی له گهیرانهوهی قورئاندا ههیه.

له تالموود ئهبرام ویلی دوای پهروهر دگار

ئه کاتی ههشتا منداڵ بوو، له نیوهه پڕۆ سهیری پرووناکی خوری دهکرد. و
 دهیدیت تیشهکانهی هههه شتیك پرووناك دهکهنهوه. گوتی: بیگومان نه
 پرووناکییه بهههزه دهی خودایی. که بۆ پههستن پرووی تیهکههه. پرووی له
 خۆر کرد و پارایهوه. کاتی شهه هات و خۆر لههچاو گومبوو. تیشهکانهی
 له ئاسوی دوور کوژانهوه. له ناخهوه دووولی و گومان کهوته سهه. و
 گوتی: نابێ ئهوه خودایی. لهکوئ ئه خودایه بدۆزمهوه، که ئاسمان و زموی
 دروستکردی؟ سهههههه بهههه پڕۆ ئاوا و باکوور و پڕۆ ههههههه کرد. بیی

¹³⁷ سورة الأنعام ٧: ٧٤ - ٨٠

خۆر لەبەر چاو گومبوو. سرووشت بە تاریکی شەو داپۆشرا. دواى مانگ
 ھەللات. کاتى ئەبرام بىنى مانگ لە ناوەراستى ئاسمان دەدرەوشیتەو و بە
 ھزاران ئەستێرە دەورەدارو. گوئی: ڕەنگە ئەو خودای، کە گشت شتیکی
 ئەو گەردوونەى دروستکردووە. دەستپێشخەرى پارانەوێ بۆ کرد. بەلام
 کاتى بەرمەیان داھات، ئەستێرەکان گومبوون. درەوشانەوێ مانگیش،
 لەبەر گزنگى بەرمەیانى بەرمو نەمان دەچوو. ئەبرام تێگەشت کە خودا
 لەوانە گەورەترە. گوئی: دەبێ خودا ناو و توانا و بوونى، لە گشت ئەوانە
 گەورەتر و بەھێزتر بێ! ئەو ئەستێرە پڕشنگدارانە، تەنیا شتیکی
 دروستکراوى ئەون.¹³⁸

گێرانەوێ تالمود سەبارەت بە دەستپێکی گومانى و گەرانى بە دواى ئەفرێنەرێکدا زۆر لە
 ڕووی کرۆنۆلۆژى و لۆژى گونجاوترن. بۆیە ھەرچەندە ئەگەر نووسەرى قورئان سوودى
 لێوەرگرتبێ، دەبێ راستەوخۆ نەبێ و لە ڕیگای گێرانەوێ دەماو دەم بێ. دووبارەبوونەکە
 پاش و پێشى تیکەوتووە.

کیشەى ئەبرام ئیبراھیم لەگەڵ باوکى

کیشەى ئیبراھیم و باوکى لە قورئان

سورة مريم ١٩: ٤١-٥٠

ئەوسا بە باوکى خۆى گوت: باوکە تۆ بۆ شتیکی وا دەپەرستى، نە دەبیستى
 و نە دەبینى و ھیچ بەھرمەکیشت ناداتى (٤٢) باوکە! ئەوێ من دەیزانم تۆ

نايزانی، شوینم کهوه ریځای راستت نیشان ددهم (۴۳) باوکه شهیتان مهپرسته. شهیتان له فرمانی خدا سه‌ریچیکرد (۴۴) باوکه من ترسی ئومم ههیه، خدا سزات بدا و ببیه هاودهمی شهیتان (۴۵) ناخو ئهی ئیبراهیم! تو واز له خوداکانی من دینی؟ نه‌گهر دهست له کاره هه‌لنه‌گری، به‌رده بارانت ده‌که‌م و بو ماوه‌یه‌کی درێژیش له مال دهرت ده‌که‌م (۴۶) گو‌تی: سه‌لامت لئی و له په‌روم‌دگارم ده‌پاریمه‌وه، لئیت ببووری و نه‌وه له‌که‌له‌من مه‌په‌رمانه (۴۷) من له ئیوه و له‌وانه‌ش، بی‌جگه له‌خودا ده‌پارمه‌وه به‌دوور ده‌گرم و له‌په‌روم‌دگارم ده‌پارمه‌وه، هیوادارم له‌پارانه‌وه و نزای په‌روم‌دگارم، بی هیوا نه‌بم (۴۸) ¹³⁹.

سورة الانبياء ۲۱: ۵۱-۷۰

(۵۱) له‌مه‌په‌ریش ئیبراهیممان ری‌نمایي و شاره‌زاکرد، هه‌میشه لئی ناگادار بووین. (۵۲) کاتیک به‌باوکی و هۆزکه‌ی گو‌ت ئه‌په‌یکه‌رانه‌ چین ئیوه ده‌یانپه‌رس‌تن؟ (۵۳) گو‌تیان باوک و باپیرانمان هه‌ر ئه‌مانه‌یان ده‌په‌رس‌ت. (۵۴) گو‌تی: نه‌گهر راستینان ده‌وی! باوک و باپیران‌تان و‌ه‌ک خۆتان گو‌مران (۵۵) گو‌تیان: ناخو راستیت بو هیناوی‌ن یان گالته‌مان پیده‌که‌ی؟ (۵۶) گو‌تی: راستیم هیناوه، به‌لکوو په‌روم‌دیگای ئیوه، په‌روم‌دگاری ئاسمان و زه‌مینه. هه‌ر ئه‌ویش دروستی کردوون و منیش له‌گه‌واهی و ناگادارانم (۵۷) سو‌یند به‌خودا، هه‌ر ئیوه پشت‌بکه‌نه‌وه ئیره به‌جی ببلن، ده‌بی گی‌چه‌لێک به‌و بو‌تانه‌ بکه‌م (۵۸) ئینجا هه‌موو بو‌ته‌کانی ووردکردن، بی‌جگه له‌بو‌ته هه‌ره‌ گه‌ورمه‌کیان نه‌بی. به‌هیوای ئه‌وه‌ی بکه‌رینه‌وه‌ بۆ‌لای (مه‌به‌ست بۆ‌لای ئیبراهیم) (۵۹) گو‌تیان ناخو کئ ئه‌وه‌ی

¹³⁹ سورة مريم ۱۹: ۵۰-۵۱

بهسەر خوداكانمان ههناوه؟ دياره له ستهمكارانه. (٦٠) گوتيان گوتيان له لاويك بوو، لهبارهي ئهوان دهدوا. ناوي ئيبراهيمه. (٦١) گوتيان كهواته بيهنين، لهپيش چاوي خهلك بيوهستين، بهلكوو ئهوانيش گهواهي لهسەر بدن. (٦٢) گوتيان: نهى ئيبراهيم! نهوه تو نهوت به خواكانمان كردوه (٦٣) گوتى: نهخير گهورمكهيان نهو كارهى كرد. نهوه ته نيبه!! لئى پيرسن. ده لئيان پيرسن، نهگر دمتوانن با وه لامتان بدنهوه. (٦٤) زور بهخو داشكانهوه (تهريق بوونهوه) نهوسا گوتيان: دياره خوتان ستهمكارن (٦٥) دوايي سهرى خويان داخست. خوت دهنزانى كه نهوانه قسه ناكمن (٦٦) گوتى: ئاخىر بيجگه له خدا، نهوه شتيك دمپرستن كه هيج قازانج و سووديكتان پيناگهينن. و زيانيشان پى ناگهينن؟ (٦٧) بيزم لتان دهبينهوه، كه نهوشتانه، بيجگه له خدا دمپرستن. بو تيناگمن؟ (٦٨) گوتيان: بيسووتينن و يارمهتى خداكانتان بدن و سهريانخن. (٦٩) وتمان: نهى ناگر ساردبه و بو ئيبراهيم بى زيان به (٧٠) ئهوان ويستيان گيجملى پييكمن. بهلام ئيمه نهوانمان زيانمان پيگهياندن¹⁴⁰.

سورة الزخرف ٤٣: ٢٦ - ٢٨

كاتى ئيبراهيم به باوكى و هوزمهكهى خوى گوت: من لهوهى كه ئيوه دهپيرستن بهريمه (٢٦) بيجگه لهوهى كه منى دروستكردوه، كه خوى ريگهم نيشان دها (٢٧) كاريكى واى كرد كه نهو ووتانهى له دواى خوى بو نهتمهكهى ههر بمينى. تا بگهرمهوه (٢٨)¹⁴¹.

¹⁴⁰ سورة الانبياء ٢١: ٧٠-٥١

¹⁴¹ سورة الزخرف ٤٣: ٢٦ - ٢٨

تارەح ئەبرامى بىردە ژوورى ناوھە و دوانزە بوتەكەى پېشاندان. ھەندىكى لەوان بچووكترىش ھەبوون. گوتى: ئەوانە ئەو خودايانەن ئاسمان و زەويان ئەفراندووه. تۆ و منىشيان ئەفراندووه و سەرجمى جىھانىش. ئەبرام رووى لە دايكى كرد و گوتى: دايە، ئەو ھەبوكم ئەو خودايەى پېشاندام كە سەرجمى زەوى، و ھەموو ئەو شتانەى لەسەرىەتى دروستكردووه. لەبەر ئەو تەكات لىدەكەم شتىك ئامادەبەكەيت، تا پېشكەشى خوداكانى ھابوكم بەكەم. تا بىخۆن بەچاوى رەزامەندى سەرى بەكن.

دايكى ھەك چۆن داواى لىكرد، واىكرد. ئەبرام خواردنەكەى پېشكەشى بوتەكان كرد. بەلام ھىچيان دەستيان بۆ نەبرد بىخۆن. ئەبرام بە گالتەوھ گوتى: رەنگە تاميان بەدل نەبى، يان خواردنەكە كەمبى. بەلاگىزىبەكى گەورەترىان بۆ دەكەم. و ھەولەدەم خواردنەكە خوشتر بى.

بەو شىوھە رۆژى دووھ دوو مەنچەل خواردنى خوشترى بۆ ئامادەكردن. كەچى ئەو رۆژەش، ھەروەك رۆژى پېشتر بوو. بۆيە بەسەرسورمانەوھ گوتى: ھاوار بۆ ھابوكم ئەو نەوھەى لەتارىكى دان. ھاوار بۆ ئەوانەى دلّيان ئارەزووى ھىچ گومان ناكە. و وینەبەك دەپەرستەن، نە دەبىنى، نە دەبىستى، دەمى ھەبە و قسەناكە، نەدەخوا، نە دەبىنى. گوئى ھەن نابىستى و دەستى ھەن و ناجوولەن. پىنى ھەن و ناروا (تەبىنى: ئەو لە زەبوورەش دووبارە بۆتەوھ) چىترى لەدەست دى؟ مەگەر تەنبا ئاسنەك بىنى و بوتەكانى پى بشكەنى. كە بوتەكانى شكەند، بىجگە لە بوتە گەورەكەيان نەبى. دواى تەواو بوون، ئاسنەكەى لەدەستى ئەو دانا. كە ئەو بوتە گەورەبە، ئەو كارەى كەردووه.

دەنگ و زەرمەى شىكانى گەيشتە گوئى تارەح. بەپەلە چووە ژوور، و بەرەو
 رووى بوته شكاوكان و ئەو خوارەنەى ئەبرەهام پيشكەشى كردبوون. بە
 رەقەو ھاوارى بەرووى كورەكەيدا كرد. ئەو كارە چيە كردووتە؟ ئەبرەهام
 وەلامى دايمە: خوارەنەى خۆشم بۆ ھىنان بەلام نەيان ويست.

ئەبرەهام وەلامى دايمە: كەواتە پەرسەنتت بۆ خودايەك، نە ھەستى ھەيە. نە
 ھىزى شتىكى تەدايە؟ خودايەك بەي يارمەتى تۆ، ھىچى پيناكەرى.
 پارانەوى تۆ نابيستى؟ ئەو خراپە كە تۆ و ھاوشوكانت دەيكەن. پەيكەرى
 بەرد و دار دەپەرسەنت. خوداتان لەبەر چووە، كە ئەفرەنى زەوى و ھە
 شتىكى نەوانيان¹⁴².

ئەو چىرۆكە لە تالمود زۆر درێژە بۆيە لێرە وازى لێدینم!!

بە بەراوردى نەوان ھەرچوار دەقى قورئان و تالمود، بۆمان دەردەكەوت. كە نووسەرى
 قورئان سوودى لە كەلەپوورى ناوچەكە وەرگرتووە، كە سەرچاوەكە بوو بۆ تالمودیش.
 چونكە تالمود لە نەوان سەدەى ۳ تا ۶ زابىنى كۆكراوتمە¹⁴³. بۆيە دەبى سەرچاوەى
 ھەردووك قورئان و تالمود چىرۆك و نەفسانەكانى ناوچەكانى رۆھەلاتى ناوەراست بن.

The Babylonian Talmud (1918) Volume 8 ¹⁴²

¹⁴³ بۆ زانبارى زياتر، بڕوانە پەروەزى لاپەرە

موژدهی له‌دايکبوونی ئیسیحاق

له قورئان

قورئان - سورة الحجر ۱۵: ۵۱ - ۵۶

هه‌وایان دهر باره‌ی میوانه‌کانی ئیبراهیم پێیده (۵۱) کاتی چوونه ژوور بو
لای گوتیان: سه‌لامت لێی. گوتی: به‌راستی لێتان دهر سین (۵۲) گوتیان:
مهرسه. ئیمه‌ موژده‌ت ده‌ده‌ینی تو کوریکێ لێزانت ده‌بی (۵۳) گوتی منیکێ
هه‌نده‌ پیر، به‌چیم موژده‌ ده‌ده‌نی؟ (۵۴) گوتیان: ئه‌و موژده‌ی پیمان دای،
راسته‌و ده‌بی و هه‌وابه‌و نه‌بی (۵۵) گوتی: جا کێ له‌ مه‌هره‌بانی خودا بی
هه‌وابه‌، مه‌گه‌ر گومراکان (۵۶) 144.

له ته‌ورات

ته‌ورات - ئه‌فراندن ۱۸: ۱ - ۵

(۱) ئینجا یه‌زدان له‌لای دار به‌رووه‌کانی مه‌هری بو ئیبراهیم دهرکه‌وت، له‌و
کاته‌دا که له‌به‌ر گه‌رمای ڕۆژ، له‌ دهرکی چادره‌که‌یدا دانیشتبوو. (۲) سه‌ری
هه‌له‌بری و بینی وای سێ پیاو له‌ نزیکێ وه‌ستان. کاتیک ئه‌وانی بینی، له‌
دهرگای چادره‌که‌یه‌وه به‌رمو ڕوویان ڕایکرد، و کړنۆشی برد و سه‌ری

144 سورة الحجر ۱۵: ۵۱ - ۵۶

خسته سەر زەوی (٣) ئینجا گوتی: گەرەم، ئەگەر جیی پەزەماندیتەم، بەسەر خزمەتکارەکتدا تێمەپەرە. (٤) با توژیک ئاو بەیژرئ و پێتان بشۆن. لەژێر دارمە پال بەمنەوه (٥) پارووه نانیکیشتان بۆ دینم هەتا بەری دلتانی پێ بگرن و پاشان تێپەرن. چونکە ئێوه بۆ لای خزمەتکارەکتان هاتوون.
145.

دواتر لە هەمان دەق بەردەوام دەبی:

تەورات - ئەفراندن ١٨: ١٠ - ١٤

(١٠) ئینجا خودا فەرموی: بێگومان سالتیکی دیکە ئەم کاتانە دیمەوه لات و سارای ژنیشت کورێکی بووه ساراش لە دەرگای چادرمەکی خۆبەرە کە لە پشتی ئەمەوه بوو، گوئی گرتبوو. (١١) ئەبرەهام و سارا دوو پیری بەسالدا چووبوون. ساراش تەمەنی مندالبوونی بەسەرچووبوو. (١٢) سارا لە دلی خۆیدا پێکەنی و گوتی: ئایا لەدوای ئەوهی لە کەلک کەوتووم و میردەمەم پیر بووه، خۆشیم بۆ دەبییت؟

(١٣) ئینجا خودا بە ئیبراهیمی فەرموو: بۆچی سارا پێکەنی و گوتی: وا من پیر بووم، ئایا بەراستی مندالم دەبییت؟ (١٤) هیچ شتیک هەیه بۆ خودا ئەستمە بییت؟ سالی داهااتوو لە کاتی دیاریکراو دیمەوه لات و ساراش کورێکی بووه.
146.

145 تەورات - ئەفراندن ١٨: ١ - ٥

146 تەورات - ئەفراندن ١٨: ١٠ - ١٤

له تالمود تمنیا نهوه هاتووه: خودا سارای بهسمرکردهوه، له تمهنی پیری سکی پړېوو و کوریکې بۆ ئمبره هام بوو.

همردوو دمهکه له قورئان و له تهورات و مک یهکن. کهچی له قورئان دا ئیبراهیم دهنرسئ. بهلام له تهورات دزمانی میوانهکهی کتیه و کرنوش دها. کهچی له همدوو دمهکان ههمان ههواله. نهوش دهگهریتهوه بۆ ئاکاری دینهکان. که دهتوانرئ له دوو خال دیاربکری:

۱- ئمبره هام چهند جاریک خودای له نزیکهوه بینيووه و راوئژی لهگهل کردووه و فهرانسرداری ئارمزوو و خواستهکانی خودا بووه. کهچی له قورئان نهوه جویرانیله محمد دهنی و فهرانسکانی خودای پی رادهگهینیئ.

۲- پهیومندی خودا و ئمبره هام لهسمر ئاستیکی نزیک و پهیومندی به سهرجم گهلی ئیسرائیلهوه ههیه. بویه دهنین خودا، ههمیشه نهرمه و گوئ له ئمبره هام دهگرن. کهچی له پهیومندی نیوان خودا و نووسهری قورئان خودا به سام و توقینهره، باکی بهتاک موسولمان نییه. تمنیا ئارمزووهکانی خوی و پهیامبهرهکهی رمچاودهکا. همر روزه به فهرانیک و گهف و گوری نوئ جویرانیل دهنیرئ. بویه کاتی باسی ئیبراهیم دهکات خودا و مک توقینهریک نیشان دها. و ئیبراهیم نایشاریتهوه، که ناینناسی و لییان دهنرسئ.

ئبراهیم و به لاگیرکردنی یهک له کورمهکانی

یهک له چیرۆکه ههره ناسراومهکانی ناو همر سی دینه ئیبراهیمییهکان، نهویه که خودا داوا له ئیبراهیم دهکا کوره تاقانهکهی بکاته به لاگیر. تا له پیهوه ملکچی و باومری خوی پیشانی خودا بدا. له قورئان سورمتی الصافات باسی نهوه به لاگیرکردنه دهکات، که بریتیه له ۷ نایهت.

به لاگیر کردن له قورئان

قورئان - سورة الصافات ۳۷: ۱۰۲ - ۱۰۸

کاتئ گهیشته نهمه نیک که توانی بهرگه بگری. گوتی: کوری خوم! من له خهوندا وام دیوه تو سسر دهرم. خوت چونی لیکده دیتیه؟ گوتی: باوکه، هر شتی پنت سپر دراوه، به جیی بننه! خودا حمزبکا، بهم زوانه تیده گهی که منیش له خور اگرام (۱۰۲) کاتئ همدوو ملکه چ بوون و له سسر روو دریزیکرد (۱۰۳) بانگمان کرد: نهی ئیبراهیم! (۱۰۴) نهوا خهونه کهت هاته دی. نیمه ناوا پاداشتی چاکه کاران دهمینه وه (۱۰۵) دیاره نهوه تاقیر دهنه میه کی ئاشکرا بوو (۱۰۶) نیمه نهومان به به لاگیر بیه کی هره گوره کریه وه (۱۰۷) واشمان کرد نهوهی دواي نهویش هر به چاکه باسی بکمن (۱۰۸) ¹⁴⁷.

له دهقی تیکستی قورئان به هیچ شیوه میهک باس لهوه ناکات کام له کورمکانی دهبی به لاگیر بکری. نهوش کیشهی بو رافه کارانی ئیسلام دروست کرد. که به ناچاری بو پرکردنه وهی نهو کلینه له میژووی پیروزی دین. کهوتنه هونینه وه و لیکدانه وهی بابته کان به شیوه میهک که بتوانن پشترستی گریمانه کهی خویان بکهنه وه. که ئیسماعیله به لاگیر دهکری، نهک ئیسحاق.

به لاگیر کردن له تالمود

فهرمانی پهرمردگار بو نهبره هام هات: ئیستا نهو کورهی خوشت دموی، له به لاگیرگا وهک به لاگیری، پیشکشیکه. له سسر چیا بهک که بوت دیار ده کهم.

¹⁴⁷ قورئان - سورة الصافات ۳۷: ۱۰۲ - ۱۰۸

کاتی فرمان بۆ نۆمبره هام هات، تووشی خه مۆکیه کی گهوره بوو. به نازار و دلهره اوکی، له بهر جیاکردنهوهی ئیسهاق له دایکی.

دواتر کاتی سارا بهو ههواره دهزانی زۆر خه مبار دهی. بۆ بهیانی دواي لهخه ههلسان، به نۆمبره هامی گوت: بیبه گهوره م. نهو شته بکه که گوتت. بالام کوریه گه زۆر دوور به. له بهر چاوی منی دوور خه موه. نۆمبره هام گوتی: فهرمانی خودایه، له پیناوی بهخته موری کوره کهت. بهخته موری من و بهخته موری تۆ.

نۆمبره هام و ئیسهاق له گه ل دوو کورمه کی تر روشتن. نهوانیش ئیسماعیل کوری نۆمبره هام و ئیلعیزه م بوون. له رینگا ئیسماعیل له گه ل ئیلعیزه م قسه یکرد و گوتی: باوکم دهیهوئ ئیسهاق بکاته به لاگیر له به لاگیرگه. من دهیمه میراتگری. و من کوری تۆ بهر شهم. ئیلعیزه م گوتی: نهخیر تۆ باوکت له مال ده یکردی و بهو پییهش، هیه میرات ناگری. به لکوو نهوه منم وهک خزمهتکار یکی ده ستپاک، گشت میراته که دهگرم.

کاتی گه یشتنه نهوئ ئیسهاق به باوکی گوت: باوکه، نهوه ناگر و دار. نهی کوا بهرانه که بۆ به لاگیری؟ نۆمبره هام وه لامي دایه وه: راستی پهروم دگار تۆ هه لیزاردوه کورم، نهفریندر او یکی بی هه له. به لاگیری ناگره که نهوه، له جباتی بهران.

ئیسهاق گوتی: کهواته وا من کزنوش به گویرایه لی دهیم، به سهنا و سوپاسگوزارییه وه، بۆ ئارهزووی خودا.

نۆمبره هام گوتی: نهی کورمه کم، هیه شتی که هیه تۆ له دلتدا لئی بترسی؟ یان خه یالیک به بیرتابی؟ نهگه شتی وا هیه، له پینشم بیلی. شهرم مه که کورمه کم. هیه شتی که له من مهشاره وه، له کاته مه زندها!!!

ئىسحاق وەلامى دايموھ: بەگيانى خدا باوكە، دلم ھىچ شتتىكى خراپى تېدانىيە.
ھىچ شتتىك لە دلم دانىيە، دوودلى لىيىكەم. پېرۆزە كە ئورۆ پىرورە دگار
منى ھەلئىزار دووھ¹⁴⁸.

ئىتر شىوھى سەر مۆنىيەكە وەك تەورات بەردەوام دەيى....

بەلاگىر كىردن لە تەورات

تەورات- ئەفراندىن ۲۲: ۲ - ۱۸

- (۲) ئىنجا خدا فەرمووى: كۆرەكەت، ئاقانەكەت، ئەوھى كە خۆشت
دەوئىت، ئىسحاق، بىيە و برۆ خاكى مۇريا. لەوئى بىيە بەلاگىرى سووتاندن،
لەسەر يەككىك لە كۆمەكان كە خۆم پىنت دەلئىم.
- (۳) بۆ بەيانى ئەبرەھام زوو لە خەم ھەستا و گوئىدريژەكەى كورتان كىرد.
لەگەل خۆيدا دووان لە خزمەتكارەكانى و ئىسحاقى كۆرى برد، دارىشى
برى بۆ بەلاگىر سووتاندن. ئىنجا ھەستا و بەرمو ئەو شۆينە چوو كە خدا
پنى فەرمووبوو. (۴) لە برۆزى سىنيەم ئەبرەھام چاوى ھەلبرى و لە دوورەوھ
شۆينەكەى بەدى كىرد. (۵) ئىتر ئەبرەھام بە دوو خزمەتكارەكەى گوت: ئۆوھ
لئىرە لەگەل گوئىدريژەكە دانىشەن، من و كۆرەكەم، ھەتا ئەوئ دەچىن. كىرئوش
دەبەين و دەگەر ئىينەوھ لاتان.
- (۶) ئەبرەھام دارى بەلاگىرى سووتاندنەكەى ھەلگرت و خستىيە سەر پىشتى
ئىسحاقى كۆرى، خۆشى ناگر و چەقۆكەى ھەلگرت، ھەردووكيان پىنكەوھ
رۆيشتن. (۷) ئىسحاق بە ئەبرەھامى باوكى گوت: باوكە!

ئەۋىش ۋە ئامى دايەۋە: ھا كورم؟

ئىسحاق گوتى: ئەۋەتا ئاگرەكە ۋە دارى سووتاندەكە، ئەى كۈا بەرانەكە كە
بۆ بە ئاگىرى سووتاندەكە؟

(۸) ئەبرەھام ۋە ئامى دايەۋە: خۇدا بۆ خۇى بەرانىك بۆ بە ئاگىرى
سووتاندەكە دابىن دەكات، كورم. ئىتر ھەردوۋىيان پىكەۋە رۇشتن.

(۹) كاتىك گەشتنە ئەۋ شۆينەى خۇدا پىنى فەرموۋىو، ئەبرەھام
بە ئاگىرگايەكى دروستكرد ۋە دارمەكانى لەسەر رىكخست، ئىسحاقى كورى
بەستەۋە ۋە خستىيە سەر بە ئاگىرگاگە لەسەر دارەكان. (۱۰) ئىتر ئەبرەھام
دەستى درىژكرد ۋە چەۋكەى ھەلگرت ھەتا كورەكەى خۇى
سەربىرەيت. (۱۱) بە ئام فرىشتەى خۇدا لە ئاسمانەۋە بانگى كرد ۋە گوتى:
ئەبرەھام !ئەبرەھام!

ئەۋىش ۋە ئامى دايەۋە: ئەۋەتام

(۱۲) پىى گوت: دەست بۆ كورەكە مەبە ۋە ھىچى لى مەكە. ئىستا زانىم تۆ لە
خۇدا دەترسىت، چۈنكە لە پىناۋى مەن دەستت بە كورە تاقانەكەتەۋە نەگرت
(۱۳) ئەبرەھام چاۋى ھەلپىرى ۋە پىنى ۋا بەرانىك لەۋايەۋە لەناۋ دەۋەنەكە
بە ھەردوۋ قوچى گىرەۋە. ئەبرەھام چوۋ ۋە بەرانەكەى گرت ۋە سەرى
خست، ۋەك بە ئاگىرى سووتاندەن لە جىياتى كورەكەى. (۱۴) ئىتر ئەبرەھام
ئەۋ شۆينەى ناۋنا، (خۇدا دابىنى دەكات). كە ھەتا ئەمىرۋش دەگوتىت،
لەسەر كىۋى خۇدا دابىن دەكرىت.

(۱۵) فرىشتەكەى خۇدا جارىكى دىكە لە ئاسمانەۋە ئەبرەھامى بانگكرد ۋە
(۱۶) گوتى: خۇدا دەفەرمۇيت سۆيىدىنەت بە خۇم، لەبەر ئەۋەى تۆ ئەمەت
كرد ۋە دەستت بە كورە تاقانەكەتەۋە نەگرت، (۱۷) بىگومان پىرشتت دەدەمى.
ۋە ئەۋەكەت ۋەك ژمارەى ئەستىرەكانى ئاسمان ۋە ۋەك لى سەر كەنارى
دەريا زۆر دەكەم. ئەۋەت دەبىتە مىراتگرى دەرگەى دۆژمنەكانى (۱۸) لە

[illegible]

چونکہ تو گویرایہ لی فہرمايشتہ کہی من بوویت¹⁴⁹.

ئەگەر سەيپىكى ئۇ گىرانبەگ قورئان بەگىن، بۇمان دەردەكەي، كە سەيپاۋى ئۇ پىرۋە تىكەلەيەكە لە نىۋان تەورات و تالمود. ئەمەش بە لەسەيپاۋىرتنى نىيەكەي نىۋەسەي قورئان، لە كەلەپورى يەھودى. ئەمەش بە ھۇ مەلە خەلەكەي عبدالمطلبى باپىرەي بنى نىجار لە يەئىز و تىكەلەيەكەي لەگەل ھۇزى خەزەكەي يەھودى. بەكورتى ناۋەركەي رەۋەكەي لە نىۋان تەورات و تالمود كە بە ھۇ كەلەپورى زەرەكەي خەلەكەي ۋەگرتەۋە و ئۇ ئابەتەكەي لى ھەلەنجان. ئەگەلە ھەردە دەقەكەي تەورات و تالمود، بەي رەپاۋەردنى كەمەكەي جىۋەزى لە ۋەردەكەي ناۋەركەي چىرەكەكە. كەچى پەيەي ھەمان ناۋەركەكەي سەيپاۋى ۋەردەكەي زىيەر لە تالمود دا.

له‌لایه‌مکینر له‌کاتی رو‌یشتن بۆ به‌لا‌گیرگا ب‌نج‌گه له‌نمبره‌هام نیس‌حاق دوو که‌س‌یتریان له‌م‌ه‌دان.
له‌تورات ه‌ردوو‌کیان خ‌زم‌ت‌کارن. که‌چی له‌تالمود دوو که‌سه‌کان نیس‌ماع‌یلی کوری
نمبره‌هام و خ‌زم‌ت‌کارم‌ک‌ه‌ی ئ‌یل‌ع‌یزمر. ه‌س‌چ‌هنده‌ج‌یاوازییه‌که زۆر که‌مه که‌چی به‌بوونی
نیس‌ماع‌یل و گفتو‌گۆی له‌م‌ه‌ل ئ‌یل‌ع‌یزمر ش‌ته‌کان ر‌ه‌وت‌یکی تر و‌ر‌ه‌د‌گرن.

149 تہوارات - ٹھہر اندن ۲۲: ۲ - ۱۸

موسولمانان و کیشهی به لاگیر کردنی یهک له کور هکانی ئیبراهیم

به لاگیری ئیبراهیم بۆ الله، له نێوان ئیسحاق و ئیسماعیل له قورئاندا. تهنیا له سورتهی (الصافات) دا هاتوه. سه ره رای ئه وه دیار نییه ئیبراهیم دهیهو ئ کام کوری سه ربهری. کهچی موسولمانان تیکرا هم له رافه و هم له ووتاری رۆژانه، ده ئین ئیسماعیله. کهچی ئه و بۆچونه له قورئان وهک سه رچاوهیهکی سه رهکی، پشتر استی ناکاته وه. به هیچ شێوهیهک ناوی هیچ کام له کور هکانی ناهێنی..

له دهقی نایه ته کان تهنیا باسی ئه وه دهکا، که ئیبراهیم خهونی بینیه کور یکی سه ر ده بری. له کاتی گفتوگو له گه ل کور هکهی. ناوی ناهێنی کامه یانه، دهیهو ئ سه ری به ری. ئه و شێوه ده برینه ی قورئان، له سه ره تای ده و له تهی ئیسلام و دوا ی کۆچی دوا یی محمد، له ناو موسولمانان بۆ به کلا کردنه و ی، که نایا کامه کور یانه، ئیسحاقه یان ئیسماعیل کیشهی گه ره ی دروست کرد. و تا گه یشته ئه و ئاسته ی موسولمانانی به رای کرد بووه دوو (به ره) به ش. (ثعلبی النیسابوری) ده گیر ینه وه:

موسولمانانی به رای سه به رته به سه ربهرینی کور هکه ی بوو بوونه دوو به ش. ئه وانه ی ده یانگوت ناوی ئیسحاق بوو، به ریتی بوون له عومه ری کور ی خهتاب، عه لی کور ی ئه بی تالیب و دوا که و توو هکانیان وهک کعب الاحبار. ئه وانه ی که ده شیان گوت نه خیر ئیسماعیل بووه، به ریتی بوون له عبدالله کور ی عومه ر، سعید کور ی المسیب و الشعبی. هه رچهنده ثعلبی النیسابوری باسی چۆنییه ته ی چاره سه ری ئه و ناکۆکییه ناکا¹⁵⁰. به لām بۆمان روه نه، که کیشه که

¹⁵⁰ الثعلبی ابو اسحاق. قصص الانبياء المسمى عرائس المجالس ص ۹۱

له نۆوان دوو نەوێ دواى يەكە. ئێمەش نیشانەيەكە، بە نەمانى نەو بەر ايیەكە، كێشەكەش يەكلايى پۆتەو كە ئيسماعيلە.

دواتر بۆ پشتر استگردنەو و رايى كردنى موسولمانان، لە كەلەپوورى ئيسلام زۆر هەولتەر دراو. نمونەيەك لەو هەولانە نەو يە كە محمد كورى دوو سەربەرینە (ابن الذبيحین). مەبەست لە دوو سەربەرین يەكیان باوكى خۆى بوو (عەبدوللا) كە باپيرى عبدولمطلب خەرىك بوو بىكاتە بە لاگێر بۆ خوداى هەبل. ئێمەش عبدالمطرب كاتى خۆى پەيمانى بە خوداى هەبل داو. كە ئەگەر ۱۰ كورى بێى دەيميان دەكاتە بە لاگێر و سەرى دەبێ. دەيمەين كورى عبدالله بوو. كە ويستى لە پال كە عەبە بىكاتە بە لاگێر و سەرى بېرى. دوو مەيش ئيسماعيلى باپيرەى دوو رە دەستى، بە پێى رافەكارانى موسولمان خەرىك بوو بكرێتە بە لاگێر بۆ خوداى ئێل¹⁵¹.

نمونەيەكى تر لەو هەولدانانە، ئێمە يە كاتى الله فەرمانى بە ئىبراهيم كرد، كۆرە تاقانەكەى سەربېرى. لە وەرگيرانى بۆ عەرمبى كراو مە: (تاقانەى پيش ئيسحاق). دەفەكە بەمەستى پشتر استگردنەو كە ئيسماعيلە، كاتى ئىبراهيم دەيمەيست بىكاتە بە لاگێر، دەستكارى كراو. نووسینەكەى تەورات لە عەرمبى شۆيندراو. بە لām لەمەش سەرنەكەوتوون چونكە لەدەقى بنەرەتى بە عېبرى (پيش ئيسحاق) نيبە. بەلكوو وەرگێرى عەرمبى بۆى زىادكردووە¹⁵².

تەورات - ئەفراندن ۲: ۲۲

¹⁵¹ القمى، سيد محمود. النبى ابراهيم و التاريخ المجهول ص ۸۰

¹⁵² ابن كثير. البدايه و النهايه ج ۱ ص ۱۴۹

(۲) ئىنجا خدا فەرمۇي: كۆرەكتە، تاقانەكتە، ئەوئەي كە خۇشت

دەۋىت، ئىسحاق. بىيە و بېرۇ خاكى مۇريا. لەۋى بىيە بەراگىرى سوتاندن،

لەسەر يەككە لە كۆمەكان كە خۇم پىت دەلىم

لەجىياتى ئەو لە عەربى كراۋمە: (ئەو كۆرە تاقانەي پىش ئىسحاق).

ئەو دەستكارىيە بە مەبەست بوو. دەكرى لەبەر دوو ھۇ بوۋى: يەكەم گونجاندنى لەگەل ئەو

ئاراستەيەي كە راقەكارانى ئىسلام بانگەيژيان بۇ دەكرى. ئەۋەش ھەلدانپەكە بۇ گونجاندنى

لە چوارچىۋەي، پلانەكە بۇ گۆرىنى سەر جەمى چىرۈكەكە. دوۋەم لەبەرەتدا ئەو تىگەيشتنە،

سەر چاۋەكەي لە سورمى الصافات ئايەتى ۱۱۲ ۋەرگرتوۋە.

وَبَشِّرْهُنَّ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ (الصافات ۳۷: ۱۱۲)

موزدەي ئىسحاقمان پىدا، كە دەبىتە پەيامبەرىك، لە لىھاتوۋەكان (الصافات ۳۷: ۱۱۲) ¹⁵³.

موسولمانان بەپىي ئەو ئايەتە باۋەريان وايە، خدا مزگىنى بە ئىبراھىم داۋە، كە ئىسحاق دەبىتە

نەبىيەكى لىھاتوۋ. بۇيە دەبى ئەۋە ئىسماعىل بن، كە خدا داۋاي كىرۋە بىكرىتە بەلاگىر. و

ئىبراھىم خەرىكى ئامادەكردىنى بوۋە بۇ سەر بىرىن ¹⁵⁴.

¹⁵³ قورئان - سورة الصافات ۳۷: ۱۱۲

¹⁵⁴ القمى، سىد محمود. النبى ابراھىم و التاريخ المجهول ص ۸۰

کیشهی لوت و خه‌لکی سه‌دوم و له‌ناوبردنیان

چیرۆکی نهمه‌هی لوت، وەک سزای خودا بۆ تاوانباران، به‌سه‌دان جار بیستوو‌مانه. به‌لام ئهمان نه‌زانوو‌ه ئهو چیرۆکه‌ به‌کێک له‌ ئه‌فسانه‌کانی سه‌بارت به‌ ئیبراهیمه. و له‌ ته‌وراتیش به‌سه‌هاته‌که‌ پر و ورده‌کاری ده‌گیرێته‌وه. دواتر له‌ قورئانیش دووباره‌ی بۆته‌وه. با سورته‌ی الحجر و سورته‌ی العنکبوت بخوێنینه‌وه و دواتر به‌راوردێک له‌گه‌ڵ ته‌ورات بکه‌ین.

پرووداوی لوت له‌ قورئان

قورئان - سورة الحجر ۱۵: ۵۷ - ۷۵

گوته‌ی: ئیوه‌ ئه‌ی نێردراوان! چ کارێکی گرنگتان هه‌یه‌؟ (۵۷) گوته‌یان: ئیمه
بۆ سه‌ر گه‌لێکی تاوانبار ناردراوین. (۵۸) مه‌گه‌ر ته‌نیا خاو و خیزانی لوت،
که‌ هه‌موویان رزگار ده‌که‌ین (۵۹) بێجگه‌ له‌ ژنی، که‌ به‌ریارمان داوه‌ ئهو له
پیزی تیاچوان دابێ (۶۰) کاتی نێردراوکه‌مان به‌ میوانی چوونه‌ مآلی لوت
(۶۱) گوته‌ی: ئیوه‌ کین ناتان ناسین (۶۲) گوته‌یان: ئیمه‌ شنتیکمان هینا، ئه‌وانه
لێی دوو دلبوون (۶۳) راستیمان بۆ تو هیناوه‌ و ئیمه‌ درۆت له‌گه‌ڵ ناکه‌ین
(۶۴) کاتی شه‌و راشکا، تو خاو و خیزانت به‌ره‌. و خۆت له‌ دوايان
به‌ریکه‌مه‌. که‌شیش ئاوڕ نه‌دا ته‌مه‌. بۆ ئه‌و شوینه‌ به‌رۆن که‌ فه‌رمانتان پێدراوه
(۶۵) به‌ ووردی کارمه‌مان بۆ پروونکرده‌وه، که‌ له‌ گزنگی به‌یانی ئه‌وانه
دوابراو ده‌بن (۶۶) خه‌لکی شاریش، به‌ هه‌له‌ه‌لی لێدان موژده‌یان ده‌دايه
یه‌کتری (۶۷) گوته‌ی: ئه‌وانه‌ میوانی من، پرووزهردی ئه‌وانه‌م مه‌که‌ن (۶۸)
له‌ خودا بترسن و ئابرووم مه‌به‌ن (۶۹) گوته‌یان: ئه‌دی پیمان نه‌گوتی، نابێ

کەس لێت نزیک نەبێتەوه؟ (٧٠) گۆتی ئەوا کچەکانم، چیتان دەوێ وەرن
 لەگەڵ ئێوان بیکەن (٧١) دە سوێند بە گیانی خۆت، ئێوانە لەبەر مەستی،
 سەرگەردان بووین (٧٢) لەگەڵ گزنگی هەتاو شریخەیکە بەهێز لێیدان
 (٧٣) شارمان سەراوژێرکرد و بارانیکیان لە خڕکە بەرد بەسەر داباراندن
 (٧٤) بەراستی لەسەر ئێو پرووداوه زۆر بەلگە هەن بۆ ئێوانەیی کە
 بێردەکەنەوه (٧٥) ¹⁵⁵.

قورئان - سورة العنكبوت ٢٩: ٣١ - ٣٢

ئەوساش کە نێردەکانمان موژدەیان برد بۆ ئێیراهیم. گۆتیان: دەبێ خەڵکی
 ئێو شارە قێرکەین. چونکە دانیشتوانەکەیی ستمکارن (٣١) گۆتی: هەلبەتە
 لوتیش هەر لەوێنە. گۆتیان: ئێمە چاک دەزانین کێ لەوێنە. خۆی و خاوە
 خێزانی، جگە لە ژەنەکەیی پرزگار دەکەین. کە ئێو لە تیاچوانە (٣٢) ¹⁵⁶.

پرووداوی لوت لە تالمود

لە تالمود زۆر چیرۆک و بەسەرھات لەسەر خەڵکی سەدوم و
 خراپەکاریان هەیە. بەلام هیچ شتێک سەبارەت بە شەرو داگیرکاری

¹⁵⁵ قورئان - سورة الحجر ١٥: ٥٧ - ٧٥

¹⁵⁶ قورئان - سورة العنكبوت ٢٩: ٣١ - ٣٢

یان بەردبارانی خودا نییه. بەلکوو بە دوو رسته نووسراوه: لەسەر
 ئەو کارە خراپانە، سەدوم و چوار شاری دەورووبەری، بە ناگری
 ئاسمان کاولبوون. هیچ کەس لەو خەڵکە رزگاری نەبوو. بێجگە لە
 لوت و خیزانی. ئەوەش لەبەرخۆشەویستی خودا بۆ بەندە ی چاک و
 گوێراپەلی ئەبرام¹⁵⁷.

پرووداوی لوت لە تەورات

تەورات - ئەفراندن ١٩: ٢٣ - ٢٦

(٢٣) کاتیک خۆر بەسەر زەویدا هەلەت، لوت گەیشته ناو
 زۆعر. (٢٤) ئینجا خودا گوگرد و ناگری بەسەر سەدوم و ەمۆرا دابارانە.
 لەلایەن خوداوە، لە ئاسمانەوه، (٢٥) ەممو ئەو شارانە، دەورووبەرەکیان
 و ەممو دانیشتوانی شارۆچکەکان و رووکی زەویەکی لەگەڵدا
 سەرەوژێر کرد. (٢٦) بەلام ژنی لوت سەیری دواوەی کرد، جا بوو
 ستوونیکێ خوی¹⁵⁸.

¹⁵⁷ The Babylonian Talmud (1918) Volume 8

¹⁵⁸ تەورات - ئەفراندن ١٩: ٢٣ - ٢٦

هاوپهیمانی ئمبره هام له گهڵ سهدوم

ئهو هی جیگای سهرنجه، زووتر سهدوم هیچ کێشهیهکی له گهڵ خودا و ئمبره هام و لوت نهبووه. تهنهنهت ئمبره هام بو هاوکاری پاشای سهدوم به لهشکرێک له گهڵ هاوپهیمانهکانی، له دژی داگیرکهران بهرمو سهدم دهروا. ئهوش له تهورات ئهفراندن دهقی ١٤، کاتێ شاری سهدوم دهکهوینه بهر هیرش و داگیرکردنی ئهمرافیل پاشای شهنعار و هاوپهیمانهانی، یهک لهوانهی که به دیل دهگیرێ لوتی برازای ئمبره هامه. بۆیه ئمبره هام درێخی له هاوکاری کردنی پاشای سهدوم ناکا، دهچینه ناو شهر و بو هاوکاری پاشای سهدوم دژی دوژمانی و سهردهکهوێ.

تهورات - ئهفراندن ١٤: ١ - ٤

(١) وا پرویدا که له سهردهمی ئهمرافیلی پاشای شهنعار (وولاتی کلدان) و ئهرویکی پاشای ئهلاسار و کدارلاعوهمری پاشای نیلام و تیدهعالی پاشای گوئیم، (٢) ئهمانه جهنگیان بهرپا کرد له دژی بهرعهی پاشای سهدوم و بیرشهعی پاشای عهموورا و شینئابی پاشای ئهدما و شهمنقهمری پاشای چهبوئیم، له گهڵ پاشای بهلهع که شاری زو عهره. (٣) ههموو ئهمانه له دۆلی سیدیم هیزهکانیان یهکخست، که ئیستا پێی دهگوتریت دهریای مردوو. (٤) بو ماوهی دوازه ساڵ ژیردهستهی کدارلاعوهمر بوون، بهلام له سالی سێزدهمین ئلی یاخی بوون¹⁵⁹.

دواتر بهردهوام دهبی:

(١٣) یهکیک له دهربازبووان هات و به ئمبرامی عیبرانی راگیاندا. ئهوکاته لهلای دار بهرووهکانی مهمیری ئهموری، براکهی ئهشکۆل و عانیر،

¹⁵⁹ تهورات - ئهفراندن ١٤: ١ - ٤

نیشتهجی بوو. ئه‌مانیش له‌گه‌ڵ ئه‌برام هاوپه‌یمان بوون. (١٤) کاتێک ئه‌برام بیستی که برازاکیه‌ی راییچ کراوه، بانگه‌وازی بو خزمه‌تکاره مه‌شقیپکراوه‌کانی دهرکرد که له‌دایکبووی ماله‌که‌ی بوون و سێ سه‌د و هه‌ژده که‌س بوون، نیت هه‌تا شاری دان به‌دوایان که‌وت. (١٥) که شه‌ویش داهاهت خۆی و پیاوه‌کانی دابه‌ش بوون، جا هه‌رشه‌ی برده سه‌ریان و ته‌فروتونایان کردن و تاکو حۆفا دهرپه‌راندن، که له باکووری دیمه‌شقه. (١٦) جا هه‌موو شتومه‌که‌کان و هه‌روه‌ها ئۆتی برازای و شتومه‌که‌کانی و ژنه‌کان و خه‌لکه‌که‌ی هه‌ینایه‌وه

(١٧) دوا‌ی گه‌ڕانه‌وه‌ی ئه‌برام له به‌زانندی کدارلاعو‌مه‌ر و پاشا‌کانی دیکه‌ی هاوپه‌یمانی، پاشای سه‌دۆم له دۆلی شافی که دۆلی پاشایه‌ بوو پینشو‌ازی‌کردنی هاته دهره‌وه ¹⁶⁰.

له ته‌ورات ئه‌فراندن ده‌قی ١٩ ته‌نیا باسی سته‌مکاری و دوودلی خه‌لکی سه‌دۆم، به‌رامبه‌ر خودا و نوینه‌رانی ده‌کا. که‌چی له قورئان خه‌لکی سه‌دۆم له‌به‌ر نێربازی تاوانبارن و ده‌بی بسووتین. ئه‌مه‌ش له هه‌ردوو باره‌که‌دا یه‌ک ریکه‌وته‌یه. نه‌گه‌نا له قورئان دووباره نه‌بوته‌وه.

ئه‌وه‌ی جی‌گای سه‌رنجدانه، به‌پێی ته‌ورات، سه‌رده‌می پینش ئه‌و کاره‌ساته. نێوان خه‌لکی سه‌دۆم و ئیبراهیم و خودا ده‌بی باش بووین. بۆیه هاوپه‌یمانی به‌کتر بووین. ئه‌گه‌ر وا نه‌بوایه به‌بێ فه‌رمانی خودا ئیبراهیم هاوپه‌یمانی نه‌ده‌کرد. بۆیه ده‌بی ئه‌و خراپه‌کارییه ئه‌ودمه‌مه دهرکه‌وتبێ که گه‌یشته‌وه ماله‌ی لوت و سه‌خه‌ت‌کردنیان. هه‌رچه‌نده نازانین سه‌خه‌ت‌په‌یه‌که له‌سه‌ر ته‌نیا قۆل‌برینه و هه‌ک تالمود یان نێربازییه و هه‌ک قورئان ده‌لی. له هه‌ردوو باره‌که سه‌دۆم ده‌سووتی و خه‌لکی ده‌باز نابێ. هۆکاره‌که‌ی جیا‌یه.

¹⁶⁰ هه‌مان سه‌رچاوه ١٤: ١٣- ١٧

به‌شی‌هوتهم سەفەر و دەر بەدەر کردنی هاجەر و ئیسماعیل لە لایەن ئەبرەهەمە

سەفەری ئیبراھیم و هاجەر و ئیسماعیل بۆ باشوور

لە قورئاندا ئیبراھیم بەرمو حیجاز دەروا. لێرەشدا دەبینین، هەرچەندە وەک دەر بەدەرێک کەوتۆتە وڵاتی حیجاز لە دوورگەی عەرەبی. کەچی بەئێ ڕوونکردنەویەکی چۆن و لەبەرچی؟ دواى سەردانی بۆ ئەو وڵاتە. راستەوخۆ لە لایەن الله ئەو خاکەى پێى بەخشاوه. بەلام هەر دەگاتە ئەو ئ. ئیسماعیلی کوری لەگەڵ هاجەری دایکی لەو ئ بەجی هێشتوو. لە پەرتووکی ڕاڤەکارانی ئیسلام زێدە ڕۆییەکی بێ ئەندازەى تێدايه. هەرچەندە هەندێکیان دووبارە کردنەوی قورئان و هەندێکی تریان بە زێدە ڕۆییەوه لە کەلەپووری ئیسرائیلی وەرگیراون ¹⁶¹. نمونەیهکی بەرچاری ڕاڤەکارانی ئیسلام دێنینه‌وه. کە چۆن لە چیرۆک هۆنینه‌وه درێخی ناکەن. لێرەدا بوراقیش هینراو ته ناو چیرۆکی سەفەری ئیبراھیم بۆ دوورگەی عەرەبی:

¹⁶¹ القمى، سيد محمود. النبى ابراهيم و التاريخ المجهول ص ٣٥

ابو عبدالله محمد بن سعد دهگژیتهوه که ئیبراهیم به سواری (بوراق)،
ئیسماعیلی له پێش خۆی و هاجهریش له پشته سواری بوراق بووین،
هاتوونهته مهککه، له تهنیشت (بیت) ئیسماعیل و دایکی دابهزانوون. خۆی
بهرمو شوینیکی تر رویشتووه و دوايي گهراوتهوه¹⁶².

به پێی ئەو بۆچوونه دهی ئیبراهیم دواي بهجی ههشتانی هاجهر و ئیسماعیل له مهککه. خۆی
بهرمو شوینیکی تر رویشتبی. چهندین سأل دواتر گهراوتهوه بۆ عهرهبستانی حیجاز و
ههلساوه به بنیاتنانی مالی خودا (کهعه) که ههر له سهردمی جاهیلی لای عهرهبان پیروژ
بووه. و به شوینی وهستانی ئیبراهیمی دادههێن. ئەو ههش له سورتهی آل عمران وهک بنیات نهه
ناودهیر.

سورة آل عمران ۹۶ - ۹۷

یهکهمین مأل که بۆ خهڵکی سازکراوه. ئەوهیه له بهککه که پیروژه و
نیشانهی خودا ناسییه. بۆ گشت خهڵکی جیهان. (۹۶) لهوئ چهند بهلگه و
نیشان هه. یهکیان شوین وهستانی ئیبراهیمه¹⁶³.

قورئان به دانیاییهوه باس له بوون و بنیاتی کهعه له بهککه دهکات (ههرچهنده ناکۆکی لهسهه
ئوه ههیه که بهککه، مهککه بئ). بهلام ههچ بهلگهیهکی تر نییه، بهجگه لهو دوو نایهته. که
ئوه شته پشتهراستهکاتهوه. دواي ئوهه رافهکاران، وهک پێشهی خۆیان بهردهوام خهریکی
هۆنینهوهی کالا به بالای ههلمومهرجهکانن. بۆیه، باشتر وایه بزانهین له تهورات، چۆن باسی
سهفهراکانی ئیبراهیم دهکا.

¹⁶² أبو عبدالله محمد بن سعد : الطبقات الكبرى. ج ۱، ص ۵۰

¹⁶³ قورآن - سورة آل عمران ۹۶ - ۹۷

له بنهر متدا سەفەری ئەبرەهەم، له چەند جێگایەکی تەورات دا ھاتوو. کە باسی نجب (نەقەب) دەکا. ئومەش وای له ڕاڤەکارانی ئیسلام کردوو. کە ئموکۆچکردنە ی ئیبراھیم بەرمو نیمچە دوورگە ی عەرەبی. بەتایبەتیش حیجاز. دەبی ھاتنیتە مەککە و کەعبە ی بنیات نابێ.

تەورات لەو سێ پەرەگرافە باسی سەفەری ئەبرەهەم دەکا:

- ئەبرام لەمیسەرەو بەرمو نەقەب (نجب) بەرێکەوت (تەورات ئەفراندن

(١:١٣)

- ئەبرام لەوێوە گواستێوە بوو خاکی نەقەب (نجب). له نیوان قادش و شورو

له گرار دوورکەوتەو (٢٠: ١)

- سەبی بەیانی زوو ئەبرەهەم له خەم ھەستا و نان و مەشکەیک ناوی ھینا

و داہە ھاجەر. خستێبە سەر شانی و لەگەڵ کورەکە بەرێی کرد. ئومیش

ڕۆیشت و له چۆلەوانی بیرێ شەبەع وێڵ بوو (تەورات - ئەفراندن ٢١:

(١٤)

لێرەدا دەبی ھەڵوێستەیک لەسەر ووشە ی نجب بکەین کە بە عەرەبی، بە (جنوب) لێکدراوەتەو. بۆ زیاتر تێگەشتن چ له ماناکە ی و چ له پڕۆسە ی سەفەرەکە ی، دەبی له دوو پەرەندەو بەواداچوون و ڕوونکردنەو ی بۆ بکری.

لێتۆزەرەوان ھەولیاندا بۆ ڕاڤەکردنی ووشە ی (نگف) کە ووشەیکە له بنەرمتدا عیبریە، دەکاتە نەقەب یان بیابانی نەقەب له باشووری ئیسرائیل. بەلام ڕاڤەکارانی موسولمان بە باشوور (جنوب) وەریانگێراوە. ئومەش بە مەبەستی پڕکردنەو ی ئمو بۆشاییە ی کە لەگەڵ سەفەری ئیسماعیل بۆ حیجاز بگونجی¹⁶⁴. یەکم شت، بەرێکردنی ھاجەر لەگەڵ ئیسماعیل، بەرمو باشوور نییە. بە ڕوونی له تەورات دیاریکراوە بۆ چۆلەوانی بیر شەبەع بوو.

¹⁶⁴ القمى، سيد محمود. النبى ابراهيم و التاريخ المجهول ص ٧٤-٧٥

تەورات - ئەفراندن ۲۱: ۱۴

سېمى بېيىنى زو ئەبرەھام لە خەم ھەستا و نان و مەشكەيەك ناوى ھېنا و
دايە ھاجەر. خستىيە سەر شانى و لەگەل كورمەكە بەرپى كرد. ئەويش
رۆيشت و لە چۆلەوانى بېرى شەبەح وئىل بوو (تەورات - ئەفراندن ۲۱: ۱۴)

بە پېچەوانەو ئەبرام لەگەل سارا و لوتى برازاي بەرمو نجب يان نەقەب بەرپى دەكەون،
تەورات بە پرونى دەنووسى:

تەورات - ئەفراندن ۱۳: ۱

(۱) ئېتر ئەبرام خوى و ژنەكەى و ھەرچىيەكى ھەبوو، لەگەل لوت لە
ميسرەو چووە نكف (نەقەب) ¹⁶⁵.

ووشەى نجب كە دەكاته (نەقەب). گۆرىنى بۆ جنب يان جنوب ئاسانە. بۆيە دەرڤەتتەكە بە
مەبەستىكى تاييەتى بە باشوور (جنوب) لىكى بدەنەو. تا بتوانن ئەو پشتر استەكەنەو، كە
سەفەرى ئەبرەھام بۆ باشوور بووئى. ئەو سەفەرى كە لەگەل سارا كردوويەتى. بۆ شويىنىك
بوو لە شيوەى بەهەشت وایە. و ەك خاكى ميسرە.

تەورات - ئەفراندن ۱۳: ۱۰

(۱۰) لوت چاوى ھەلپرى و بينى ھەموو دەوروبەرى پروبارى ئوردون
ئادارە. ەك بەهەشتى خودايە، ەك خاكى ميسر ¹⁶⁶.

¹⁶⁵ تەورات - ئەفراندن ۱۳: ۱

¹⁶⁶ ھەمان سەرچاوە ۱۳: ۱۰

یهکهم ئەو سەفەرە دەبێ لەگەڵ ھاجەر و ئیسماعیل بووبێ. نەک سارا و لوت. سەرەرای ئەوەش، ئەو خاکەیی کۆچی بۆ دەکەن، دەبێ وەک ھەمان ژینگەیی میسر بووبێ. ئەوەش لەگەڵ خاکی حجاز نایەتەو. کە دۆلاییەکی ووشک و بێ کشتوکالە. ھەرگیز ناتوانی ئەو خاکەیی، کە لە شێوەی بەھەشتی خودا، و ژینگەکەشی لە خاکی میسر بچێ. بۆیە باشووری ئیسرائیل ناوچەیی نەقەب ھەروەک تەورات باسیدەکا ھەم گونجاوترە و ھەمیش ناوی ھاتوو. ھەر ئەوەش وامان لێدەکا کە باوەر بەو بێنن، بەپێی دەربرینی تەورات. ئەو خاکەیی کە ئیبراھم لە میسر کۆچی بۆ کردووە، بێجگە نەقەب شوێنێکیتر نییە، ئەو ووشەیش نەقەبە نەک باشوور (جنوب) ¹⁶⁷.

دەر بەدەر کردنی ئیسماعیل و دایکی ھاجەر لە تالمود

کاتی تەمەنی ئیسماعیل نزیکەی ۵ سالی بوو، ئیسماعیل ڕووی تیرەمەکی تێکرد و ھاواریکرد (ئێستا تێد دەگرم). کاتی سارا ئەو شتەیی بینی، لە ژبانی کۆرەمەیی ترسا. قینی دژی کارەمەمەکی کەوتە دڵ. دەستی کردە گلەیی. و بەردەوام لای ئەبرەھام لەسەر کردەوێ کۆرە سوور بوو. داوای لە ئەبرەھام دەکرد کە ھەردوو ھاجەر و کۆرەمەیی لێرە دوور بخرێنەو. و بیاننێرن لە شوێنێکی دیکە بژین. بۆ ماوەیەک ئیسماعیل و دایکی لە بیابانی (پاران) فاران دەژیان. داوایی چوونە میسر. لەوێ ئیسماعیل ژنێکی ھینا و چوار

¹⁶⁷ القمى، سيد محمود. النبى ابراهيم و التاريخ المجهول ص ۹۹

كورى لى بوون¹⁶⁸ ناوى ئىسماعىل وەرگەر انكه له نىوان تىپى سىن و شىن (بىشمع - ئىل) كه دهكاتە (ئىل گوڭى لىبوو) خودا بىستى.
 بىبابانى پاران يان چۆلموانى پاران ئەو شونىنەيه هاجەر و ئىسماعىلى كورى
 به فرمانى نەبرەهام له دەر بەدمرى لىنى دەژيان. كه له تەورات به چۆلموانى
 بىر شەبەح ھاتووه. دەكموئىتە رۆژ ھەلاتى نىمچە دوورگەى سىنا. له باشوور
 سنوورى دەگاتە دەر ياي سوور. و له باكووريش پاران سنوورى دەگاتە قادش
 و بىر - شىع¹⁶⁹.

سەر براى ئەو پاولوس ئۆرۆسىوس (٣٨٥ - ٤٢٠ ز) له مېژووى جىهان له بەشى جوگرافىاي
 جىهانى كۆن و سنوورى وولاتان. سەبارەت باشوور و باكوور له مېسرى كۆن. ھەندىك
 پىچەوانەيه. پاولوس له پەر توو كەكى دا، ئەو ناوچەيهى كه پىنى دەگوترى (مېسرى باشوور)،
 دەلى مەبەست له مېسرى باكوورە.

لىكۆلەر موان باوەريان وايە كه ئۆرۆسىوس له مېسرى باشوور مەبەستى ناوچەى دىلتاى نىلە.
 كه له مېسرمو ەبەر مو دەر ياي سىپى ناو مەراست دەبىتەوه¹⁷⁰.

ئەو تىگەبىشتنەش لەموو ەدى، لەو سەردەمەدا ئاراستەى باكوور و باشوور، بەپىى ناو مەرى
 رەوبارەكان بوو. كه دەلىن باشوورى ميسوپۇتاميا مەبەست ئاراستەى رەوبارى فوراتە
 بەرمو باشوور. بۆيه دەلىن ئور له باشوورى ميسوپۇتاميايه. به ھەمان شۆه ئاراستەى
 رەوبارى نىل له باشوورى ميسرمو ەبەر مو دەر ياي ناو مەراست بوو. بۆيه جىگۆركى له نىوان
 باكوور و باشوور رەويداوە.

The Babylonian Talmud (1918) Volume 8¹⁶⁸

Jewish Virtual library. A project of Aice¹⁶⁹

Paulus Orosius (1965) The seven books of history against the pagans. World¹⁷⁰
 history, Ancient. Pp 62

ٺاوهڙي نيل ڪه له سودانميه ٻو ميسر و دهرياسپي ناوهراست دي، بهرمو باكووره، وا ليڪدراوتميه ڪه ديتلای نيل باشووره. ئومش زياتر دڙي ئو ٻوچونهي ٻرافهڪاراني ئيسلام و قورنانه، ڪه بهرمو باشوور ڪوچي ڪردي. ٻويه ههروڪ چوڻ له تهورات ناماڙهي پيڪراوه. دوورگهي عههبي و بهدياريڪراویش حيجاز نمبووه. بهلڪوو ڪوچيان بهرمو خاڪي ڪهنعان ڪر دووه.

تہورات - ٹھفر اندن دمقی، ۲۰: ۱-۲

بہو دو پھر مگر افہی تھورات، دہگینہ تھو دہر نہجامہی کہ ہیچ کام لہ نہبر ہام و نیسماعیل کز حیان بۆ باشور نہکر دووہ و دوور گہی عہر میثشان نہینوہ۔

بهشی ههشتهم
نئیراهیم و کیشهی ساخکردنهوی کهراکتیری

بهشی هاشتم

لەم بەشەدا هەوڵ دەدەین ئێرەم ،ئێرەهام یان ئیبراهیم لە پروانگەییکی تر و دیمەنێکی تر
پیشانیان بدەین. بۆ ئەوەی بتوانین ئەو کەسایەتییە لە مەیدانیکی فراوانتر و گۆشەنیگای تر ببینین
و هەڵسەنگێنین.

نمگړ له سمرجه می ژيان و کهسایمتی نمرام ووردیینهوه، بیجگه له نهمومژ و لیلی تا دمگانه ناکوکی چیروک و نفسانهکان، هیچیرمان دهست ناکهوی. نهمسته سمرچاومیک یان بملگمیهکی چی متمانه بدوزیتهوه. که بتوانی بوون و پرؤسهی ژیان و کارمکانی پشتراست بکاتهوه. له ناو پرتوکه پیروزمکانی هر سئ دینه نیبراهیمیهکانیش، بیجگه له ناکوکی لعنیوان پرتوکی دینه جیاوازمکان، نهوا ناکوکی لعناو دهمکانی هر پرتوکیکیشدا هن. نومش دهمانگمییینه نهو دمرنهمامی، که دمی به دوی سمرداوی تردا بگرنین. جا چ له روی نفسانهکان و یان شوینهواری کهراکنری تردا. که بتوانی له بواری میژوویی و کومه لایمتی، بیته هاوکاریک بو تیگیشتن و گمیشته دمرنهمامیکی لوزیکی.

با جاريكيتړ سمر به سمر پيرتوكه كاني يه هودی و ئيسلام دابگرينه وه. به هه ناسيه يكي قول و له سمرخو، كوچي ئمبرام له نوري كلداني بمرمو خاكي كنعان بخوښينه وه. ئه گڼر به هوشيارى دهقهكان ليكدينه وه، ئهوا به ئاساني ههستىكي نامو و به گومان له سمر نهو كوچكر دنه دروست دهى. ئهوش ده گڼر ټټه وه يو ئهوى، بهيى تالمود و قورئان به فبرمانى

نەمروود دەخزێتە ناو ئاگر و دەبێ بسووتێ. لەو کاتدا خودا فەرمان بە ئاگر دەکات ساردبێ و نەبسووتێ. لەلایەکی تر ھاوکات بەپێی تەورات، کە سەرچاوەی ھەردوو تالمود و قورئانە ئێبرام و تارمەحی باوکی، لە ئور کۆچ دەکەن، بەرەو ە خاکێ کەنعان. ھێچ گەرفتیکیش لە نێوانیان دانێیە. بە پێچەوانەو ئێبرام، تەنیا ئەندامێکی گۆنراوەی باوکیەتی. لێرەدا دەبێ ھەڵەیک ھەبێ. چونکە لۆژیک رێ نادا. مەروف بسووتێنرێ و شەری ئاگر و خودا، لەسەر سوتاندنی جەستە ئێبرام بەردەوام بێ. کەچی لە ھەمان کاتدا، وەک ئەندامێکی گۆنراوە و بەرفەرمانی باوکی، بەبێ ھێچ ھۆیکە دیارکۆچ بکا. چونکە لە تەورات، ھێچ ھۆکار یان ھێزیک نییە، بووبێتە پالەنەری ئور کۆچ کردنەیان. نە ترسیک یان راونانیک نییە، بۆ ئەوی وولاتی کلدان بەجێئێ. بەلکۆ ئەرە تارەح باوکی ئێبرام بەمەبەستی خاکی کەنعان دەستێشخەری ئەرە کۆچە کردووە.

بە رەچاوەکردنی ئەرە ٣ خاڵە خوارووە، دەتوانین گومان بەخێنە سەردروستی سەرچەم ئەرە پەرۆسە سوتان و کۆچ کردنە ئەرە ھام:

١. گومان دەکەن تێکەڵاوەکردنیک لە نێوان ئور ur و ئور or دروست بووبێ. لەبەر ئەرە ئور شارێکی کلدانی بوو لە بەری رۆژئاوای قەراخی رەوباری فورات. و ووشە ئور لە سانسکریتی بە مانای ئاگر دێ.¹⁷²

٢. گومانیکێ تر ئەرە، نەمروود وەک کەسایەتیەکی بەشداری لە پەرۆسە ژێانی ئێبرام، جێگای باوەر نییە. چونکە بەپێی سەرچاوە میژووییەکانی ئەرە سەردەمە. نەمروود لە گەل ئێبرام (ئێبرام) ھاوکات نەبووین. و لە سەردەمی جیاواز ژیاون. ھەرچەندە ھەم لە تەورات

¹⁷² العجمی، اد فالج شیبب (٢٠٠٦) (صحف ابراهيم. جنور البراهميه من خلال نصوص القيدا و مقارنتها بالتطبيقات و الروايات التاريخيه ص ٢١٨

و ههم تالمود ناوی هاتوو و له قورئانیس ناراستهوخۆ له سورتهی البقره ئایهتی ۲۵۸ ئاماژهی پێدهکا. بهلام به هیچ شێوهیهک ناوی نابا.

۳. گرفتگی تر ههیه نهویش له لیستی پاشایانی سۆمهری و بابل، هیچ پاشایهک نییه ناوی نهمرود بێ. ههرحنده ههندیک له رافهکارانی دین دهلێن نهمرود مهسهست له (نهرافیل)ی پاشای شهنعاره. کهچی له نهتهسهی ئینجیل دهلی نهرافیل پاشای شهنعار ¹⁷³حامورابی خۆی بووه ¹⁷⁴ که هاوکاتی ئیبراهیم بووه. و له وولاتی بابل بۆ داگیرکاری چوووه بۆ سهدوم ¹⁷⁵. بهلام ئهو بۆچوونه ناتوانی جێی متمانهبێ. چونکه نهرافیل تهنیا له تهورات و تالمود داهاتوو. سهراي ئهوه له تالمود نهرافیل سهروکی پاسهوانانی نهمرود بووه. هیچ بهلگهییهکی میژوویی یان شوێنهوارناسی نهیتوانیوو، کهسایهتی نهرافیل بسلهلمێنی.

سهبارت به حامورابی (۱۷۹۲ - ۱۷۵۰) ههرحنده به پێی لیکدانهوهی میژوو، هاوکاتی ئیبراهیمه (دهوروبهری ۲۰۰۰ - ۱۷۰۰ پ.ز). بهلام به ووردبوونهوهیهکی سهڕپێی بۆمان دهردهکهوێ، نهوش ڕێی تێناچێ. راسته حامورابی لهو سهردهمه ژیاوه. و داگیرکاریشی کردوو ¹⁷⁶ بهلام داگیرکارییهکانی، تهنیا دۆلی میسۆپۆتامیا و ههندیک ناوچهی ئهناتولیای گرتوتهوه. به هیچ شێوهیهک، پهلی نههاویشتوته خاکی شام و کهنعان، که لهو دهمهدا بهپێی تهورات دهبی ئهبرام و لوت و خیزانهکانیان، لهوێ ژیاين و شهڕهکانیش، ههڕ لهوێ ڕوویاندا. سهدومیش که نهرافیل داگیری کردوو. و تالانی کردوو، و لوتی برازی ئیبراهیمی بهدیل گرتوو. دهکموینه خاکی کهنعان ¹⁷⁷.

¹⁷³ شهنعار له کوندا ناوی ناوچهکانی خواروو و ناوهراستی میسۆپۆتامیا بووه.

¹⁷⁴ Smith, S Early history of Assyria to 1000 BC. Pp 70 -71

¹⁷⁵ نهفراندن ۱۴: ۹-۱

¹⁷⁶ Westmister historical Atlas to the Bible pp 234

¹⁷⁷ Wikipedia

سەرەرای ئەو مېژوونووس و شوپنەوارناسان لەسەر ئەو کۆکن کە نەمرود و شوپنەواری
 لە ئور نین. بەلکۆو دێکەوێنە باکووری ميسۆپۆتاميا. یان چیاى نەمرود لە ناوچەى ئەدیامان.
 کە شارێکی کوردیە. وکورد بە (سېمسوور) ناوی دەبن. ئەدیامان دێکەوێنە باشووری
 رۆژهەڵاتی ئەندۆل (یان ئەناتۆلیا) لە تورکیا. بۆ پروونتەر دەستتیشانکردنی شوپنی، دێکەوێنە
 باشووری شاری مەلاتیە لە کوردستانی باکوور¹⁷⁸.

بەم شیوەیە ناتوانین لەو زیاتر هەنگاو بۆ ساخکردنەوێ نەبی ئەبرام باوێین. بۆیە دەبی
 شوپنی تر و کوێرە رێی تر هەبی، کە بتوانی لە گەران بو دۆزینەوێ ئەو مەزۆفە ئەنجامیکی
 باشتتری هەبی. ئەوێش بە رەچاوکردنی گشت ئەو ئاکارانەى کە هەیتى. لەگەڵ زەمینەییکی
 رێخۆشکەر بۆ ژیان و رۆل و کاریگەری لەسەر دین و کۆمەلگە.

له ريځاي ئاوريشمهوه، به شوين پي نهبي ئيراهيم بهر وړوژ هه لات

دواى ئو هممو گهرانه به دواى ئيراهيم (نمبر هام) دا و ئو پاشخانه ميژووييه ليله. چهند پرسيارنيك سهر هلمدهمن. ئو مروفه دمي كى بووبى؟ و چى كاره بووه؟ نهوه بيچگه له رول و كاريگري ميژوويى و دينى ئو كهسايتيه. بويه پنيويسته ليردا هملويستميك بكين. سهرهراى ئوهى پهرتووكى پيروزي هرسى دينهكان يههودى، كريستيانى و ئيسلام، به هممو ناكوكييهيان، ورك چقى پيروزي هرسى دينهكوى دمينن. و بهردهوام ناوى له كات و ناكات دووباره بيتوه. كهچى له بواري زانستى ميژوودا هيچ شتيك سهارمت بهر مروفه بوونى نهبيت!! سهرهراى ئوهى پهرتووكى تهورات هم رمچلمك و هم كوچ و رهوكانى و تاردنيشى ديارى دهكات. كهچى تا ئيستاشى لهگهلابيت نه شوينهوارناسان توانيويانه شوينهوارى بدوزنهوه. نه له پروسه مىژووى مرقابيتى و پهرهسندن و جولانى كزمه لگهكان توانيويانه شتيكيان، سهارمت به ژيان و بوونى دهستكهوېت.

سهرهراى هممو ئهوانهش، بهر مچاوكردى همدىك تاييهتمندى كراكتيرى نمبره هام و كولتور و كهلهپورى ناوچهكانى ميسوپوتاميا و خاكى كنعان. دمي بهلاى كه مى چاويك به رهوتى پهرهسندننى دين و هاموشوكانى بازرگانى و كومه لايهتى نوان ميسوپوتاميا و روزه لاتدا بخشيتين. رمنگه له حشارگيهكى ناو تووله ريكانى بهر وړوژ هه لات، شوين پيكاني و كراكتيرى بدوزينهوه.

عصام الدين حفنى ناصف نماژه بهر دهكا، كه له ناوچه مىسوپوتاميا نهفسانهيك بهناوى (براهما) بهر له يهودييهكان له ناوچهكه دا بلاو بووبووه. كه له بنچينه دا خاكى هيندستان

و ئيران و دهوروبەری بۆلۆبۆبۆو، و خەڵکی ئەو ناوچانە بە کەسایەتی و ناکارمکانی نائەنابوون. بە پێی تێپەربوونی کات، و لە ڕێگەی پەيوەندى و تێکەلاوى گەلانی ناوچهکانی هیندستان و ئیران، گەشتبوو خاکی میسۆپۆتامیا. لێرەدا لەگەڵ ئەفسانەکانی ناوچهکە تێکەلاو بوو. و توانیویەتی بێتە یەک لە کارێگرترین بیروباوەری میسۆپۆتامیا.

له‌لایمکینر له رۆژه‌لاتی میسۆپۆتامیا تا ده‌گاته هیندوستان لهو سردمه و دواتریش تێکه‌لاییه‌کی نزیک له نیوان ئەفسانه‌کانی دینی هیندۆسی و ئەفسانه‌کانی کەله‌پووری گەلێری هیندی هه‌بووه. ئەو تێکه‌لاییه‌ تا ئێستاش هه‌ر ماوه و هه‌مان پێڕۆزی له دهر وونی خه‌ڵکی دا هه‌یه‌. به‌ تایبه‌تی ئەفسانه‌کانی له (ریک - قیدا) قیدای کۆن دا هاتوون که کۆنترین ده‌قه‌کانن. و به‌شێکن له ئەفسانه‌ی هیندی به‌گشتی. له‌وانه‌ چیرۆکی براهما و قیشتۆ و شیفایا. که بوونی براهما وەک هه‌زی خودایی، دهمینه‌ سه‌ر چاره‌ی دینی هیندۆسی له هیندوستان.

179 عصام الدين حنفى ناصف (١٩٨٥) اليهوديه بين الاسطوره و الحقيقه ص ٦٠

جا ئەگەر ئەو باوەڕە راستەوخۆ بنیاتنەری ئەو کەسایەتییەش نەبێ. ئەو بە دۆلایییەوه تیکەلای و کاریگەرییەکی قوولی لەسەر دروستبوونی کەسایەتی ئەبرەهام ھەبوو. ناچار و رموتی ژیانی براھما و دروستبوونی کەسایەتی، لە ناو دینی ھیدۆیزم. کە دواتر ھاتنیته ناوچەکانی میسۆپۆتامیا. گومانی تێدا نییە ئەو کاریگەرییەش راستەوخۆ یان ناراستەوخۆ. پۆتە سەرچاوەی ھەم ئەبرەهام وەک چەقی یەکتاپەرستی و باوکی بەنی ئیسرائیل و دینی یەھوودی. تا شۆربوونەوی، وەک چەقی پیرۆزی بۆ ناو ھەر سێ دینە ئیبراھیمیەکان . ئەو شیوە پەرەسەندن و تیکەلایییەش لە ناو گەلانی جیھان، لە روانگە میژووی کۆمەلایەتی، پڕۆسەییەکی ناساییە بۆ پەرەسەندن و بڵاوبوونەوی دین.

دکتۆر جواد علی لەو باوەڕەدا بە کە بێروباوەڕ و کۆلتور و ئەفسانەکانی سۆمەری، کاریگەرییەکی قوولی لەسەر کەنعانییەکان ھەبوو. کەنعانییەکانیش بە رۆلی خۆیان، کاریگەرییان لەسەر رابەرائی دینی یەھودی ھەبوو. کە پەرتووی موسایان دەنوووسییەوه. ئەمەش بە مانایە دێ کە دینی یەھودی لە ھەناوی ئەو چیرۆک و ئەفسانە بەر ھەم ھاتوو، کە لە خاکی میسۆپۆتامیا و خاکی کەنعان باو بووین. بە شێوەیەکی پوون و راستەوخۆ لە کەلەپوور و ئەفسانەکانی ناوچەکە رەنگی داوتەوه. دواتر بە پێی تێپەر بوونی کات، بوونەتە ھەوینی دروستبوونی ئەفسانە ئیبراھیم (ئەبرەھام) و میژووی چوار ھزار سالە ھەرسێ دینەکان¹⁸¹.

دوای پەیدا بوون و پەرەسەندنی دینی یەھودی و بڵاوبوونەوی، توانرا لەو ئەفسانە بەر بڵاوە، شیوەی مەرقیەکی پیرۆز بەرجەستە بکەن. واتە لە براھمای خودا و باوەڕەوه گۆریان بۆ مەرقیەکی پیرۆز و پێشەرەویکی خودایی.

¹⁸¹ علی، دکتۆر جواد (۱۹۹۳) مفصل فی تاریخ العرب قبل الإسلام. جلد الاول. ص ۵۵۳

هاتنی کەسایەتی براهما لە هیندوستانەوه بەرێگای ئێران و مېسوپۆتامیا، گەشتبێتە خاکی کەنعان گریمانەپەکی لۆژیکیی بەهێزە. بۆیە دەکرێ هەر لەوێ دەرگای بەدواداچوون و بەراوردکردن بخەینە سەرپشت. بۆ گشت ئەگەرەکانی تر و گەشتە دەرئەنجامێک.

پێشتر باسی ئەوهمان کرد، کاتی یەهودیەکان بۆ ماوەی نیو سەدە لە کۆیلایەتی دەستەلاتی نەبوخدنەسەر داوون. لەو ماوەیەش ئەراری نووسەر (عذراء الکاتب) توانی ئەفسانەکانی سۆمەری و بابلی کۆبکاتەوه و تۆماریان بکا. خۆ دەبی دواتر لە نووسینەوهی تەورات کەسایەتی ئەرامیان وەک باوکی دینە سامییەکان لێ بەرجەستەکردی. ئێتر بە درێژی میژوو لە ناو کەلهپوور و تیکستە پێرۆزەکان، نەک تەنیا ڕەنگی دايننهوه. بەلکوو وەک کەمەکتەریکی سەرەکی، بووبێتە ستوونی راگیرکردنی سێ دینە ئیبراهیمییەکان.

ئەگەر لە کەسایەتی ئەبرەهام (ئیبیراهیم) و ووردهکاری ژيان و ناکار و کردەوهکانی لە تەورات وورد ببینەوه. سەرەرای تەمومژ و گومبوون، لە تارمایی و توونیلەکانی میژوو. کەچی لە دەقهکانی ئەفراندن کەسایەتیپەک بەدی دەکەین، کە دەرفەتی ئەوهمان دەدات، جارێکێتر، بتوانین ئەبرەهام و ڕەوتی میژوویی دووبارە داڕێژینەوه و لە چەندین خال و هەلومەرجدا، بیکەینە نمونەپەک بۆ بەراوردکردن. تا دەگاتە دۆزینەوهی ئەو کەسایەتیپە و ئەو کوێرەپیانەی کە پێیاندا تێپەر یوو و گەشتوتە ئەو پێرۆزییە کە هەیتە.

با بۆتاویکیش بێ، شوێن پێی ئەبرەهام بەرەوه هیندوستان هەلبگرین و لە گەل خودای براهما لە بەرامبەر یەک ڕایانگیرین. بۆ ئەوهی بتوانین هەرچۆنی بێ هەردوو دیمەنی ئەبرەهام و براهما لەگەڵ یەکتەری بەراورد بکەین.

بە ووردبوونەوهیەک لە پەرتووکی قێدای پێرۆز، دەبینین هەموو ئەو ڕەوتانە، کە پێیەوه بەندن، کەسایەتیپەکە بەپێی دەقهکانی سانسکریتی (براهمایە). و لە ڕۆژەلاتی ناوەراستی

به نبره هام ناسراوه ¹⁸². نهموش له ريگهي بهر اور دکر دنځي وورد، ژيان و ناکار هکاني نهو دوو کسايه تييه (براهما و نبره هام). سر نهجام به پروني بومان دمرده کوي نهو دوو کمر اکتره، برهما له قيدا. تا ناستيکي سر سور هين، له گهل کسايه تي نبره هام له تهورات له يهک دمچن. تا دهگاته نهو ناسته ي بتوانين بلنين کوي بهکترين ¹⁸³. په موندی برهما به ناگر، بهو پنيهي هيمای پرستنه. سووتاني خزمانی نزیک و باسکردنی له قيدا. هر چنده له تهورات باسی ناکات. به لام له تالمود و قورئان و کله پووری ناوچه کاني ميسو پوتاميا و شام و خاکی کهنعان به وورده کار يه کی جوان باس له پرؤسه ي سووتاندنی نبرام (نيراهيم) دهکا. که نيراهيم فریده دريته ناو ناگر، خودا فرمان به ناگر دمدات که ساردبي و نهيسوتيني!! ديمه نيکه، له هر دوو کسايه تييه کهدا، پچه وانه ي ياسای فيزيکه. ناتواني له نفسانه يهک زياتر بي.

¹⁸² العجمي، ا.د فالج شبيب (٢٠٠٦) صحف إبراهيم. جذور البراهميه من خلال نصوص القيدا و مقارنتها بالتطبيقات و الروايات التاريخيه ص ٤٥

¹⁸³ همان سرچاوه ل ٤

خاله هاوبه‌شه‌کانی نیوان براهما و (نمبره‌هام) ئیبراهیم

له بهشی پښتر باسی ئه‌وه کړا، که نیشانه‌ی زور همن بڼه به‌لگه، بۆ ئه‌وه‌ی نهمره‌هام ههمان براهمای هیدوژی بڼ، و له هیندستانه‌وه گه‌ښتنیته مېسوپوتامیا و بلاو بووینته‌وه. و بیروباوهری ږمگی له ناو سۆمهرییه‌کان داکوتایی و پیروزییه‌که‌ی و سیبهری بیروباوهری پهره‌ی سه‌ندبڼ. ئه‌وش له‌لایه‌ک به‌هوی کوچکردن و تیکه‌لاوی گهلانی ئه‌و سه‌رده‌مه دیارده‌یه‌کی ئاسایی بووه.

له‌لایه‌ک‌تر وه‌ک نووسهر و بیرمندی عمره‌ب عصام الدین حفنی ناصف به‌راشکاو‌ی باسی ئه‌و دیارده‌یه له ناو گه‌لی سۆمهری ده‌کا¹⁸⁴. بویه له‌جایی خویه‌تی، به‌راورد له‌ چه‌ند لایه‌نیکه‌وه له نیوان ئه‌و دوو که‌سایه‌تیه (براهما و نهمره‌هام) بکه‌ین. تا له‌و ږیگایه‌وه بتوانین، خاله‌هاوبه‌شه‌کانیان بدوژینه‌وه. و بتوانین ئه‌و دوو که‌راکته‌ره ووردتره‌له‌سه‌نگینین :

۱. براهما، بۆ په‌رستن و پاک‌اگرتنی ده‌روون، دوو بڼه‌مای بڼچینه‌یی هه‌بووه، ئه‌وانیش: - یکه‌م به‌لا‌گیرکردن.

- دووم ده‌روون پاک‌کردنه‌وه له‌ نارمه‌زووی دونیا و خۆدانه‌ ږه‌وانی (روح) و په‌یومندی به‌ جیهانی ئاسمان¹⁸⁵.

ئه‌و دوو بڼه‌مایه هه‌ردووکیان، له نهمره‌هام (ئیبراهیم) زور به‌ ږوونی دووباره‌ بوونه‌ته‌وه.

¹⁸⁴ عصام الدین حفنة ناصف، اليهود بین الاستور و الحقیقه ص ۶۰

¹⁸⁵ العجمی، اد فالج شیبب (۲۰۰۶) (صفح ابراهیم. جنور البراهمیة من خلال نصوص القیدا و مقارنتها بالتطبیقات و الروایات التاریخیة ص ۳۴

۲. همدوو ناوه‌کانی (براهما و ئمبره‌هام) یه‌کن. تهنیا جیاوازی ئه‌ویه، له بره‌گی یه‌کمی ناوه‌که‌دا یاسا‌کانی دهنگی سانس‌کریتی، له زمانه سامییه‌کان ئه‌سته‌مه بگونجین. هس بۆیه‌ش به‌تیپی بزوین گونجاندوو‌پانه‌ برهما بۆته ئمبره‌هام.

۳. ئه‌گهر براهما له‌ رۆژ‌ئاوای سند بووه و ئیبراهیم له‌ رۆژ‌ئاوای فورات. همدووکیان په‌یوه‌ندیان به‌ ر‌ووباری پیروزه‌وه‌ هه‌بووه. که‌ لێی په‌ریوه‌ته‌وه. په‌رینه‌وه‌ش له‌ ر‌ووبار مانای پاک‌بوونه‌وه‌ و گۆران و گه‌یشته‌ کومه‌لگای به‌رزتر.

ئه‌گهر سه‌رنج به‌دین، شوینی ئمبره‌هام له‌ ناوچه‌کانی قه‌راخی ر‌ووباری هیندۆس بووه. ئه‌و ر‌ووباره‌ی لیشی په‌ریوه‌ته‌وه، ده‌بی ر‌ووباری هیندۆس (گانگ) بوو. نه‌ک ر‌ووباری فورات. وولاتی ره‌سه‌نی خۆشی ده‌بی چپای میرو بوو. نه‌ک شاری ئور وه‌ک سه‌رچاوه‌کانی دین ده‌لێن، که‌ ده‌بی کۆچی کردی بۆ حاران¹⁸⁶.

له‌ که‌له‌پووری ئیسلامیش فورات یه‌ک له‌ ر‌ووباره‌کانی به‌هه‌شته. به‌لام ر‌ووباری گانگ، له‌ سه‌رجه‌م سه‌رزه‌مینى دینی هیندۆزی به‌ پیروز داده‌نرێ.

له‌لای یه‌هوودییه‌کان ر‌ووباری فورات سنووری جوگرافیای سرووشتییه‌ له‌سه‌ر زه‌مینى خودا. و ئه‌و ر‌ووباره‌یه‌ که‌ ئمبره‌هام لێی په‌ریوه‌ته‌وه.

ده‌بی ئاماژه‌ به‌وه‌ به‌کین که‌ براهما له‌ ر‌ووباری گانگ له‌ به‌ری رۆژه‌لاته‌وه‌ په‌ریوه‌ته‌وه‌ بۆ رۆژ‌ئاوا، که‌چی مه‌حاله‌ ئمبره‌هام له‌ فورات په‌رییته‌وه. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئور ده‌که‌وێته‌ به‌ری رۆژ‌ئاوای فورات. کۆچی ئه‌برام و تاره‌ح بۆ خاکی که‌نعان (ئیس‌رائیل) به‌ره‌و رۆژ‌ئاوایه. هه‌رگیز لۆژیک ر‌یگه‌ نادا، له‌ رۆژ‌ئاوا به‌ره‌و رۆژ‌ئاوا له‌ فورات په‌رییته‌وه. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی فورات ده‌که‌وێته‌ رۆژه‌لاتی ئور.

۹. شتیکی تریش همیه ئه‌ویش به‌پیی کولتووری ناوچه‌یی هه‌ردوو که‌سایه‌تی له‌یه‌ک قوناخی میژوو دا ده‌رکه‌وتوون. که ده‌کاته ده‌وروبه‌ری سه‌ده‌ی ۱۸ پ.ز. دوو ناوچه‌ی که خه‌لکه‌که‌ی په‌یوه‌ندی بیروباوه‌ر و تیگه‌ه‌یشتن له‌نیوانیان ماوه‌یه‌کی دوور و درێژ هه‌بووه. ئالوگۆری شارستانی که‌شه‌سه‌ندنی له‌هه‌ر یه‌ک له‌و دوو سه‌رزهمینه، که جیاوزه‌یه‌کی که‌می جوگرافی هه‌یه ¹⁹¹.

۱۰. له‌ناو ده‌قه‌کانی فیدا، دوودلی و دل‌ه‌راوکی براهما، له‌نیوان هۆکار و ئه‌نجام به‌پروونی دیارن ¹⁹². به‌هه‌مان شیوه‌ ئه‌و دیارده‌یه‌ش به‌ئاشکرا له‌ئاکاره‌کانی (ئه‌به‌ره‌هام) ئیبراهیم ده‌رده‌که‌وئ. با وه‌ک به‌لگه، له‌ئایه‌تیک له‌ناو قورئان ووردیه‌یه‌وه:

سوره البقره ۲: ۲۶۰

کاتی ئیبراهیم گوتی: ئه‌ی په‌روه‌ر دگه‌رم، نیشانده. تۆ چۆن مردوو زیندوو ده‌که‌یه‌یه‌وه؟ گوتی: هه‌شتا باوه‌رت پێ نییه؟ گوتی: به‌ئێ، به‌لام ده‌مه‌ی ئه‌لنیابم. گوتی: که‌واته‌ چوار بالنده‌ بگه‌ره و له‌توپه‌تیان که. پاشان هه‌ر له‌تیکیان له‌سه‌ر شاخیک دانئ و بانگیان که. به‌فرکه‌ دینه‌وه‌ لات. ئه‌وه‌ش بزانه‌ خودا چه‌ند به‌ده‌سته‌لات و لێزانه ¹⁹³.

۱۱. له‌گه‌شت خاله‌کان سه‌یرتر ئه‌وه‌یه‌ که‌ قورئان باسی په‌رتوکی ئیبراهیم ده‌کا.

¹⁹¹ هه‌مان سه‌رچاوه‌ ص ۵

¹⁹² هه‌مان سه‌رچاوه‌ ص ۲۹

¹⁹³ سوره البقره ۲: ۲۶۰

دیاره ئه‌وه‌ش له نووسراوه‌کانی پښتویش داهمه (١٨) نووسراوه‌کانی ئیبراهیم و موسا (١٩) ١٩٤.

ئوهی جینگهی سهرسورمانه، ئیبراهیم هیچ نووسراوێکی (په‌رتووکێکی) نییه و له هیچ شوێنێکی په‌رتووکه پیرۆز مانی تر باسی ئوه نه‌کراوه. بۆیه نووسه‌ری قورئان نه‌یتوانیوه ئه‌و مه‌به‌سته‌ی هه‌یه‌تی به‌ی هه‌له‌ ده‌ری به‌ری. لێره‌دا ده‌بی، مه‌به‌ست له‌ وشه‌ی (صحف ابراهیم) که له‌ قورئان و دوا‌ی ئه‌وش له‌ که‌له‌پووری ئیسلامیدا هاتوه. په‌رتووکه‌کانی قیدابن. که به‌ زمانی سانسکریتی نووسراون. که بنچینه‌ی که‌له‌پووری دینی و کولتووری هیندستانن. ئه‌وه‌ش له‌ ماوه‌ی ٤ هه‌زار سا‌ل ده‌بی، به‌ سه‌رچه‌وه‌یه‌کی زۆر پیرۆز له‌ سه‌ر زه‌مینی هیندوسیدا به‌های پیرۆزی هاوتایه‌کی تری نییه ١٩٥. ئه‌وه‌ش به‌لگه‌یه‌کی به‌ هه‌یه که ئیبراهیم (ئهره‌هام) مه‌به‌ست له‌ براهما بوو.

جا ئه‌گه‌ر ئه‌و دوو که‌سایه‌تیه‌ (براهما و ئیبراهیم) دوو وینه‌ی یه‌ک که‌س نه‌بن، که‌واته‌ ئاماژه‌کردنی قورئان به‌ (صحف ابراهیم) ته‌نیا خه‌یاله‌ و وه‌لامێکی لۆژیکي نییه. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌ رۆژه‌لاتی ناوه‌راست، هیچ په‌رتووکێک نییه به‌ هی ئیبراهیم دابنریت، وه‌ک په‌رتووکي موسا، عیسا و محمد هتد. که‌چی له‌ وولاتی سند په‌رتووکي قیدا هه‌یه، که په‌یه‌ندی به‌ که‌سایه‌تی براهماوه هه‌یه. که‌سایه‌تیه‌ک هه‌مان ئاکار و کرداری ئهره‌هامی هه‌بووه.

١٢. له‌ قیدا بالنده و کتو (چیا) دوو شتی زۆر پیرۆزن.

1. قیدا باسی ئه‌فراندنی بالنده به‌ دوو با‌لی جوانه‌وه ده‌کا.

١٩٤ سورة الأعلى ٨٧: ١٨-١٩

١٩٥ العجمی، ا.د فالح شبيب (٢٠٠٦) صحف ابراهیم. جذور البراهمیه من خلال نصوص القیدا و مقارنتها بالتطبیقات و الروایات التاريخیه ص ٢١٥

2. يان ئو دوو بالئدەبەي كە يەكيان دەخوا و ئەويتەر چاوەدئیری دەكا
3. بالئدە سیمۆلی خودایە لە خەيالی سۆفیزم و خودا پەستى. بالئدە بە دوو
بالی جوان (خودایە) بە تاک و تەنیا ¹⁹⁶.

لە قورئانیش لە چەندین ئایەت جوانی و پېرۆزی بالئدە دووبارە بۆتەرە. بەلام ئێمە تەنیا سێ
نمۆنە دێننەرە:

آل عمران ئایەتی ۳: ۴۹

من لە پەرورەدگارەوه هاتووم و نیشانەم بۆ هیناون. لە قورئانیش بە بالئدەبەك
دروست دەكەم. ئەوسا فووی پێدادەكەم دەبێتە بالئدە ¹⁹⁷.

النور ۲۴: ۴۱

ئەو بالئدانەي لە ئاسمانیش لەنگەر دەگرن، پەسنی خودا دەكەن ¹⁹⁸.

۲. كیو (چیا) لە قێدا سەرچاوەی زانییە (مەرفە): چیا هەمیشە خالی پەيوەندی خودایە بە
مەرۆف. هۆیەكە بۆ گەيانەندی رای خۆدا سەبارەت بە چەندبەیتی رازیبوونی بە کارمەکانی
مەرۆف.

¹⁹⁶ Bose, A.C. The call of the Vedas. Bhavan's Book university. Vol.25

Ed.S.Ramakrishnan, 4th Edition. Mumbai (India): Bharatiya Vidya Bhavan 1999.

¹⁹⁷ قران سورە آل عمران ئایەتی ۳: ۴۹

¹⁹⁸ قران سورە النور ۲۴: ۴۱

به‌های کتو (چیا) وهک شوینی پهرستن و بیروزله دینی یه‌هودی به‌هایه‌کی تاییه‌تی خو هه‌بووه. له ههمان کاتدا بو خه‌لکی ئاسایی قه‌دمخه بووه ¹⁹⁹. ئه‌مه‌ش له چه‌ندین ئایه‌ت قورئان دا دووباره بوته‌وه.

۱۳. سه‌ره‌رای هه‌موو ئه‌وانه‌ش زمانه‌وانی، میژوویی، کولتووری و ئه‌نتروپۆلۆژی له‌ نیوان ئه‌و دوو سه‌ره‌زمینه، زور له‌یه‌ک نزیکن. و مه‌ودای جوگرافی نیوان هیندستان و میسۆپۆتامیا، ئه‌وه‌نده دوور نه‌بووه، تا بیه‌ته به‌یه‌ست بو گواسته‌وه‌ی بیروکه‌ی دین یان که‌سایه‌تی له‌ نیوان ئه‌و دوو ناوچه‌یه‌دا ²⁰⁰.

ئه‌و هه‌موو بنه‌مایانه‌ی ئه‌و دوو که‌سایه‌تییه، له‌یه‌ک کات بووین. سه‌ره‌رای له‌ دوو ناوچه‌ی تا ئاستیکی به‌رز په‌یوه‌ندییه‌کی دوور و درێژی هزری به‌هێز هه‌بووه. ئالوگۆری شارستانی و ئابوری له‌ نیوان هه‌ردوو سه‌ره‌زمین هه‌بووه.

به‌لام به‌پێی تێپه‌ربوونی کات، له‌ سه‌رووته‌کانی قیدا براهما بووه هیزیکی هه‌فرینه‌ر، یان ریالیستی ره‌ها. هه‌ر له‌ناوی ئه‌وه‌وه زاراوه‌یه‌ک دروستبوو که‌ بووه هینما بو پێشه‌روانی دینی، که‌ خزمه‌تی په‌رستگاکیان ده‌کرد ²⁰¹.

۱۴. له‌ قیدا خودا له‌ وێنه‌ی مرۆفدایه. له‌به‌ر ئه‌وه‌ مرۆف باشتترین ئه‌فرینه‌رداره. ئه‌و دیمه‌نی به‌راوردش له‌ رینگای یوگاوه به‌رجه‌سته بووه. که‌ رینگای به‌رمو خودایه. به‌ هۆی

199 العجمی، ا.د فالح شبيب (۲۰۰۶) صف إبراهيم. جنور البراهميه من خلال نصوص القيدا و مقارنتها بالتطبيقات و الروايات التاريخيه ص ۲۴

200 ههمان سه‌رچاوه ص ۵

201 Bose, A.C. The call of the Vedas. Bhavan's Book university. Vol.25. Ed.S Ramakrishnan, 4th Edition. Mumbai (India); Bharatiya Vidya Bhavan 1999

خۆشەيىستى و ھەولدانى بەردەوام ²⁰². لە دىنە سامىيەكانىش خدا مەرقى لەسەر شىۋەى خۇى دروستكرد. واتە خدا لە جەستەى مەرقە.

تەورات - ئەفراندىن ۱: ۲۶

(۲۶) ئىنجا خدا فەرموى: با مەرق لەسەر وىنەى خۇمان دروستبەين
و لە خۇمان بچىت. با دەسەلاتدار بن بەسەر ماسى دەريا و بالندەى ئاسمان
و ئاژملى مالى و بەسەر ھەموو زەويدا. ھەروەھا بەسەر ھەموو ئەو
بوونەمەرە خەشۆكانەى بەسەر زەويدا دەخشىن ²⁰³.

لە كۆتايى دا كاتى كەراكتەرى ئەبرەھام لە مەسۆپۇتاميا بەرجەستە بوو. دەمىك بوو لەرى
براھامو، خەلىكى ناوچەكە بە ئەو كەراكتەرە ئاشنا بوون. و بە پىرۆزىيان دەزانى. ھەر ئەمەش
وايەرد كە ئەبرەھام (ئىبراھىم) وا بە زووبى، بەو فراوانىيە بۆلەيتەو. و بېتە باوكى ھەرسى
دىنەكانى رۆژ ھەلاتى ناوەرەست. ھۆكەشى ئەمەيە كە ئەو كەسايەتتە و سەروشتەكەى لە
مەسۆپۇتاميا لەدايك نەبوو. بەلكو وەك پاكچىكى نامادە بە كولتور و مەزور و
پەرتووكىكەو لە ھىندوستان گواستراوئەتەو، بۆ ئەو ناوچەيە و پەرى سەندو. دواتر لەگەل
پەرسەند و فراوانبوونى جوگرافىيە دىنەكان ئەمەش بەسەر تاسەرى جىھاندا وەك باوكى
دىنى گواستراوئەتەو.

ئەو ھەموو لەمەكچوونە، چ لە ئاكارە كانى كەسايەتى دەرەوكن و بەگومان بوون. ناوى
خىزان. شىۋەى پەمەندى نابوورى. و پەرىنەو لە رەووبار و گەشتە كۆمەلگەى خودايى و
پاك. لە ھەردووكيان بە شىۋەمەكى سەرسور ھەين وەك يەكن. واتە يەك كەراكتەرى خودايى

²⁰² العجمى، ا.د فالح شبيب (۲۰۰۶) صحف إبراهيم. جذور البراهمية من خلال نصوص القيدا و مقارنتها
بالتطبيقات و الروايات التاريخية ص ۴۶

²⁰³ تەورات - ئەفراندىن ۱: ۲۶

له دوو کس دا. یهکیان بهرترین خدای هیندوئزمه. نهوتیریش باوکه گهره و چهقی
پیروزی هرسئ دینه ئیبراهیمیه‌کانه.

نهمش دهبی به رمچاوکردن و قوولبونهوه. له کوملگای دینی و باور و کولتووری
کومه‌لایمتی و ژینگه‌ی پرستن، له هریک لهو شوینانه. بو نهوه‌ی بتوانین، هلمومرجی
گونجانی براهمای هیندوئزی له کمراکتیری ئیبراهیم (نبره‌هام) دا بدۆزینهوه. هرچنده
نه‌گهر کمراکتیرمکانیش ته‌نیا رهن‌گدانهوه‌ی پرتوکه پیروزه‌کانین. و له خه‌یالی دیندارانی
دوو شوینی جیاواز به شیوه‌ی جیاواز رۆچووین.

بهشی نۆیه

خوښمري نازيز لمو بښهدا همولدهرئ سمره داوى، باسكان سهارمات نبره هام (تيبراهيم) بيهگشتي بهيهكموه گري بدرئ. وبه شروفيهيكي كورت، لمگمل نلنجامگيري. بييته بهشي كوتايي ئو يه توكه.

بەدواداچوون و ووردبوونەوه لە کەسایەتی و پاشخانێ ئێبرەهام (ئێبراهیم) ھەم کاریکی
سەختە، کە دەبێ لەناو تونێلەکانی میژوودا بە ووردی و لەسەرخۆ بە سۆراخی دابچین، ھەم
دەبێ قوولبوونەوه و بە براوردکردنی کەرمەتەری ئێبرەهام (ئێبراهیم) تاک بە تاک، بە
ژینگە جیا جیاکان. تا بتوانین دەرنەنجامیکی بنبر و لۆژیک بەدۆزینەوه. کە دواتر لەگەڵ
پێچەکانی تردا پێکەوه، سەرمادەوێکی پاشخانێ لەمێک گریبەدەین. لەو پێگایەدا دەتوانین
دیمەنێکی لۆژیک و باوەڕ پێکراو بەدەینە دەست. کە بێتە بەشێک لە ھەلەمی ھەندێک پرسیار،
کە لە مێشکی ھەر کەسێکی ھوشیار دا دنە دەدەن.

له لايه كې تر نمبره ۴۸ (نېبرا ۴۸) هېك كېسايه تېپه كې نو گيژ ملووكې ميژووي نالوزي هېر سې دېنه كان پر دردمه سريه. به تايپه تي نېر كاته ليژور مروه، له بهردم دورپاني دوو كويړه ريگا دموستې. نازاني كامه ناراسته وه بگري. كچه له گهل نېر هممو سهختي و

کویر مریگایاندا. له نیوان گومان و راسیدا، پروسه یکه گهنجینه یکه بی هاوتایه. و پریه تی
له خمرمانی گول بۆ دوزینه وه و زالبون به سمر ئه وهفسانانیه، که توانویانه بۆ ماوه ی
نزیکه ۴ هزار سال له میثک و دهر وونی کۆمه لگه بسوورینه وه. وهک پیرۆزییه ک مرۆف
بۆیان بینه سهرچۆک.

ئهو باسه ی لیره شدا ههر دووک خۆشی و دهر دهری پیکه وه بوون. دوزینه وه ی گهنجینه ی
زانباریش وهک خه لاتیکه ی گرانبه ها و خمرمانیه ک بۆ هه لسه نگاندنی میژوویکی پر
تعمومژ. که کۆمه لگه ی جیهانی به درێژای میژووی مرۆقایه تی. ههر له سهرمتای
سهر هه لاندی هزری یه کتا پرستی تا نیستانه ی له گه لدا بی، لیکۆله رموه و میژوونوسانی له
سهرتاسه ی جیهان به خۆیه وه خهریک کردوه.

ئیه راهیم وهک باوک و نه بی و پێشه وه ی ههر سه ی دینه ی به هودی و کریستیان و ئیسلام، له
سهرتاسه ی جیهان کهس نییه، کهم یان زۆر به ناوی ناشنا نه بی. و وینه ی که سایه تی له
میثکی خۆی نه کیشای. به لام ئیه راهیم کئ بووه؟ شوینه وار مکانی له کوین؟ تا ده گاته ئهو
پرسیاره گه وره یه ی. به راست ئیه راهیم راستییه یان نهفسانه؟ کهم کهس خۆی لیکردۆته
خاوهن.

ههر له سهرمتای ئهو په رتووکه. قوناخ به قوناخ، چه ندین کویر مریگامان به سهر کردنه وه.
ههریه که یان بۆخۆی دیمه نیکه ی ئه بره هامیان پێشاندا ی. کهچی هه یچیان نه یانتوانی ئهو
ئه بره هامه به رجهسته بکهن. که له ناو سه ی دینه که وینه ی کیشراوه. به لکوو ههریه ک له گه ل
ئهو بتر ناکۆک بوون.

ئهو ناکۆکیانه ش هه میشه هه ولدراوه به په رجوو (معجزه) له لایه ن ریه برانی دین، پینه بکرین.
کهچی له بواری زانسته میژوو و شوینه وار ناسی، ناتوانن بینه به لگه بۆ په شتر استکردنه وه.

لئیتۆزەر مووانی وەک عصام الدین حفنة ناصف²⁰⁴ و ف.ب. مایەر²⁰⁵ بۆ دوو دۆلی ئەوە دەخەنە پروو. کە هیچ بەلگەیەک چ لە پرووی زانستی مۆژوو یان شوێنەوارناسی بۆ سەلماندنی ئەو کەسایەتییە، تا ئیستا دەست نەکەوتوو. ئەوەش وایمان لێدەکا کە نەتوانین دان بە بوونی دابنێین. بەلکوو تەنیا وەک ئەفسانەیەک بێبینین. کە بۆمەبەستییکی دیاریکراو خزینراو تە ناو تێکستە دینیەکان²⁰⁶.

دوای بەواداچوون و قوولبوونە لە ناو پەرتووکە دینیەکان. و ناکوکی ئاشکرا بەرۆکی دەگرتین. کە دەبوونە ھۆی دوو دۆلی و گومانکردن لە یەکلادرنەو و راستی بوونی ئەو کەسایەتییە. کە لە خۆیەو دەبوو ھۆی، لەلایەکی بێھێوایی لە بەسۆراخ داچوون. و لەلایەکیتر دەبێ پرێگایەکی تر ھەبێ بێگەرینە بەر. بۆ دۆزینەوێ سەرەدوای تری جێی متمانە. ئەوەش تەنیا بە گەرانیو بۆ مۆژوو و پروو داوەکان و بەراوردکردنیان لەگەڵ یەکتەری. دوایی لەو پرێگایەو دەرکەوت کە ئیبراھیم (ئەبرەھام) ناتوانی کەسایەتییەکی دیاریکراو بێ. بەلکوو چەندین ئێبرام و ئەبرەھام ھەن²⁰⁷. (ھەر یەکمیان بە ئاکار و کردەوێ لەیەکتەر جیا، لەسەر شانۆی پروو داوەکان دەر دەکەون. بۆیە دەبێ یەکم لە ناوی و چۆنییەتی پێکھاتنی دەست پێیکەین ئێبرام لە (أب - رَم) واتە باوکە گەورە (باپیرە گەورە). بەو پێیەش دەبێ ھەر ھۆزیک، یان نەتەوێیەک ئێبرامی خۆی ھەبووبێ. سەرەرای ئەو دکتۆر جواد علی باوەری وایە لەو سەردەمدا دینیکی ھەبوو بە ناوی (عبادە الاسلاف) پێشینیە پەرستەن²⁰⁸. ئەوەش باش رەبێ تێدەچێ، ھەر ھۆزە ئێبرام، ئێبرەھامیکی خۆی ھەبووبێ و دوای ئەو، ھەموویان لە ژێر دێوجامەیی یەک ئێبرەھام کوکرا بنەو. ئەگەر ئەو گریمانەییە راستبێ. ئەوا پرسیاریکی

²⁰⁴ عصام الدین حفنة ناصف، اليهود بین الاستور و الحقیقە ص ۱۳۱

²⁰⁵ F.B.Mayer (1936) Abraham, or the obedience of Faith

²⁰⁶ عصام الدین حفنة ناصف، اليهود بین الاستور و الحقیقە ص ۶۰

²⁰⁷ علی، دکتۆر جواد (۱۹۹۳) مفصل فی تاریخ العرب قبل الإسلام. جلد السادس. ص ۴۶-۴۷

²⁰⁸ ھەمان سەرچاوە ص ۴۸

تر سەر ھەلەدا: ئەو ھەموو ھاوبەشییە لەگەڵ براھمائی ھیدۆزی چۆن لەگەڵ ئەو ئەبرامانە (ئەبرەھامانە) رێک دەکەوێ؟

و ئەلامەکی دەکری ئەو شێویە لێک بدریتەو. کاتی بۆلەوونەوێ بێروبووری براھمائی لە ناوچەکانی مێسوپۆتامیا. وەک رەوتیکی دینی توانی شوینی خۆی لە ناو خەلکی پەیدا بکا، بەشێویەکی ئاسایی کولتور و ئەفسانەکانی ناوچەکە، ھەنگاو بە ھەنگاو بە پێی تێپەر بوونی کات دەخزێنە ناو ئەو باوەرە و دەبنە بەشێکی گەرمی لێ، و سەرچاویەکی پێرۆز بەدی دێن. کە جینگای متمانەیی خەلکی ئەو ناوچەیە بێ. کە بەپێی تێپەر بوونی کات وەک پێرۆزییەکی دەروونی دەبێتە بەشێک لە بێر و باوەری ناوچەکە. سەبارەت بەپرسی ھەردوو کەسایەتی براھما و ئەبرەھامیش، ئەو چیرۆکانەکانی کە لەسەر ئەبرەھام باس دەکەین و لە ناو گەلانی سامی ناوچەکە بۆلەو، دەبێ پێش ئەو سەردەمە ھەبووین. ھەنگاو بە ھەنگاو، لەگەڵ رەوتی بەنی ئیسرائیل لە رۆژئاوای دوورگەکانی عەربییەو. بەرەو ناوچەکانی مێسوپۆتامیا و شام و خاکی کەنعان ھاتن. جا ئەو شێویە براھما کە بە پێرۆزییەکی نامادە، بە پاشخانێکی گەورە و ئەزمونیکی مێژوویی، لە ھیندستانەو بەرەو مێسوپۆتامیا خزاو. و شوینی خۆی کردۆتەو. دواي ئەو بە تێپەر بوونی کات، بۆتە چەتریک بۆ کۆبوونەوێ سەرچەم بەسەرھات و پرۆسەکانی ھۆزە سامییەکان، لە رۆژئاوای دوورگەکانی عەربییەو لەگەڵ خۆیانیا ھێناون.

ھەنگاوی دووم گونجاندنی کەراکتەری براھمایە، کە دەبێ درکەندنی بۆ زمانە سامییەکان نامۆ بوو. ئەو شەش بەپێی کات و فیلۆلۆژی زمانە سامییەکان، بە تێپەر بزوین گونجاو (براھما - ئەبرەھام)²⁰⁹.

209 العجمی، دکتور فالح شیبیب (۲۰۰۶) صحف إبراهيم. جذور البراهمية من خلال نصوص التوراة و مقارنتها بالتطبيقات و الروايات التاريخية ص ۲

کۆکردنەوهی چیرۆک و ئەفسانەیی ئێرامی- ئێبرەهەمی جیا جیا، لە شوێنی جوگرافیا و کۆلتووری جیا جیا. دەرئەنجامەکەیی ناکۆکی هەم لە کەسایەتی ئێبرەهەم. و هەم لە میژووی ژبانی دەرەمکەون. ئەوەش سەرەرای کێشەی ناکار و ڕەقنارە تایبەتییەکانی. کە سەرچەم لەگەڵ یەکنەری ناکۆکن. و چەند کەسایەتی ناکۆک بەیەکە تێدا کۆبوونینەوه.

لە بەشێکی سەرەتای ئەو نووسینە، باسی ئەو کرا. کە لە ماوهی زیندانی یەهودیەکان، لە سەردەمی نەبوخودنەسر، کە بۆ ماوهی نزیکەی نیو سەدە لە بابل، وەک کۆیلە دەستبەسەر بوون. حاخامێک بە ناوی ئەزرای نووسەر (عزرا الکاتب). هەڵسا بە نووسینەوهی ئەو چیرۆک و ئەفسانە. دوای نازادبوونیان لە زیندانی بابل و گەڕانەوهیەیان بۆ ئیسرائیل. نینێر پڕۆسەی نووسینەوهی تەورات دەستی پێکرد. ئێبرەهەمیش بەشێکی گەورەیی لەو نووسینەویە بەرکەوت. کەسایەتی ئێرام و کەوتنە ناو دەقەکانی تەورات. نەک تەنیا وەک کارمەتەریک لەو دینە. بەڵکوو وەک دەستپێشخەر و بنیات نەری دینی یەهودی. و باوکی بەنی ئیسرائیل. و بەرپرسیاری پەیوەندی ئەو نەتەویە، لەگەڵ یەهوای خودا.

بەلام ئەو جیگای سەرچە. کۆکردنەوه و نووسینەوهی سەرچەمی تەورات، لەلایەن نزیکەی ۳۵ حاخام بووه. و ماوهی هەزار سالی خایاندووه. سەرای ئەو ماوه درێژه. کێشەی ناکۆکی و هاودەنگ نەبوونی ئەو حاخامانەیی خەریکی نووسینەوه و ڕیکخستنیشی بووین. وایکردووه ناکۆکی لە زۆر لاوه تێبکەوێ. ئەو ناکۆکیانەش لە چەندین ڕەهەند خۆیان دەبیننەوه. بۆ نموونه گۆڕانی ناوی خودا، ناکۆکی میژووی بەسەر هاتەکان و ناکۆکی لە کەسایەتی ئێرام- ئێبرەهەم و میژووی ژبانی، ناکۆکی لە شوێنی جوگرافی. ئەوانە گشتیان پێکەوه دەبنە گرفتی گەوره. بۆ ئەوهی تەورات جیگای متمانه نەبێ. ئەوەش لەخۆیەوه کاری لێتۆژەرەوه، تا بێی ئالۆزدەکەن.

ئەو جارانه كەم نەين كە لىتتۆز مەروە دەكەوئەتە بەردەم دووربەينى دوو رىنگاى بنبەست، كە ھەم لە پرووى كەسايەتتى و ھەم لە پرووداوەكان بە گومان دەكەوئ. كە بەينى لۆژىك ناتوان تەواوكەرى يەك پەوتى بەسەر ھاتەكان بن. بوونى ئەوەندە باوە گەورە: ئەبرامى ئارامى، ئەبرامى عىبرى (عېبرانى)، ئەبرامى يەمەنى، ئەبرامى شەبەعە و ئەبرامى شەدادى. ھەريەكە كۆمەللى چىرۆك و ئەفسانەى خۆى بەينى ژىنگە و بەسەر ھاتەكان بۆ ئەبرەھام بەجىھىشتوو، كە ناكەرن چاوپۆشيان لىبكەرن. لەلایەكى تر ھەمان ئەبرام، لە گۆپرايەللىك تا سەر كەردمەيكى سەربازى جەربەزە، و جادووكەرىك كە راوئژ لەگەل خودا دەكا. يان كەسكى خۆ پەست، كە نامادەى ژەكەشى بفرۆشى لە پىناوى بەرژمەندى خۆى. گشت ئەو پەھەندە ئالۆزو پىر تەنگژانە. دەبنە ھەوينى ئەوئى ئەبرامىكى فرە پەھەندى و ئالۆز دروستبەن. بۆيە ھەرگىز لىتتۆز مەروە، نە بەدواداچوونى كۆتايى دئ و نە دەشتوانى بللى ئۆخەى. ھەميشە پرسىارى نوئ، كەلپنى نوئ و جىھانكى تەرى شاراوە سەرەتاكى دەكا.

جا ئەو ھەموو ئەبرامە بخزىنە ژىر چەترى براھما كە ئەوئىش كەركتەرىكى خۆى، بە دەيان پەھەندە ھەيە. ناتوانى كەركى ناسانبى، لە ھەمان كاتدا جىھانكى تايەتتەيە كە دەتوانى ھەر شتىك بى.

بە پەچاوكەردنى ئەو كەسايەتتەيە جىاوازانە لە پەشت دەمامكى ئەبرام، ئەبرەھام يان ئىبراھىم، دەگەينە ئەو دەرئەجامەى دەبى لەپەشت دەمامكى ئەبرام، چەند كەسايەتى جىاواز ھەبن. بەلام ھەر ھەموو ئەو ئەبرامە جىاوازانە، بە گەورەيى و جىھانبينى براھما بوونەتە ئەو نەبى ئەبرام يان ئىبراھىمەى كە ئىمە پىي نائەنەين. و بە درىژايى مۆژووى ٤ ھەزار سالى رابەردو بۆمان بەرجەستەكراوە. و بە باوكى ھەرسى دىنەكانى دەزانين. كەچى ئەبرام يان ئەبرەھام ناتوانى لە تەنيا ناويك زياتر بى. كە لە بەر تارمايى مۆژوو و لە ژىر چەترى براھما بەرجەستە بوو.

له کۆتایی دا نێمه ئهبرام - ئهبره هام (ئیهراهم) وهک کهسایهتیهکی میژوویی نادۆزینهوه. بهکو پرۆسهی پهیدابوون پهسهندنی ئهفسانهیهکه لهژێر چهتری براهما و چیرۆکی چهندین ئهبرامی پهرت و بلاق، که سامیهکان له کۆچ و رهویان بو میسوپوتامیا و خاکی کهنعان، لهگهڵ خویان هیناون. ژیان و رۆل و کردهوهکانیشی، وهک گشت ئهفسانهکانی تری خودایی، خزاونهته ناو خهرمانی ئهفسانهیهکی گهوره و ناسراو به ناوی ئهبرام. به مههستی رایی کردنی دیندار بو ملکهچی و پهڕستن. ئهگهنا ههچ بهلگهیهک نییه ئهوه بهسلمێنی که ئهبرام (ئیهراهم) وهک مرقئیکی فیزیکی بوونی ههجووبی.

سەرچاوهكان:

قورآن الكريم (١٩٧٩) دار الإيمان. بيروت

ابن كثير. البدايه و النهايه ج ١

أبو عبدالله محمد بن سعد : الطبقات الكبرى. ج ١.

ابيش، دكتور احمد (٢٠٠٦) التالمود كتاب اليهود المقدس.

الثعلبي ابو اسحاق. قصص الانبياء المسمى عرائس المجالس

رېښوار، سه لاج (٢٠١٧) له سؤراخي لافاوى نوحد. هەر له دۆندى ئاراراتهوه تا

قوولاييهكانى دمرياي ږمش.

الصليبي، دكتور كمال (١٩٩٧) تورا جاءت من جزيرة العرب. الطبعة السادسة

الصليبي، دكتور كمال (٢٠٠٦) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل. الطبعة السادسة.

ضيف، الدكتور شوقى (١٩٦٠) تاريخ الادب العربى، جزء الاول العصر الجاهلى –

دارالمعارف

عبدالكريم، خليل (١٩٩٧) قرويش من قبيلة الى الدولة المركزية. الطبعة الثانية

العجمى، دكتور فالح شبيب (٢٠٠٦) صحف إبراهيم. جذور البراهمييه من خلال نصوص

القيدا و مقارنتها بالتطبيقات و الروايات التاريخيه

العظم، دكتور صادق جلال (١٩٧٠) نقد الفكر الدينى

عصام الدين حفنى ناصف (١٩٨٥) اليهوديه بين الاسطوره و الحقيقه

على، دكتور جواد (١٩٩٣) مفصل فى تاريخ العرب قبل الإسلام. جلد الاول.
على، دكتور جواد (١٩٩٣) مفصل فى تاريخ العرب قبل الإسلام. جلد السادس.

فراس السواح (٢٠٠٢) دين الإنسان. بحث فى ماهية الدين و منشأ الدافع الدينى. دار علاء الدين.

فم الذهب (٢٠١٧) تاريخ الخلق السومري و الخلق التوراتي.

القصيمى، عبدالله (٢٠٠١) فيرعون يكتب سفر الخروج. الطبعة الثانية.
القمنى، الدكتور سيد محمود. قصه الخلق او منابع سفر التكوين
القمنى، الدكتور سيد محمود. النبى ابراهيم و التاريخ المجهول.
القمنى، الدكتور سيد محمود (١٩٩٩) الاسطوره و التراث. الطبعة الثالثة. المركز المصرى
لبحوث الحضاره. القايره

الماجدى، الدكتور خزعل () علم الاديان
محمد فواء عبدالباقى (١٣٦٤) المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم. مطبعة دار الكتب
المصريه
ميخائيل، د. نجيب () مصر و الشرق الادنى القديم ج ٣ الشرق الادنى القديم. ص ١٨٢

سەرچاوه بیانییهکان

- Bibel (på svenska: Innehåller både det gamla och nya testamente)
Bible (in english: Contains the old and new Testaments)
Bose, A.C. The call of the Vedas. Bhavan's Book university
Vol.25. Ed.S.Ramakrishnan, 4th Edition. Mumbai (India): Bharatiya
Vidya Bhavan1999
Cassierer, Ernst. The philosophy of symbolic forms vol 2.Yale, New
Haven. Pp 104-105
Durkheim, Emile (1912) The Elementary forms of the Religious life.
F.B.Mayer (1936) Abraham, or the obedience of Faith.
Herodotos. The History 7:89
Arabian Highland . (1952) JB Philby
Joseph Campbell(1968) The masks of God. London
Jewish Virtual library. A project of Aice
Koranen på svenska
Max Müller (1882) Introduction to science of Religion
Max Müller (1875) Lectures on the science of Language.
Meslin, Michel (1973) For a Science of Religion.
Paulus Orosius (1965) The seven books of history against the pagans.
World history Ancient. Pp 62,
Smith. S Early history of Assyria to 1000 BC. Pp 70 -71

God: The Failed Hypothesis. How Science Shows That God Does Not Exist. Stenger, Victor John () pp14

The Babylonian Talmud (1918) Volume 8

Torah. Den heliga skriften inom Judendomen

Westminster historical Atlas to the Bible pp 234

Wikipedia

William, James () The varieties of Religious Experience pp31- 32

William Robertson Smith. The Prophets of Israel and their place in
pp 60 history, to the close of the 8th century B.C. 1882, 1895.

گوفاری میژووی حیهان Världshistoria 2015 april 22